

Kodansha Comics
BETSUFURE

KCB
1381

ライフ
Life

6

K
別フレ
C

すえのぶけいこ

講談社

6

Keiko Suenobu

すえのぶけいこ

Life

■すえのぶけいこシリーズ

ビタミン

ハッピー・トゥモロー

ライフ ①～⑥ (以下続刊)

■BFラブ・コレクション

ヴァージンズ—最強の純愛—

ヴァージンズ—感動の純愛—

涙100万粒

大好評発売中!

Manga
Drama
US \$9.99
CAN \$12.50
UK £6.99

SHE'S
GOING
TO PAY.

I WISH
THEY'D
ALL DIE.

THE MANGA REVOLUTION • LEADING
漫画革命
THE MANGA REVOLUTION • LEADING

ON
YOUR
KNEES.

STOP
FOLLOWING
HATTORI
AROUND
ALL THE
TIME.

WE'LL
TAKE OUR
TIME AND
EDUCATE YOU
PROPERLY...

BUTT-
KISSER!

ラ

イ

6

Life

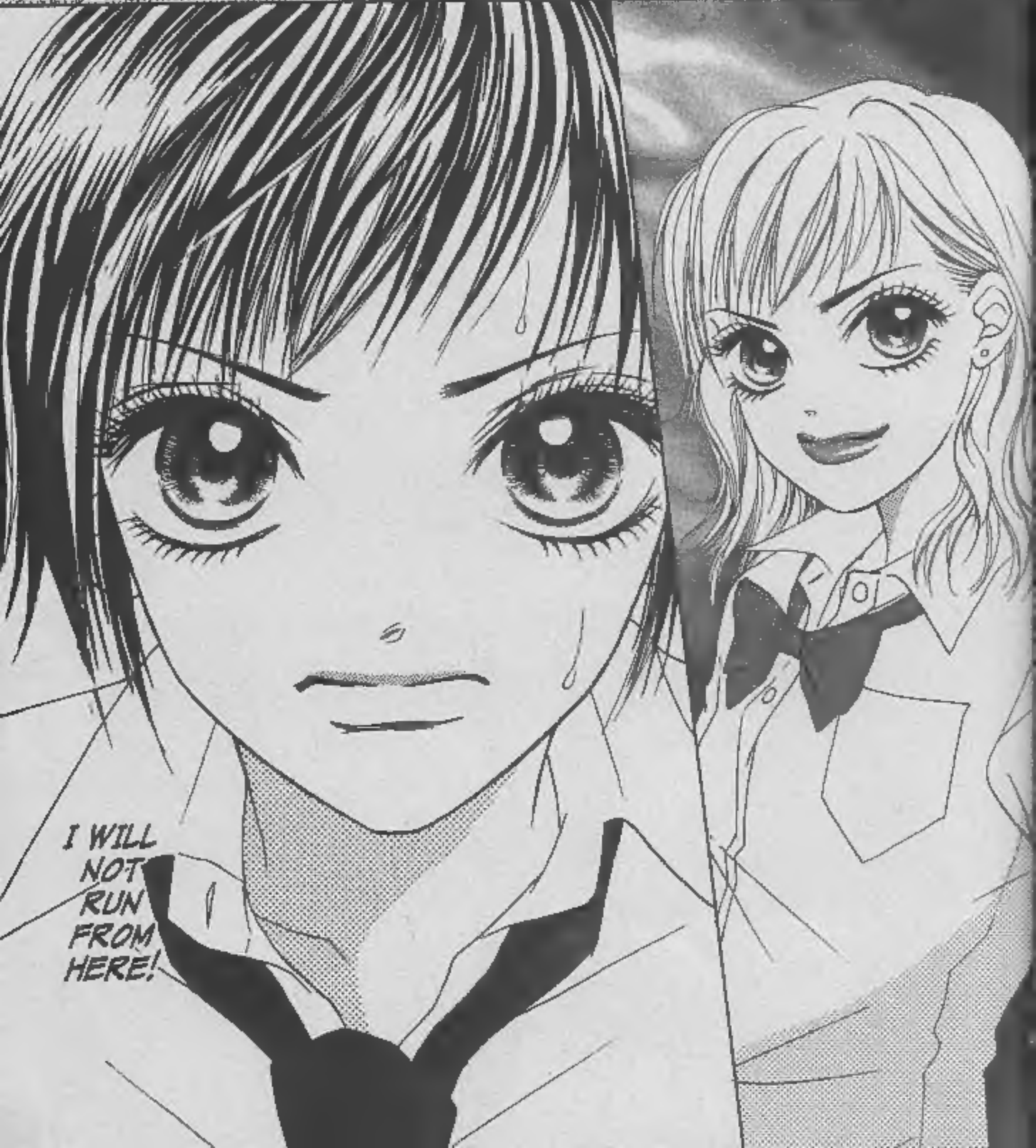
ラ

Contents

第20回◎ <small>たい かい げん じつ</small> 現実	3
第21回◎ <small>たい かい てい さい</small> 体裁	43
第22回◎ <small>たい かい とも たち</small> 友達	85
第23回◎ <small>たい かい み かた</small> 味方	131

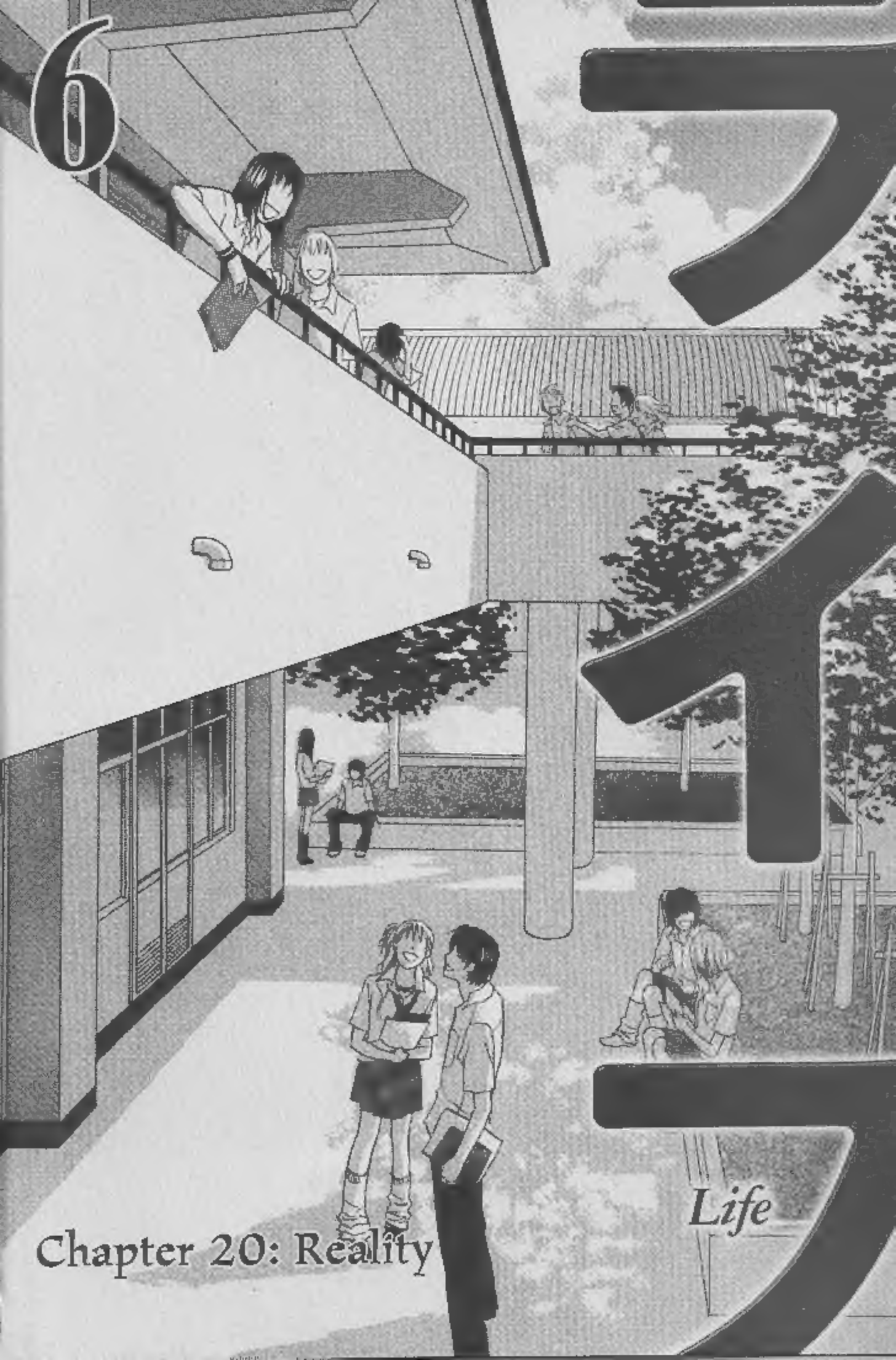
6

Life



I WILL
NOT
RUN
FROM
HERE!

6



Chapter 20: Reality

Life



The real story of life

Ayumu is a young girl who cuts herself. Manami was her only friend at her new school, but things go sour between them when Manami wrongly suspects her of trying to steal her evil boyfriend Katsumi. Ayumu becomes the target of bullying. Things get both better and worse for Ayumu when she chooses to befriend Miki, another school outcast. Miki understands Ayumu's pain, and gives her a wristband to cover her scars. Ayumu decides she has to begin standing up to her aggressors. When Manami throws Ayumu's desk out the window, Ayumu picks up the desk, walks into the classroom with it and says "I will not lose this fight."

ライフ

Life

The Story So Far

Delinquents

They followed Ayumu and Miki to a bar and tried to attack them. Naturally, they're friends of Manami's.

Miki Haton



Because she has a part-time job waitressing at a strip club, the girls at school say she's a slut. Her kindness has made her a secret role model for Ayumu.

Manami's boyfriend, on the surface, he's a catch. But twisted psychological tendencies make him a nightmare as Ayumu knows only too well.

Katsumi Sako

Manami Anzai

The only friend Ayumu made in high school. Manami began to despise Ayumu after a serious misunderstanding.



Ayumu Shiiba

A 10th grader in high school. Her brainy best friend Shi-chan failed to get in to the same school as her. The jealousy that followed destroyed their friendship. After that, Ayumu started cutting. Nothing scares her more than being hated by others.





THANKS!

HERE
YOU
ARE,
SIR.

THE
HOMEWORK
FOR
TODAY.

HUH?




OH,
NO...

YOU'RE NOT
MY TEACHING
ASSISTANT....


I'M
NOT,
BUT...



...IT SEEMS
HE FORGOT,
SO I
COLLECTED
THEM FOR
YOU.



HOW ARE
YOUR
FINAL
PAPERS
GOING?




SAKO-
KUN.



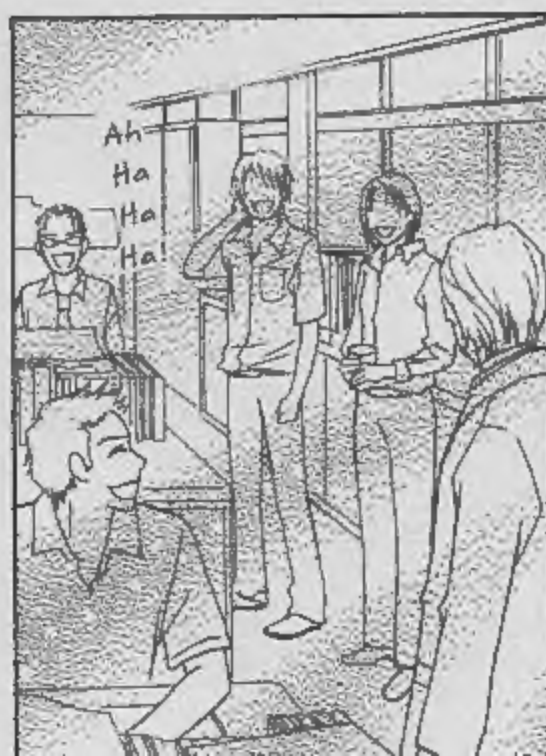
ONLY
ABOUT
EIGHTY
PERCENT?

REALLY?



UM,
WELL...

I'M STILL
ONLY
ABOUT
EIGHTY
PERCENT
DONE.



Ah-
Ha
Ha
Ha!




WE CAN
BARELY
KEEP UP
WITH HIM!




WHAT
ABOUT
YOU,
TODA-
SENSEI?

YOU HAVE
HATORI
IN YOUR
CLASS,
RIGHT?



Ah
Ha
Ha
Ha!



YOU MUST
BE SO
HAPPY,
TAZAKI-
SENSEI!


YOU HAVE
SAKO-KUN
IN YOUR
CLASS!



HER
GRADES
ARE
GOOD...

...BUT
SHE'S OUT
SO MUCH.

I DON'T
KNOW.



SHE DOESN'T
SEEM TO TAKE
SCHOOL VERY
SERIOUSLY.



I HAD
NO
IDEA.



IT'S
FILTHY

JGH!

I CAN'T
TELL
WHOSE
IT IS!




GEE, I
WONDER
WHOSE
BAG THIS
IS?



Book: Modern Language,
Ayumu Shiiba







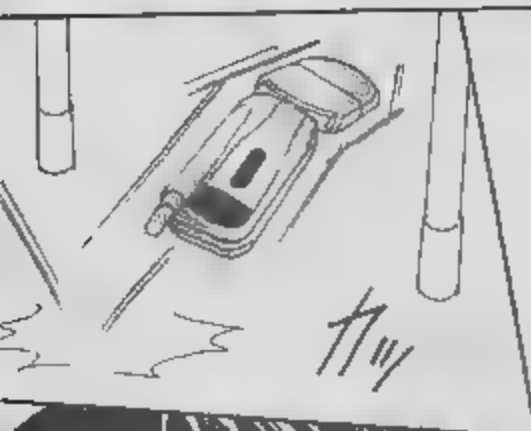
.. I'D
RATHER
CHOOSE
NONE AT
ALL.

THAT I
HAVE TO
CHOOSE
FROM.

IF IT'S
PEOPLE
LIKE
YOU.



BETTER TO
BE ALONE
THAN HAVE
FRIENDS
LIKE YOU.

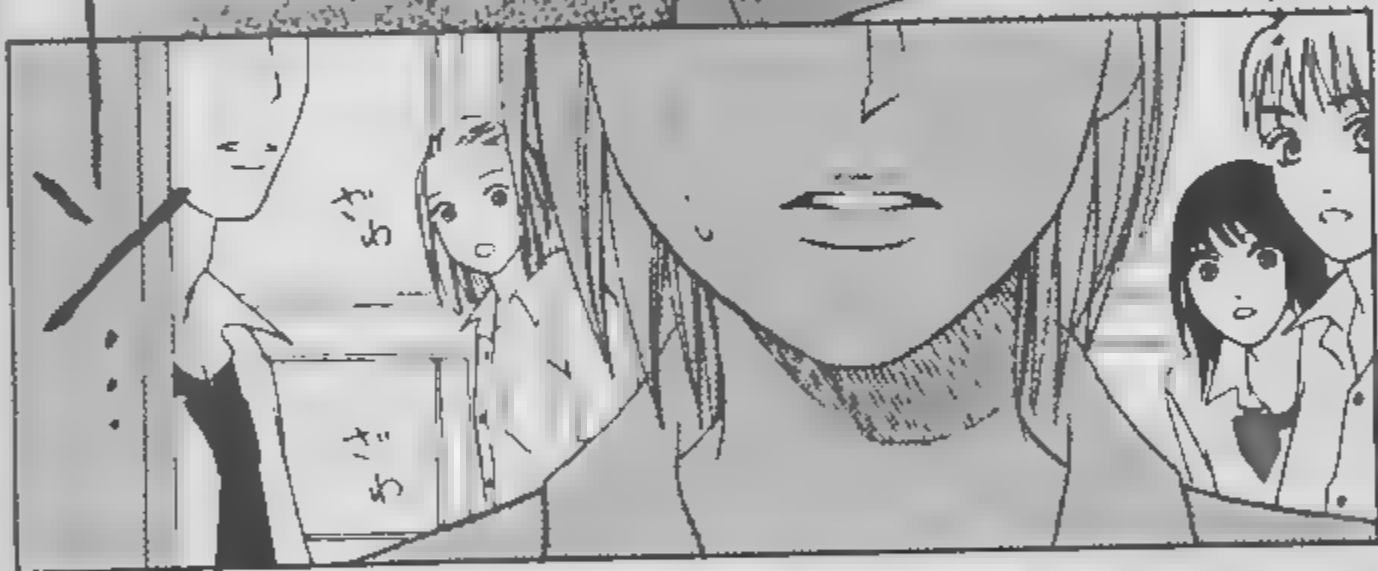


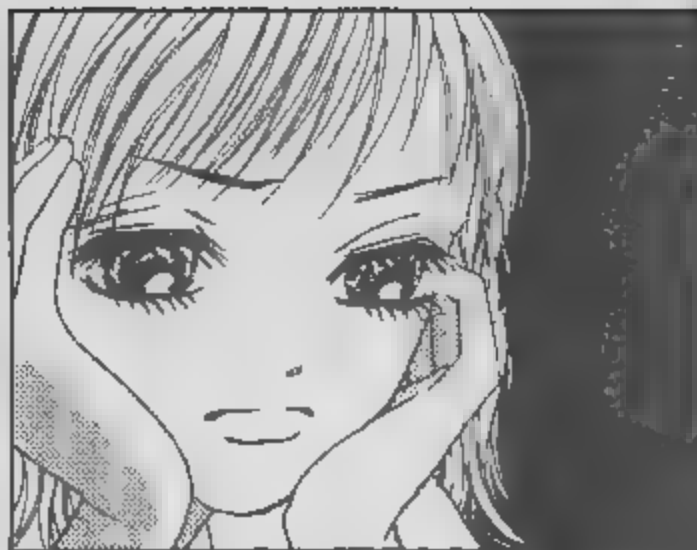










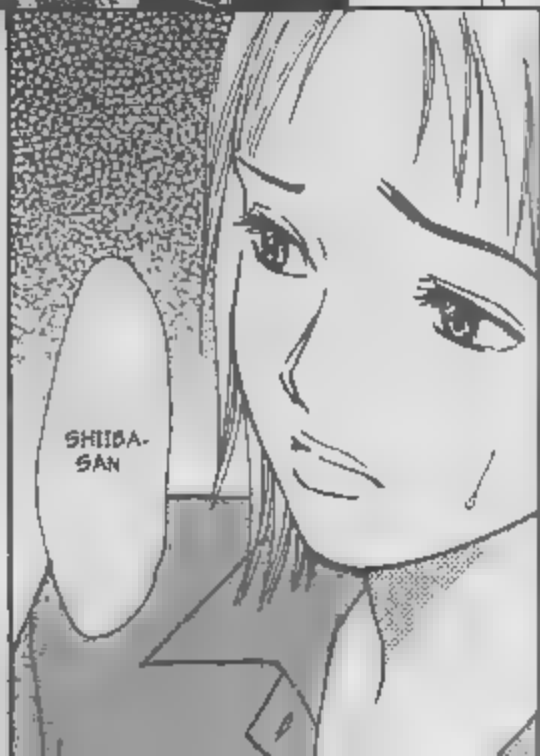


WHAT IN
THE WORLD
HAPPENED
HERE?

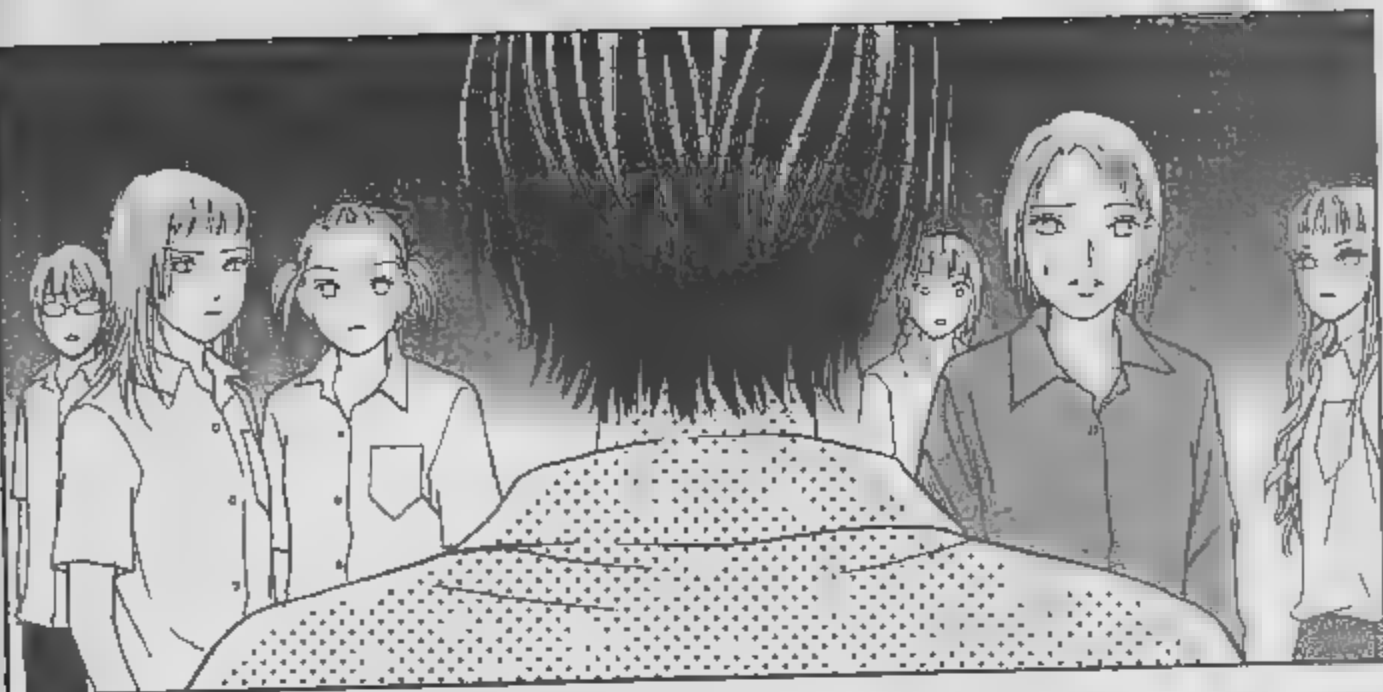


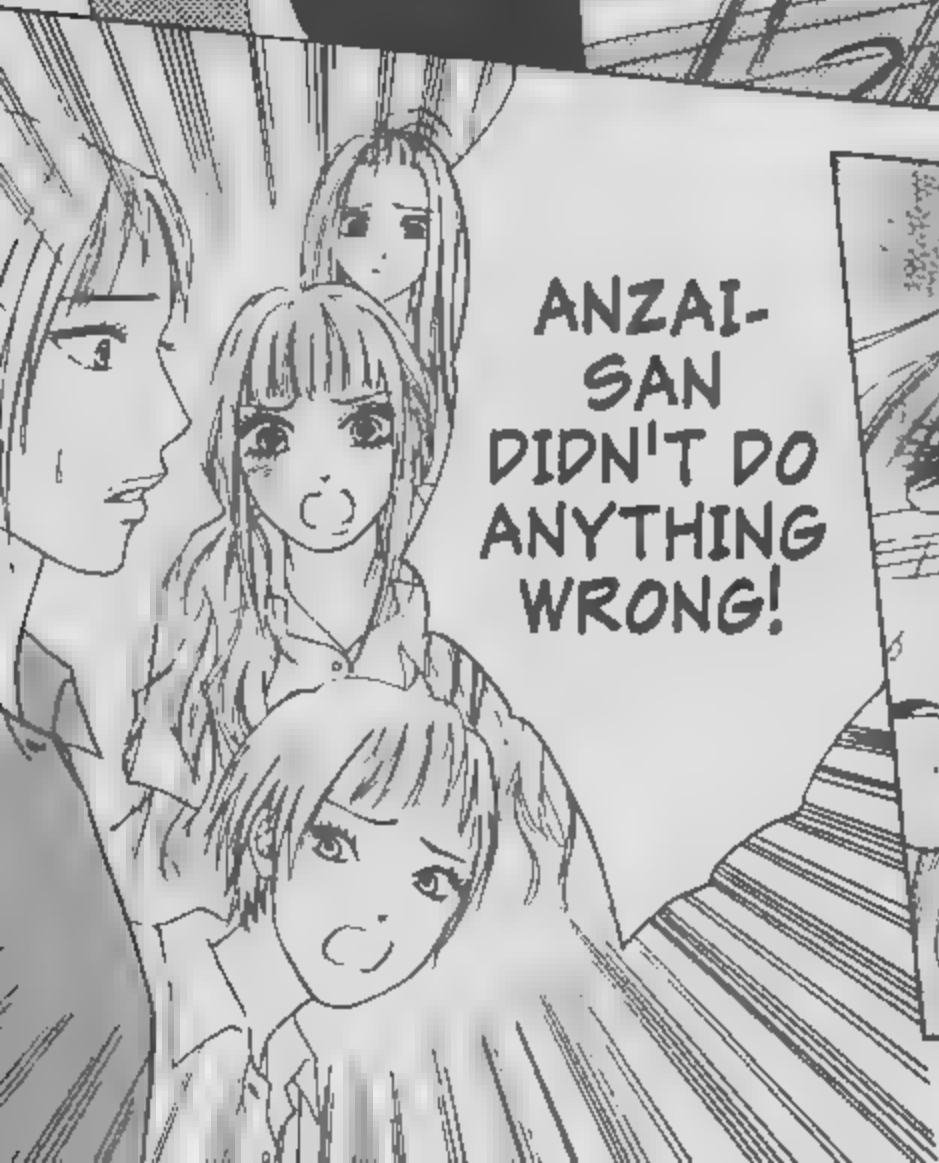
...WAS
GOING TO
HIT ANZAI-
SAN..

SO WE
ALL
TRIED
TO STOP
HER.



SHIDA-
SAN



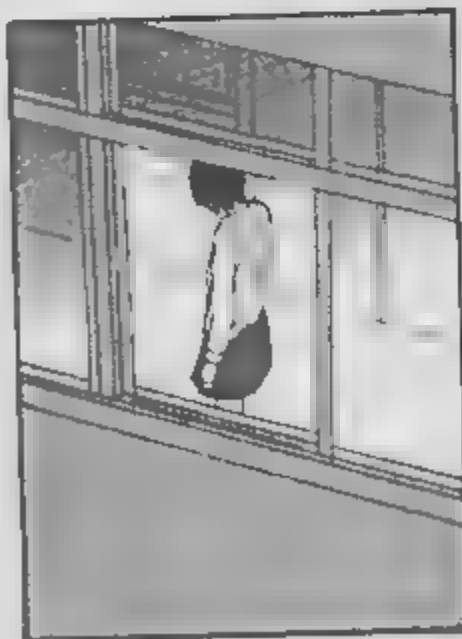
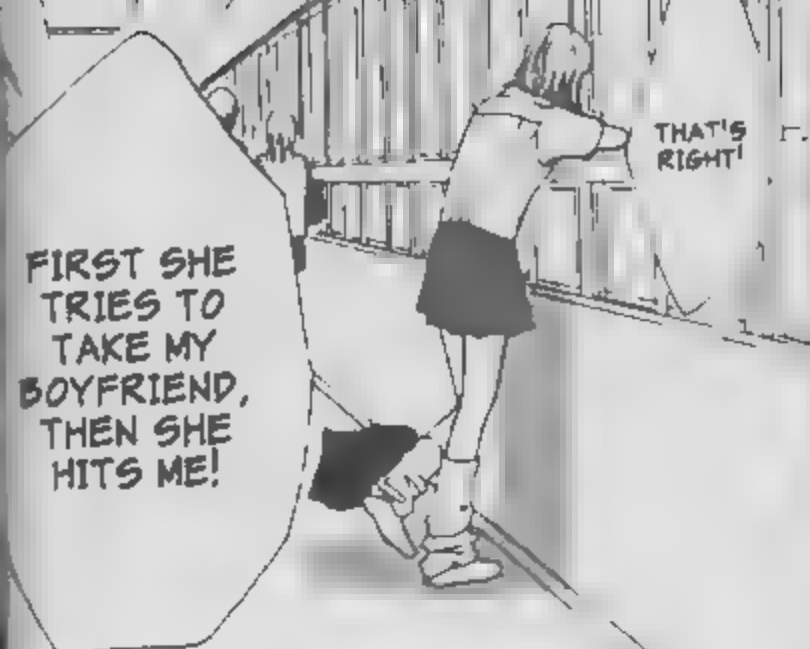



ANZAI-
SAN
DIDN'T DO
ANYTHING
WRONG!












SHE
WON'T
GET AWAY
WITH
THIS



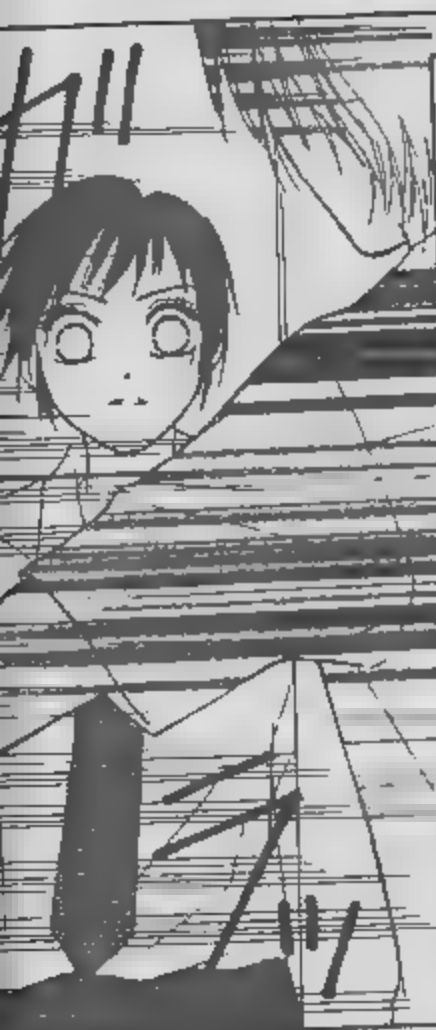
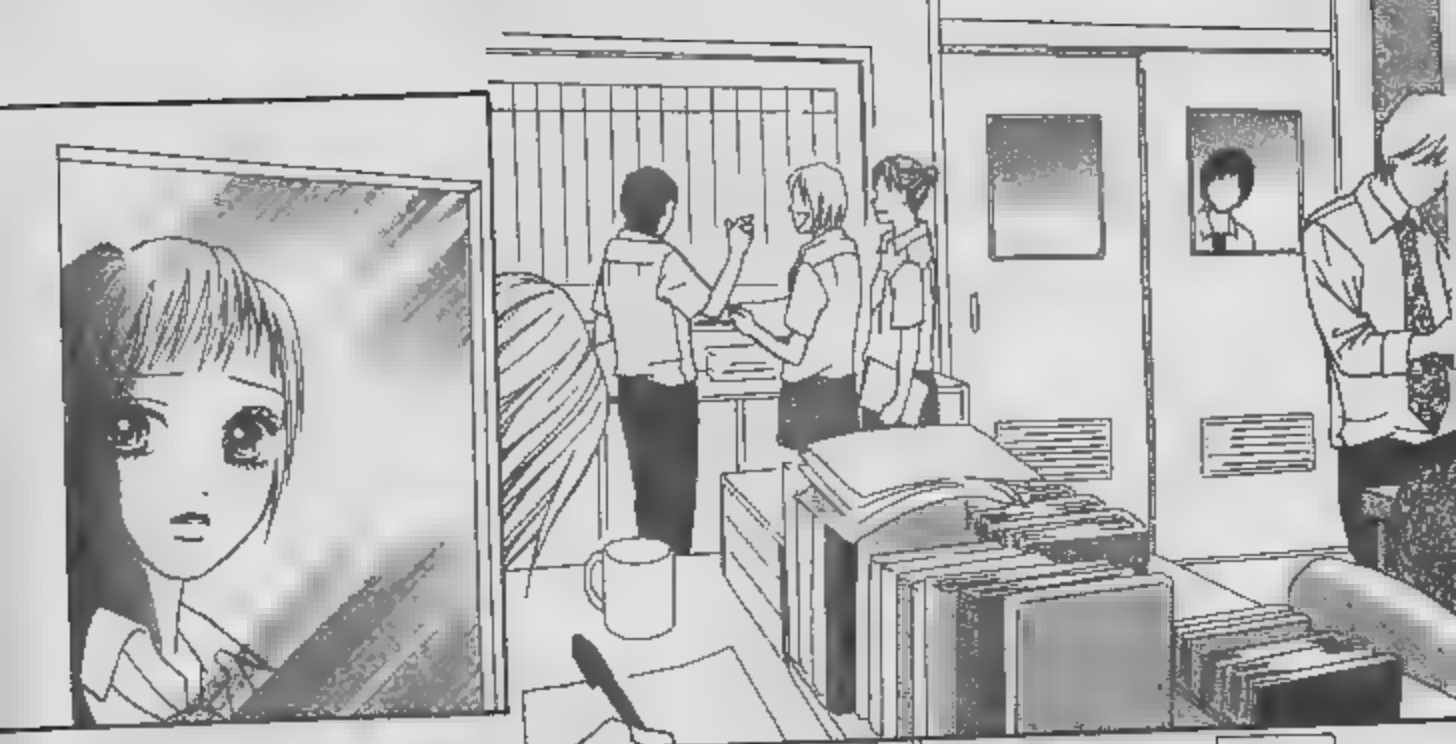
NO MORE
BEING
NICE.

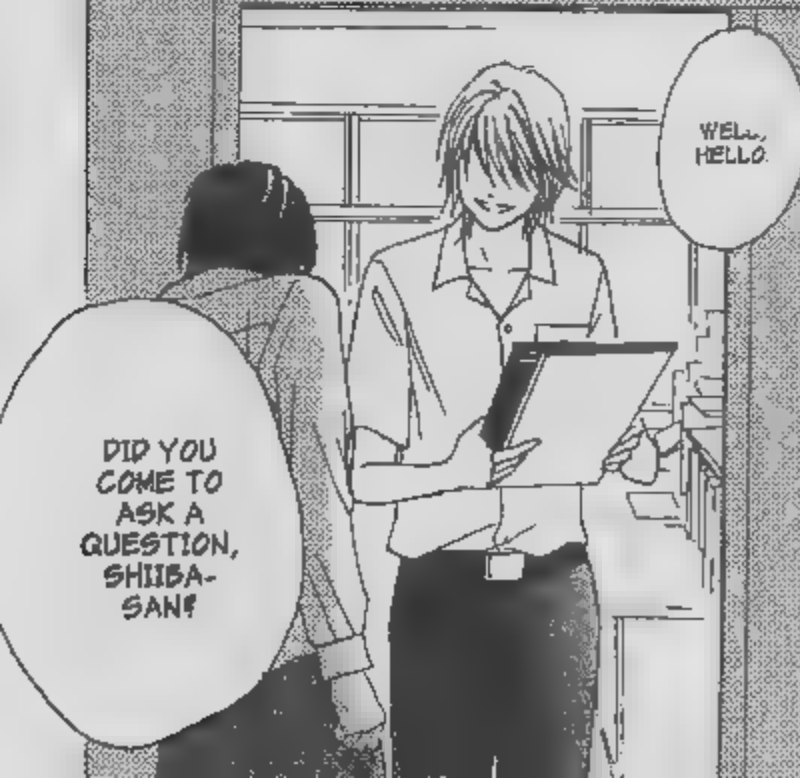


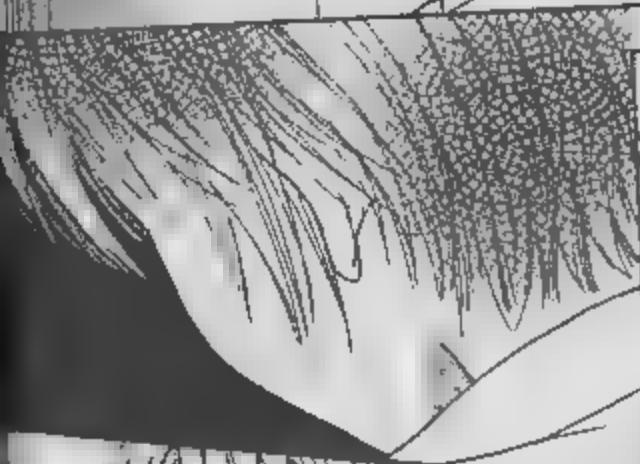
I AM GOING
TO SHOW
HER REAL
PAIN.

7"





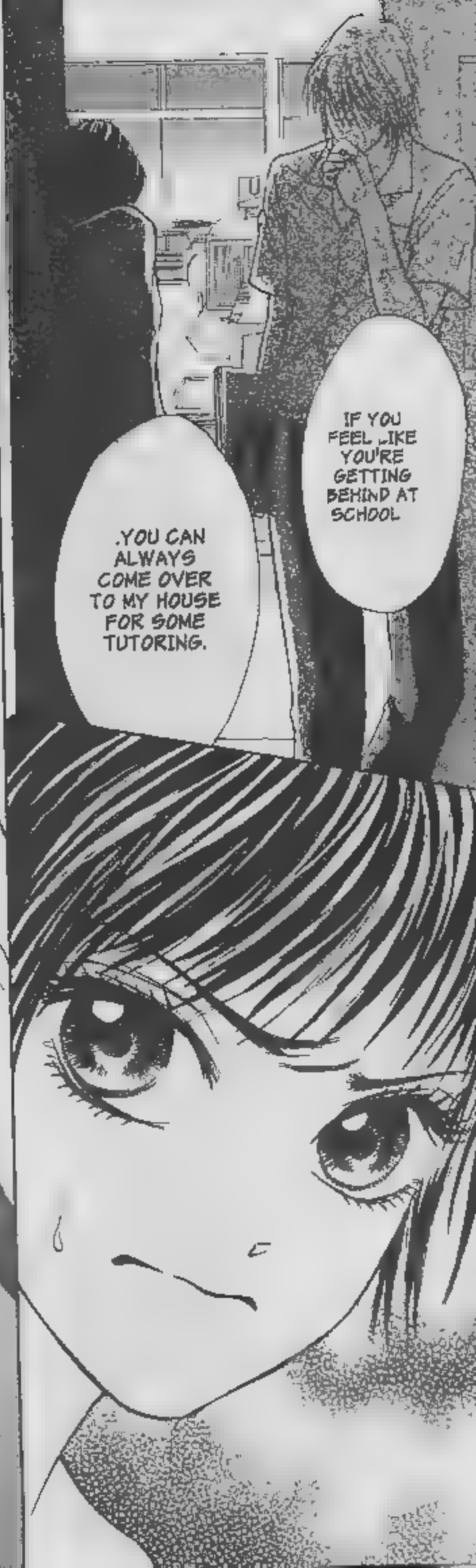








I'LL BE SURE TO
TAKE MY TIME
AND TEACH YOU
REAL GOOD.



.YOU CAN
ALWAYS
COME OVER
TO MY HOUSE
FOR SOME
TUTORING.

IF YOU
FEEL LIKE
YOU'RE
GETTING
BEHIND AT
SCHOOL



Heh

UH



...BEING
SO DUMB.

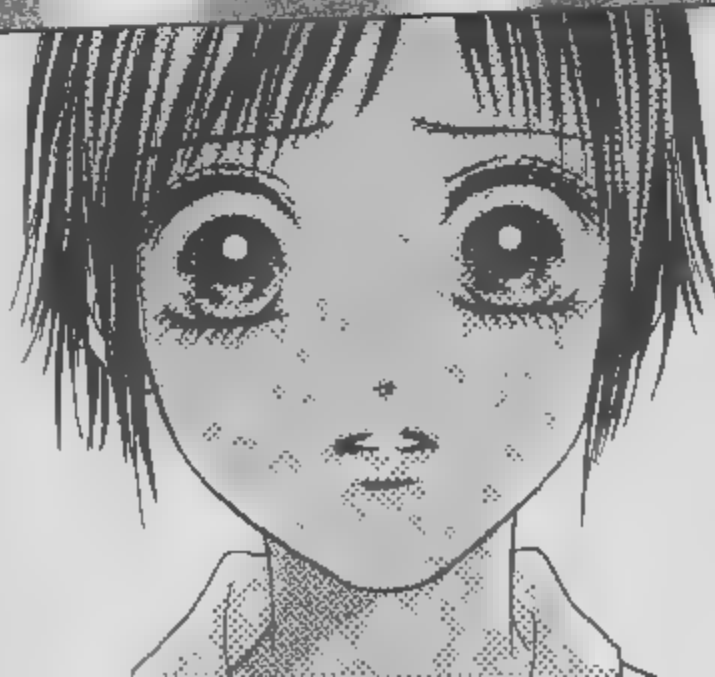
MUST BE
TOUGH..

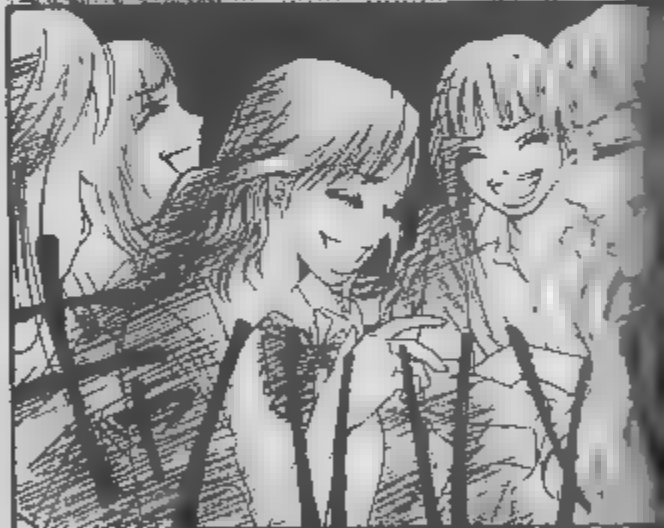


CALM
DOWN,
OKAY?



I DIDN'T
CALL YOU
HERE TO
BLAME YOU.

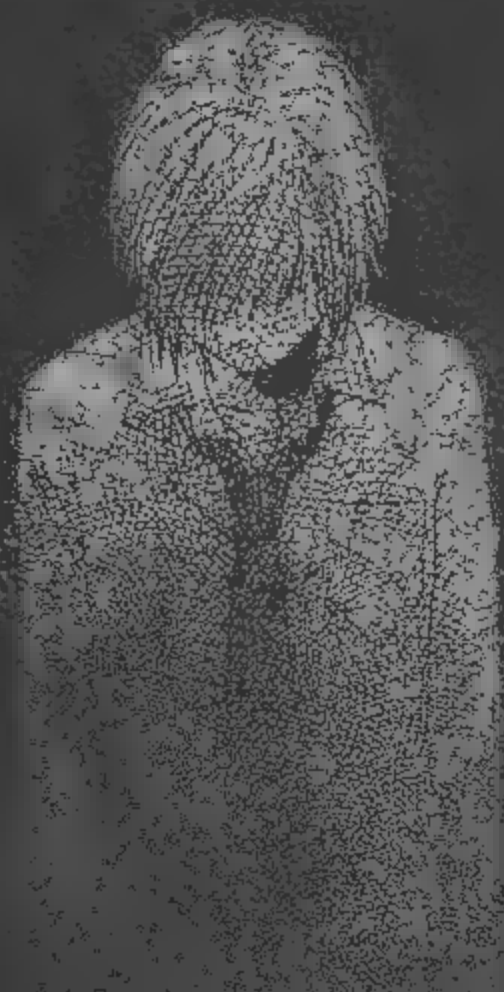


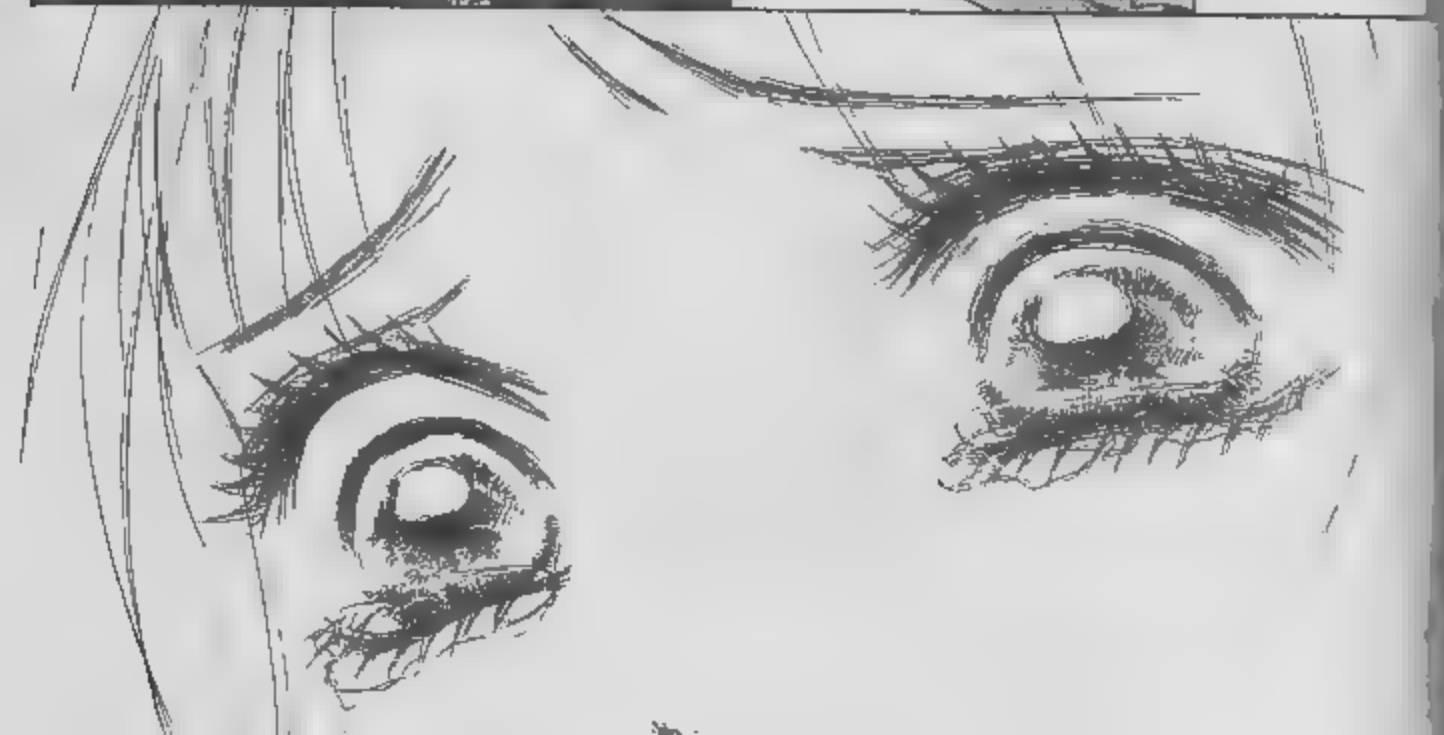
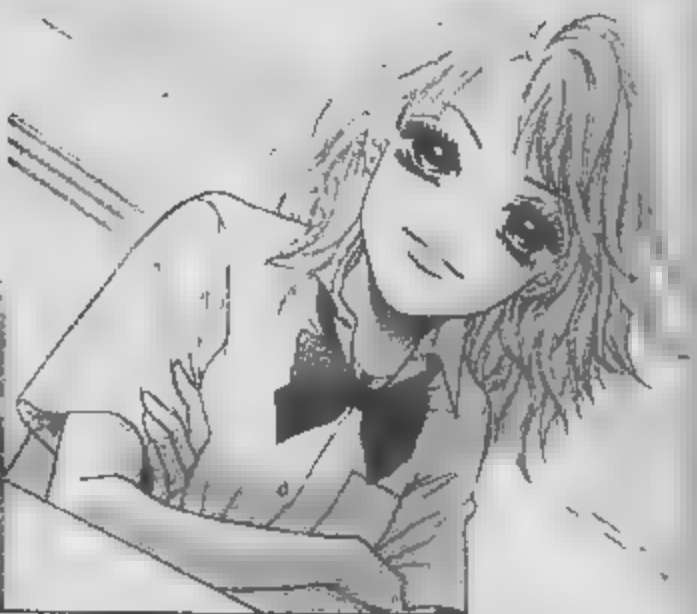




I
SEE.

SO THEN
I CAN
ASSUME
IT WAS
YOUR
FAULT?

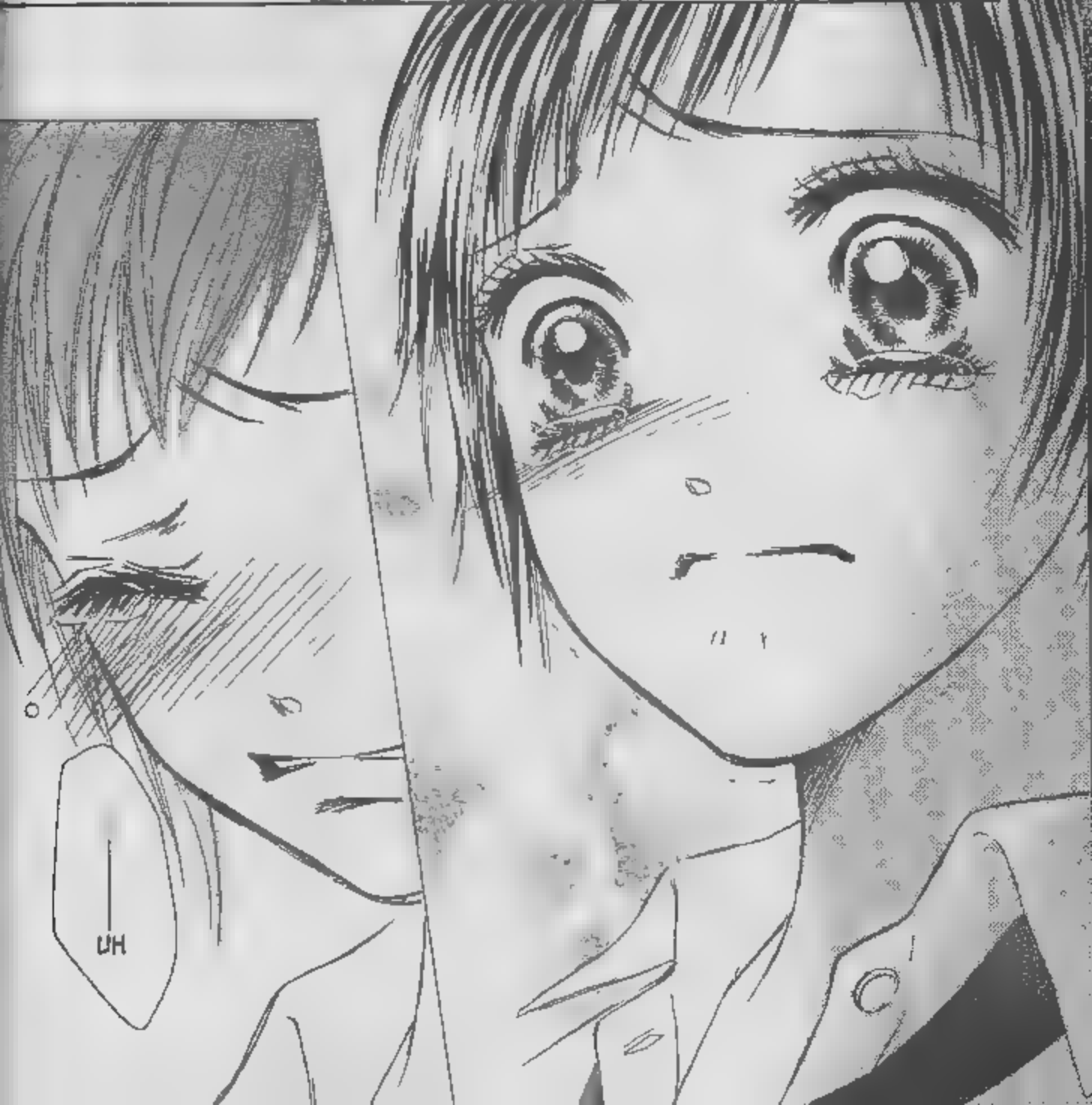




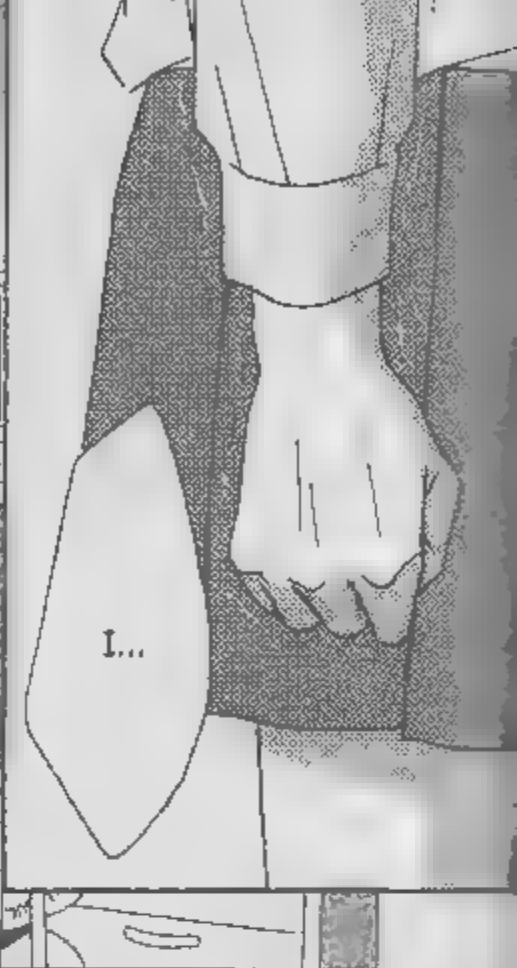


...WITHOUT A
REASON.

I JUST
DIDN'T
THINK
YOU'D DO
SOMETHING
LIKE
THAT...



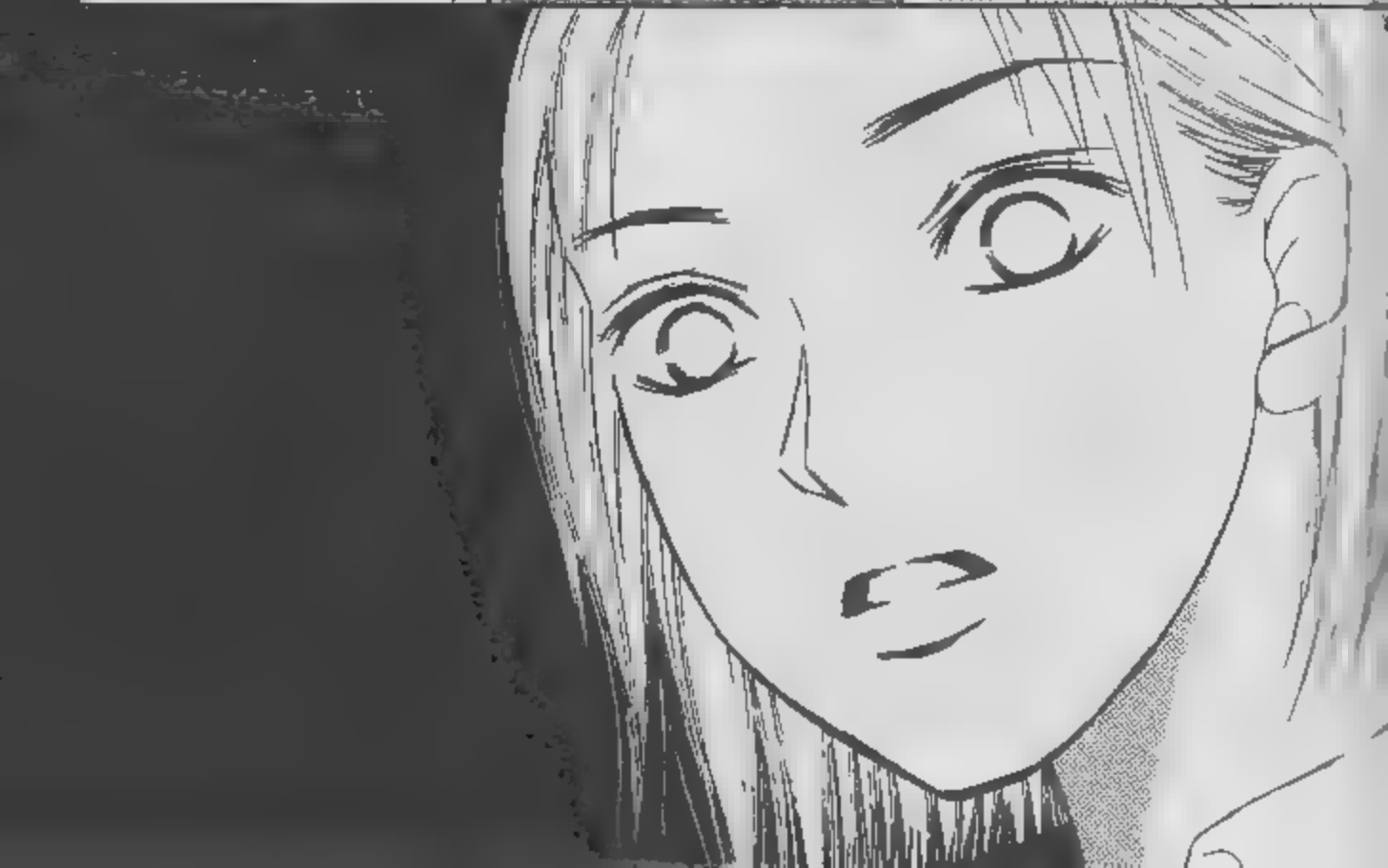
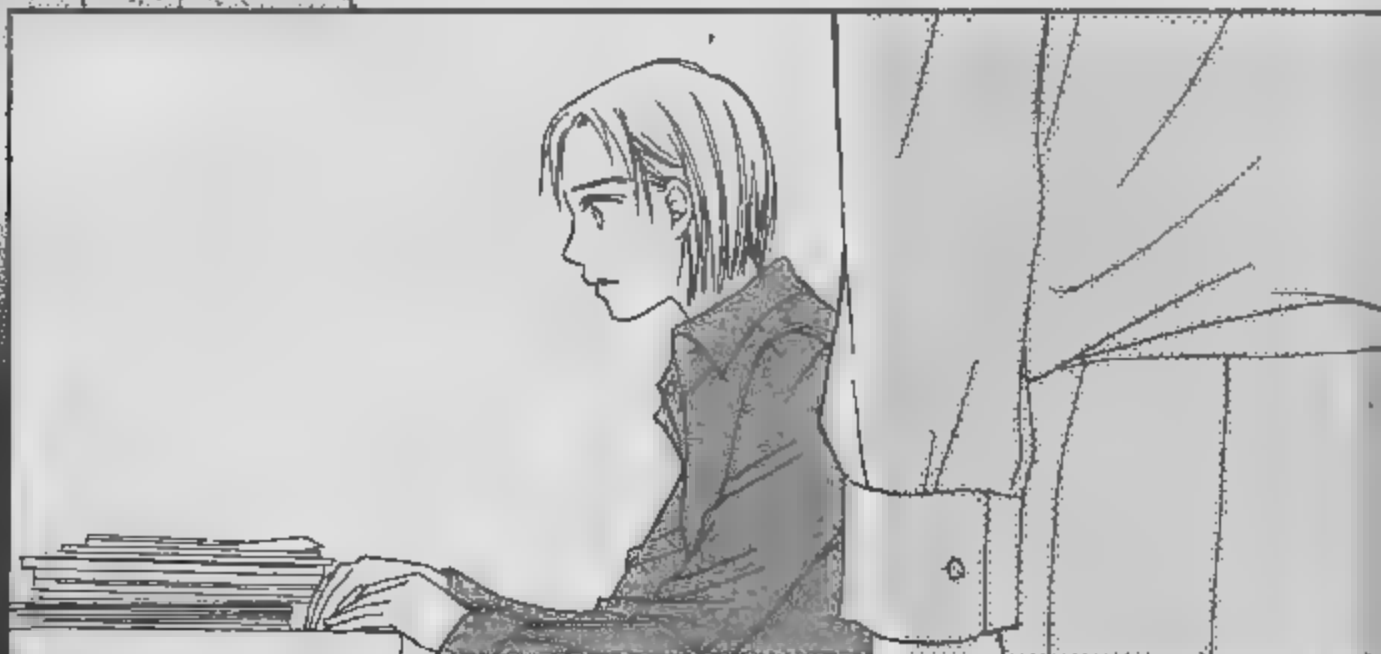
UH

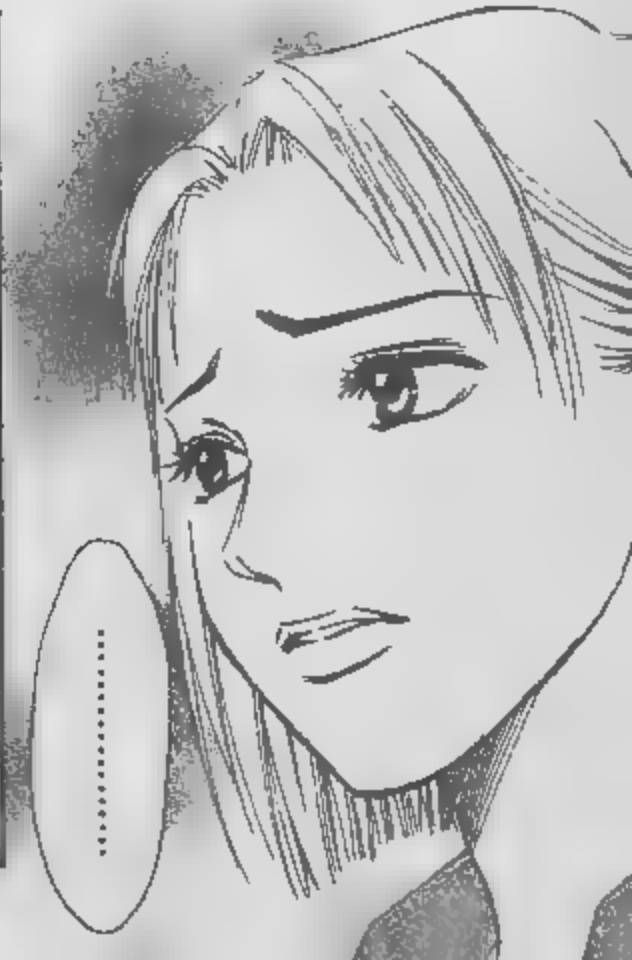
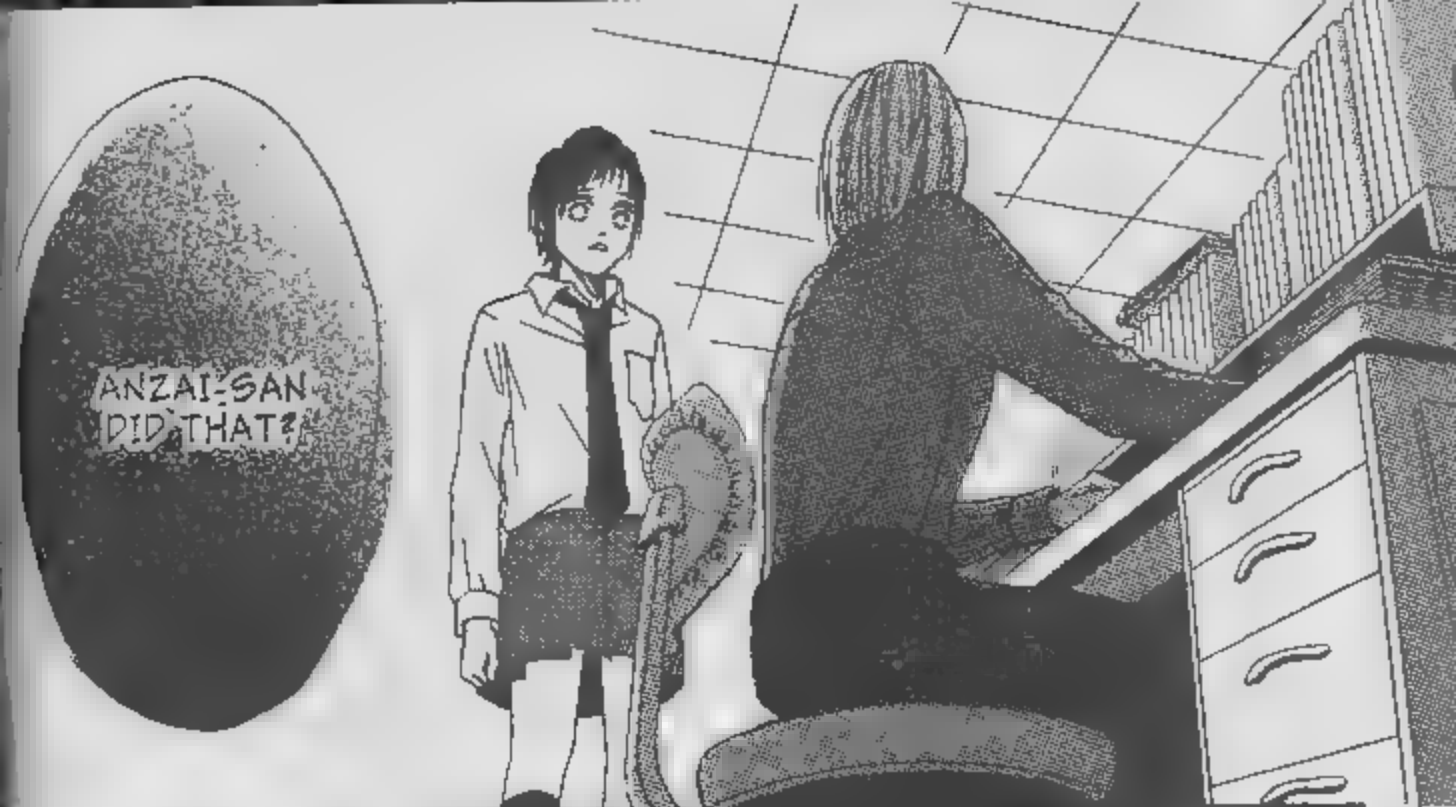


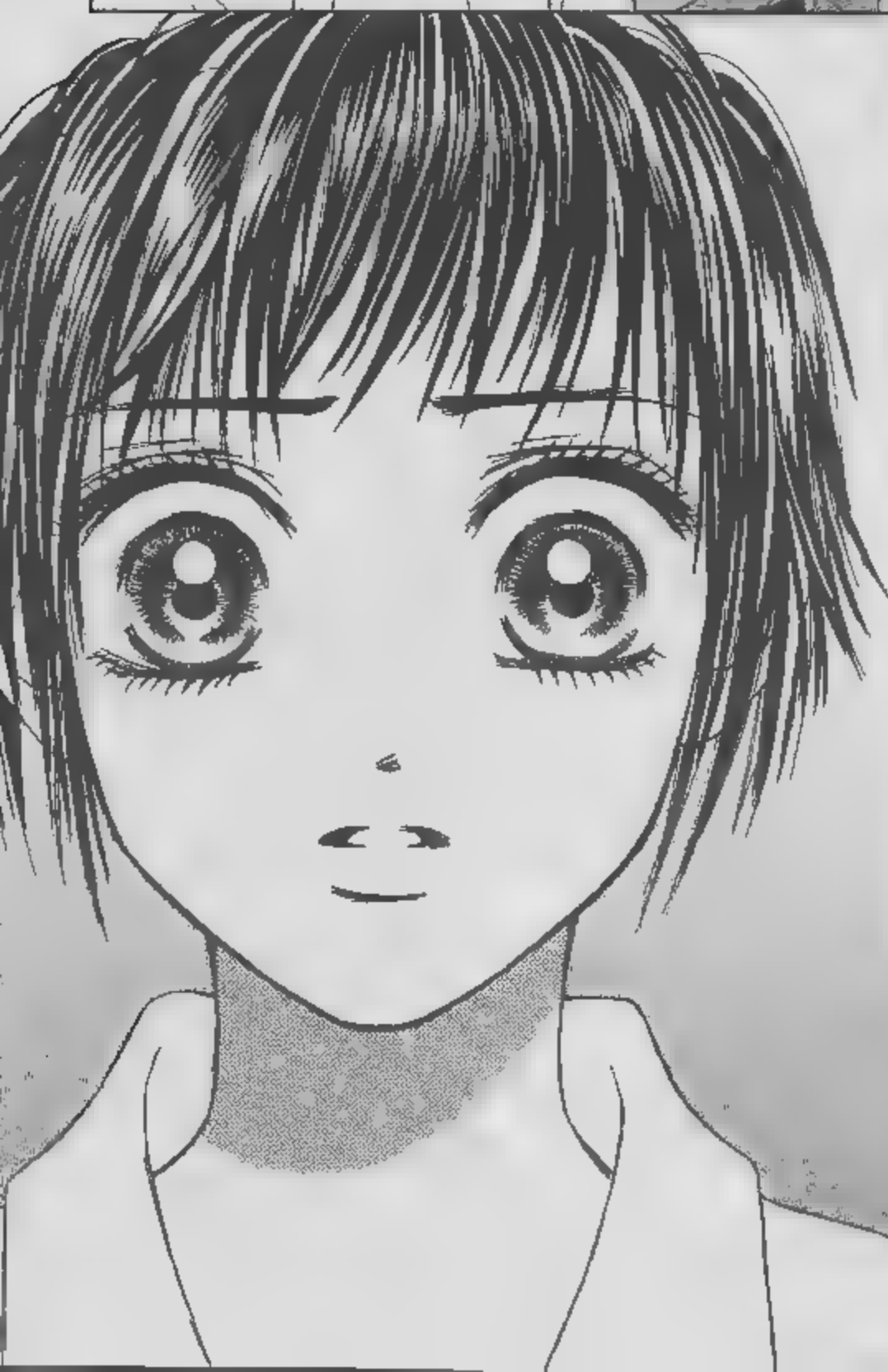
SHE
TOOK MY
DESK...

...AND
THREW IT
OUT THE
WINDOW.





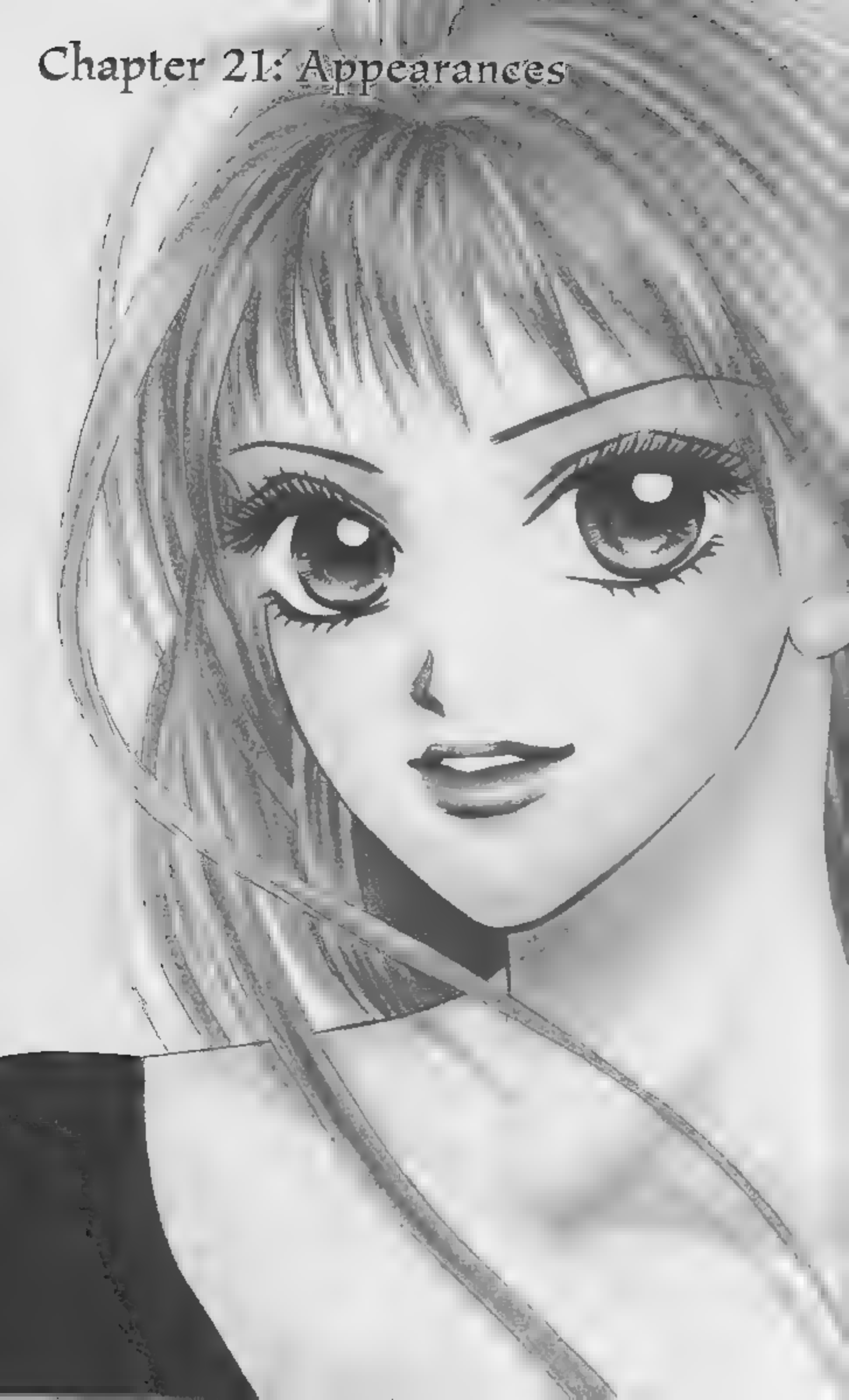






YOU'RE
MAKING
THAT UP.

Chapter 21: Appearances



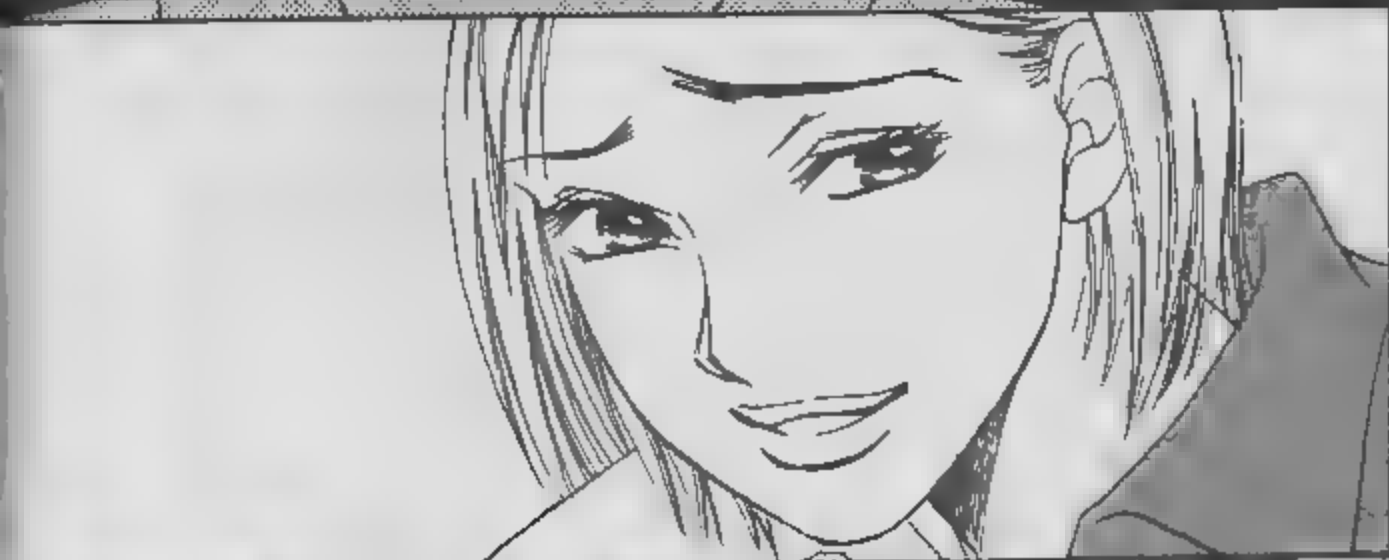
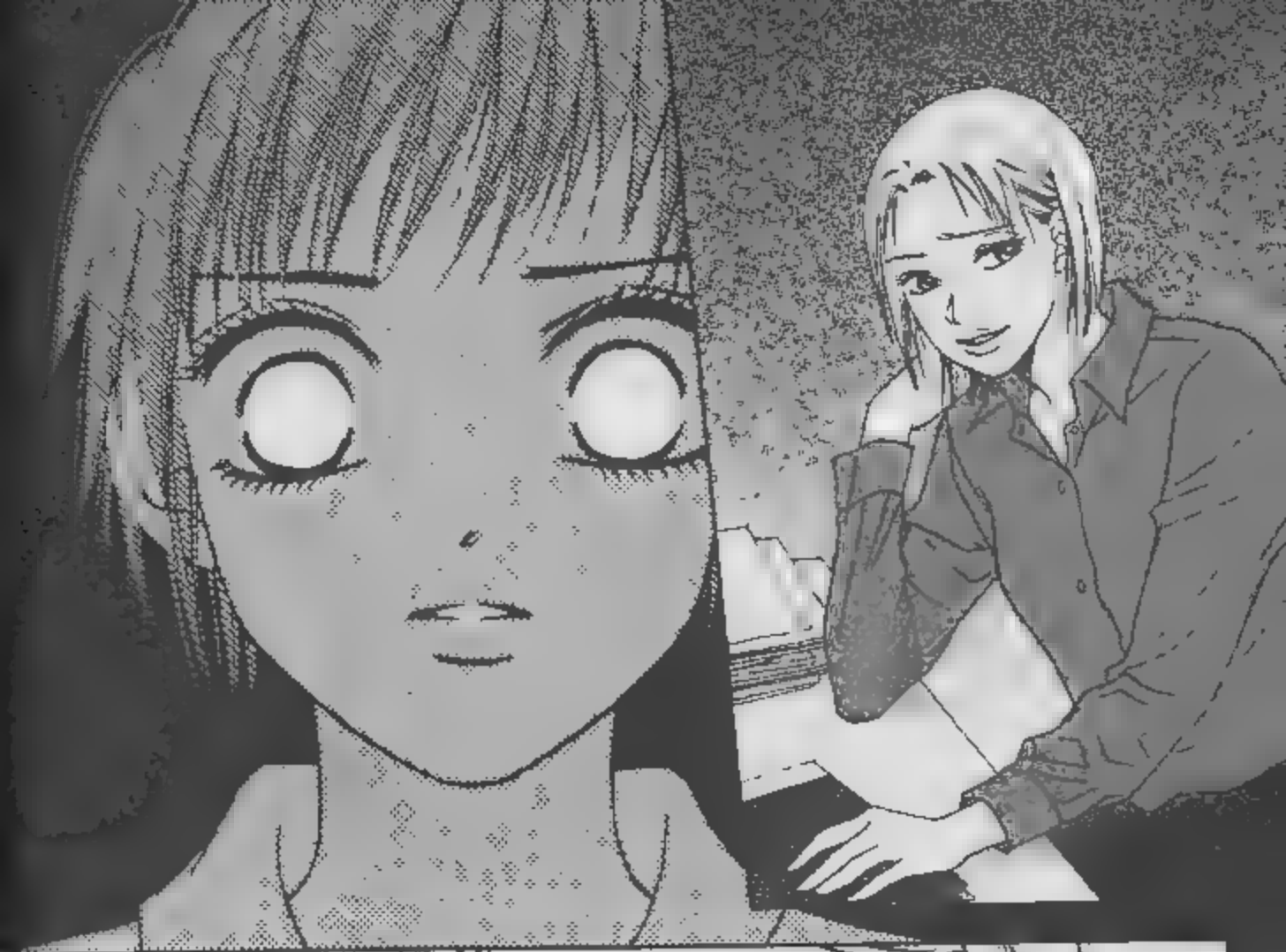


ライフ

Life



YOU'RE
MAKING
THAT UP



I'M
NOT
MAKING
ANY-
THING
UP!



AND IT'S
NOT JUST
ANZAI-
SAN!

THE
ENTIRE
CLASS IS
AGAINST
ME!

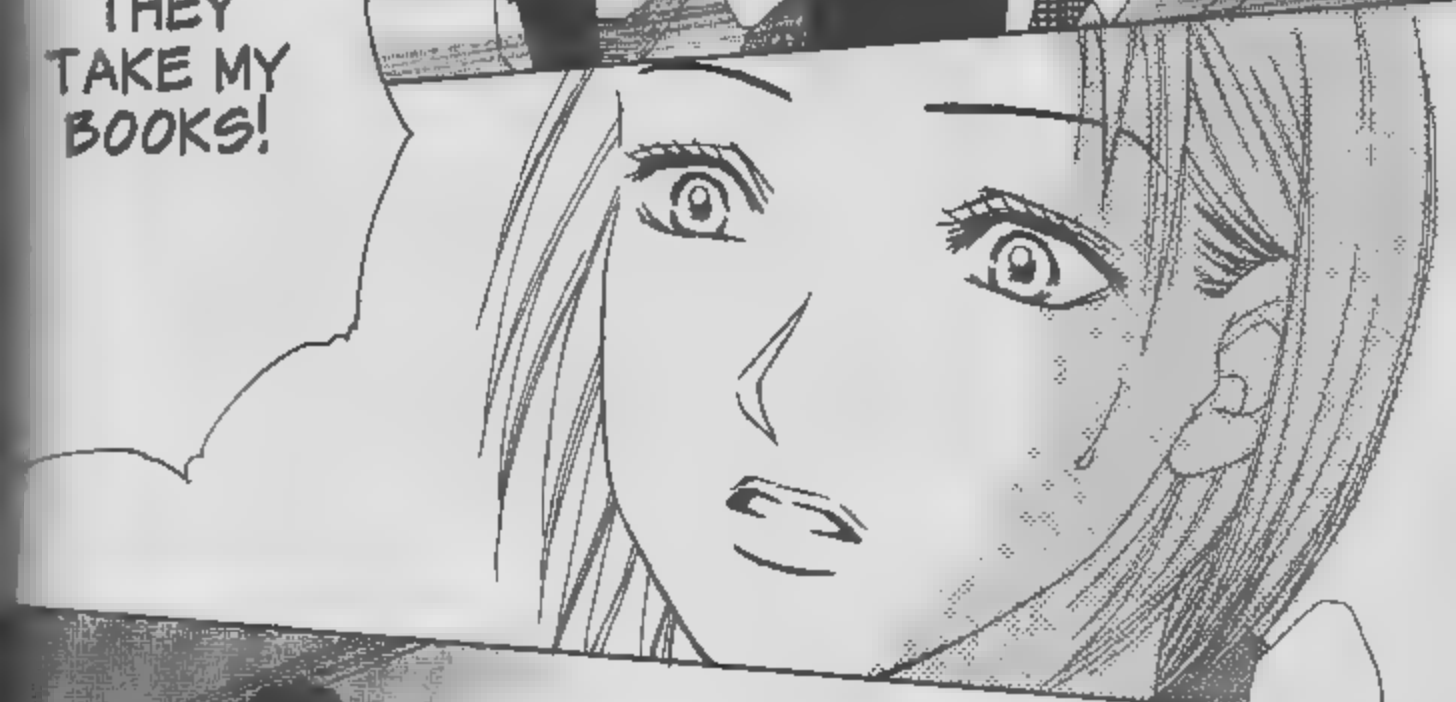




THEY
TAKE MY
BOOKS!

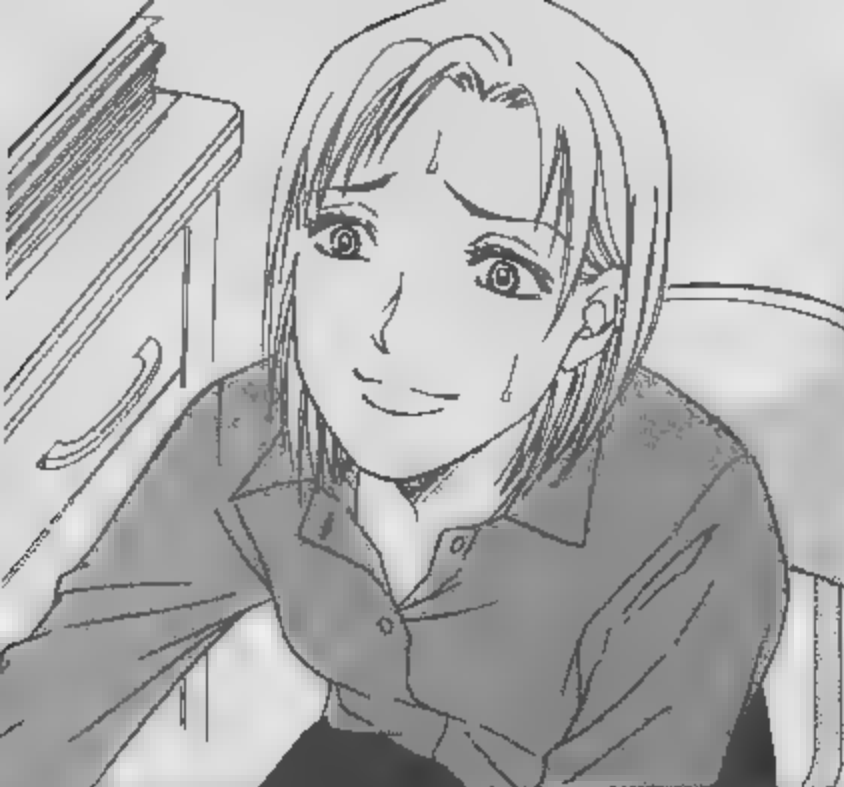
GIVE ME
THE COLD
SHOULDER!

THEY
SPREAD
RUMORS
ABOUT
ME!



CALM
DOWN.

AND--



...WHAT
YOU
BELIEVE.


I
KNOW.




BUT I'M
SURE YOUR
PERCEPTION
OF THINGS IS
COMPLETELY
WRONG.



WHY DON'T
YOU TRY
TALKING
WITH ANZAI-
SAN ONE
MORE TIME?



YOU HAVE
TO LEARN TO
COMPROMISE
WITH
OTHERS.

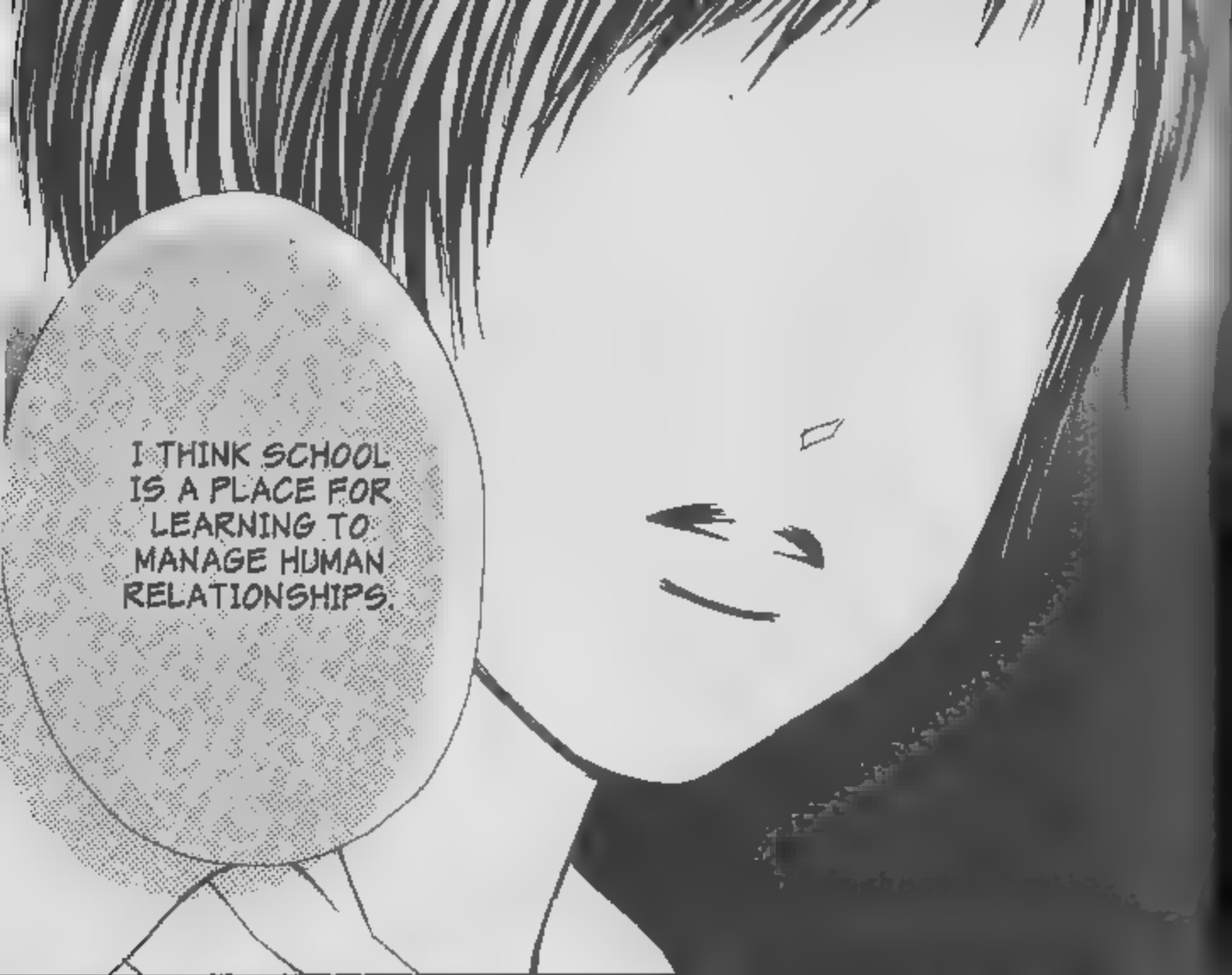


YOU'LL HAVE
TO WORK WITH
PEOPLE YOU
DON'T GET
ALONG WITH.



THINGS
LIKE
THIS..

HAPPEN
ALL THE
TIME OUT
IN THE
REAL
WORLD.

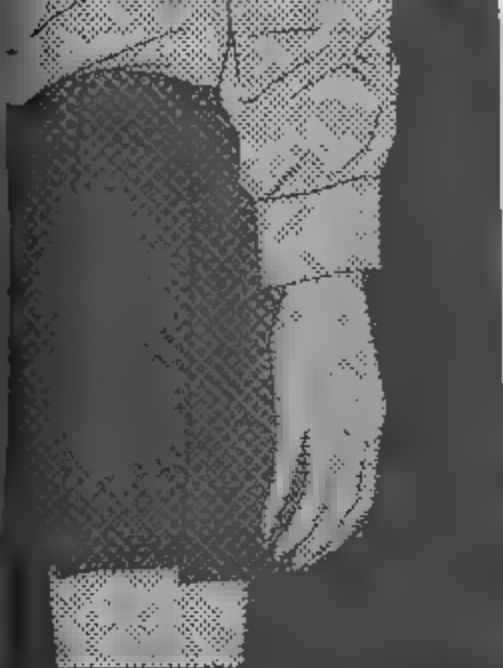


I THINK SCHOOL
IS A PLACE FOR
LEARNING TO
MANAGE HUMAN
RELATIONSHIPS.

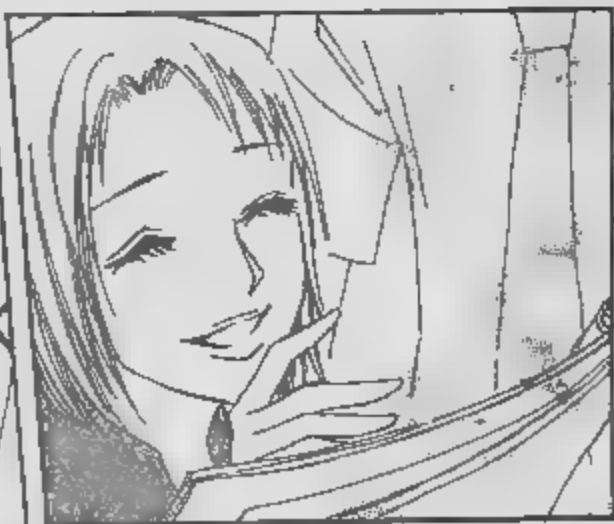


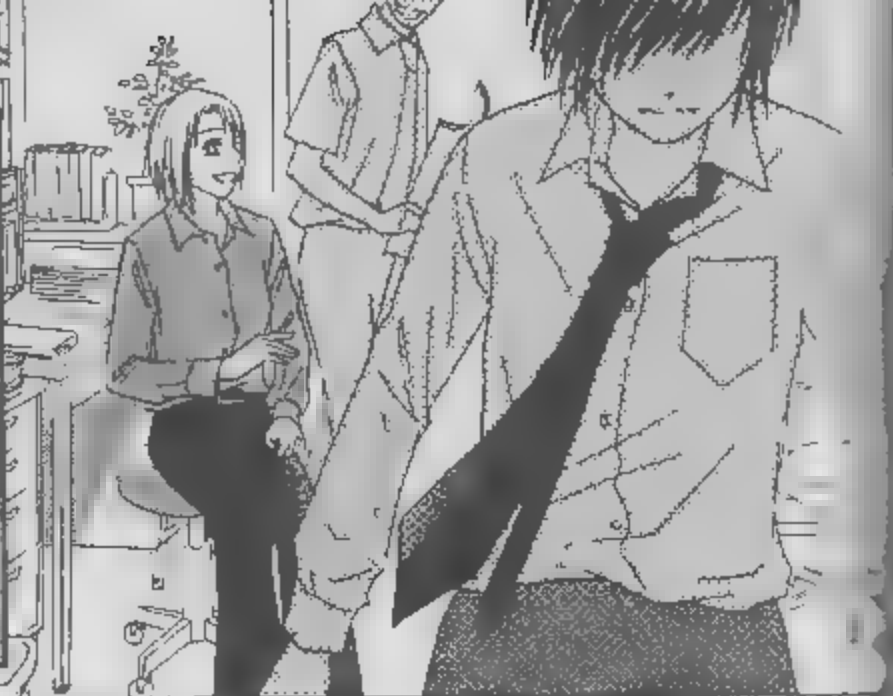
YOU
UNDER-
STAND,
RIGHT?

OKAY



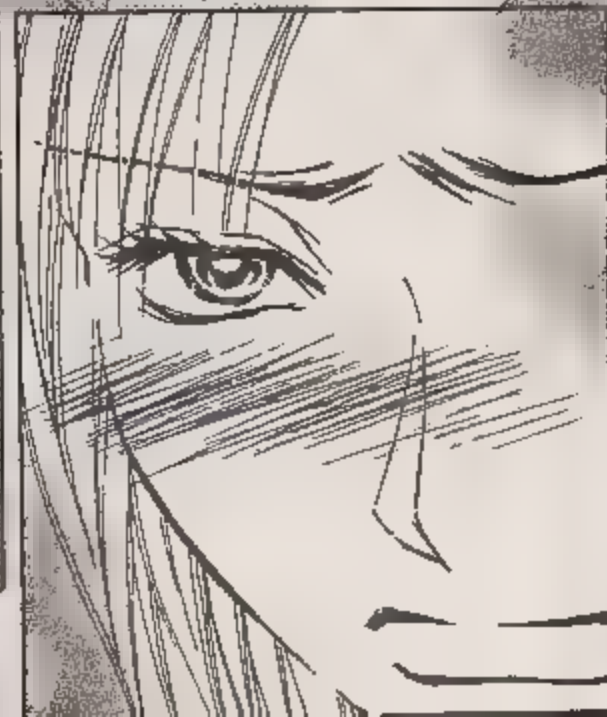
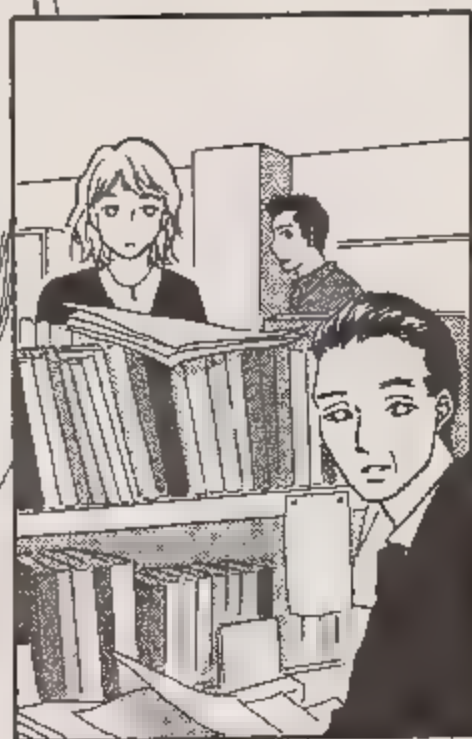
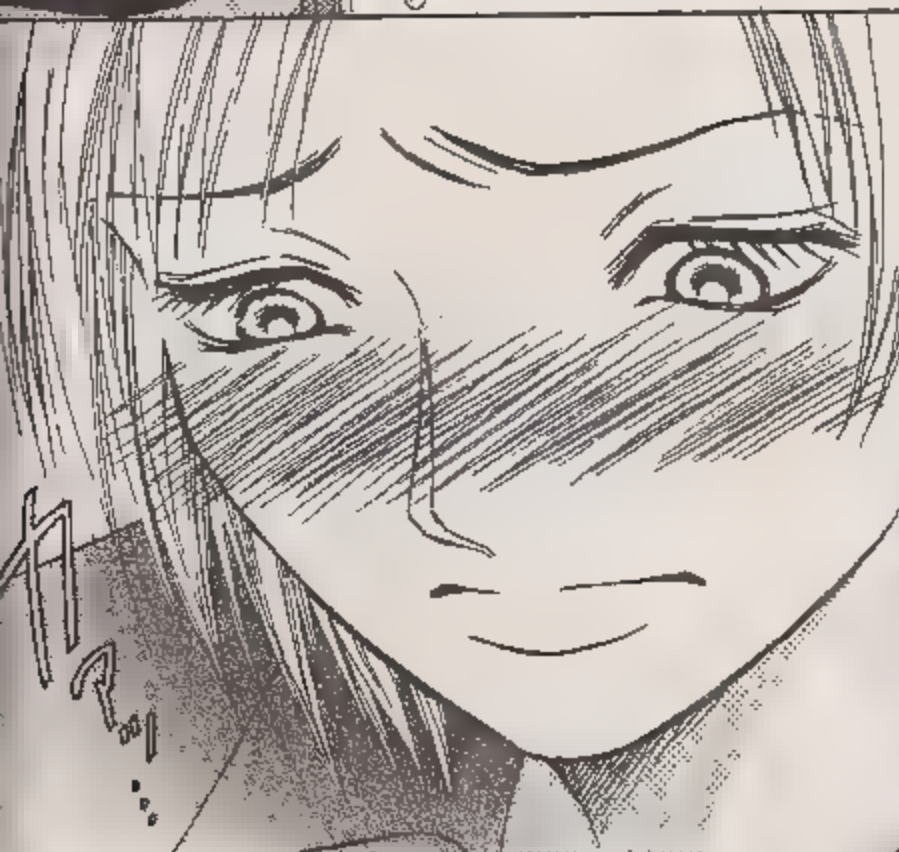
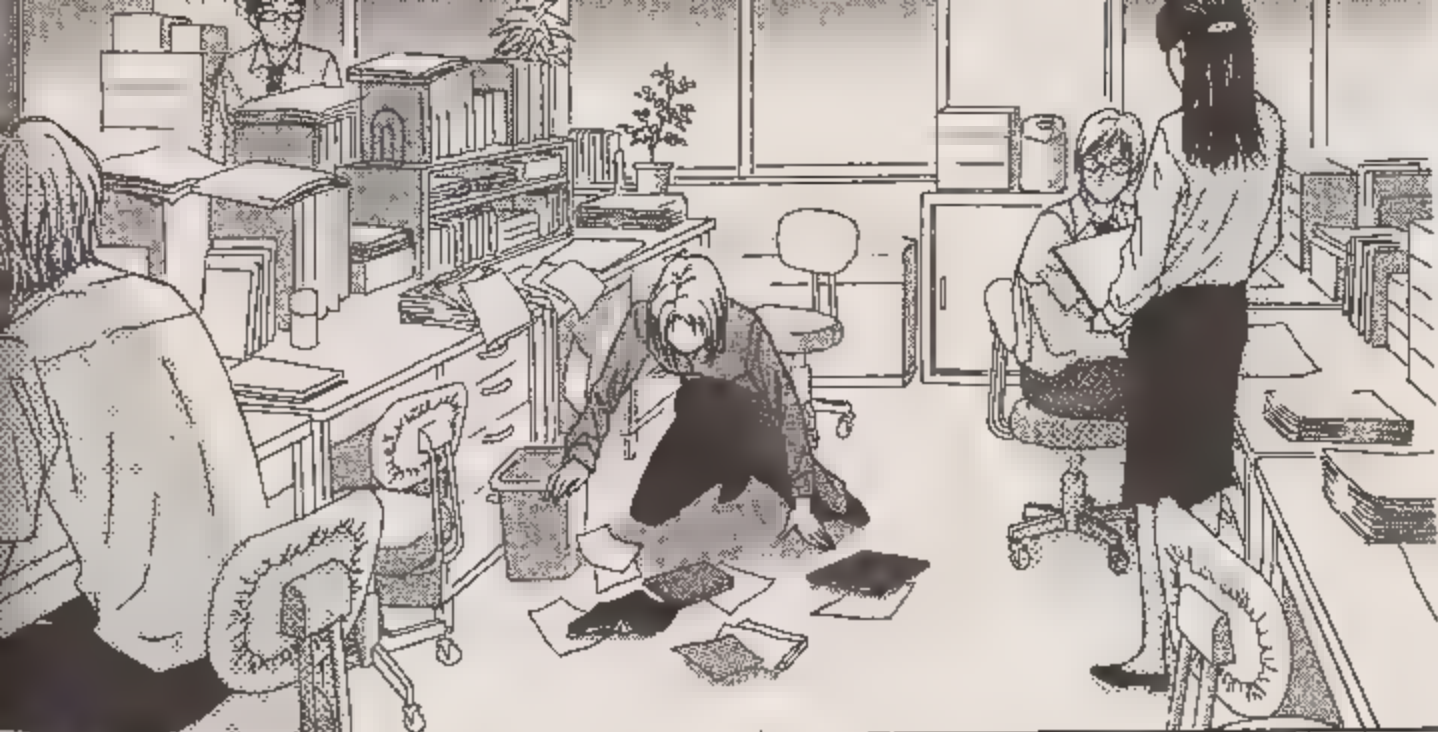
I WISH I'D
NEVER
TOLD HER





I'M NOT
DONE ..









THAT
GIRL

...SHIIBA-
SAN.




I
...DON'T
THINK YOU
TOOK HER
SERIOUSLY
ENOUGH.

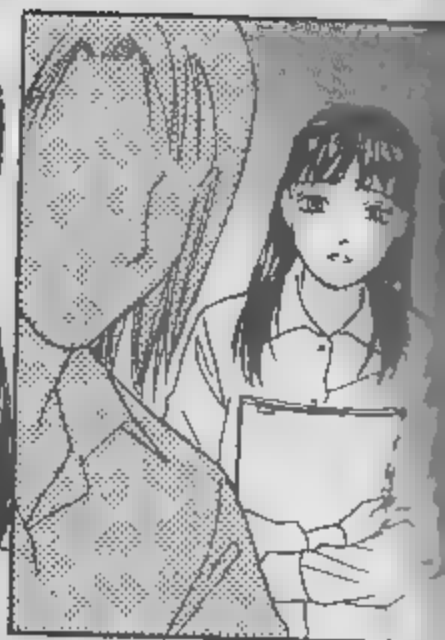


OH,
DON'T
WORRY
ABOUT
HER.

AFTER ALL,
YOU'RE
THE VICE
CHAIRWOMAN,
HIRAOKA-
SENSEI.



IF SHE
IS BEING
BULLIED--

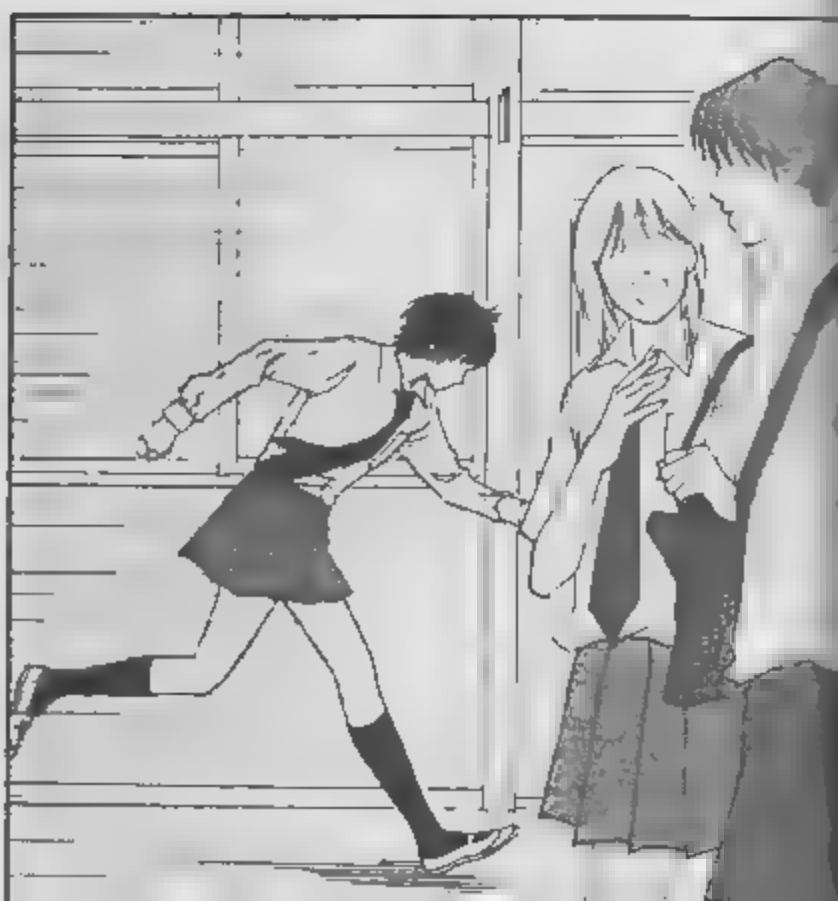
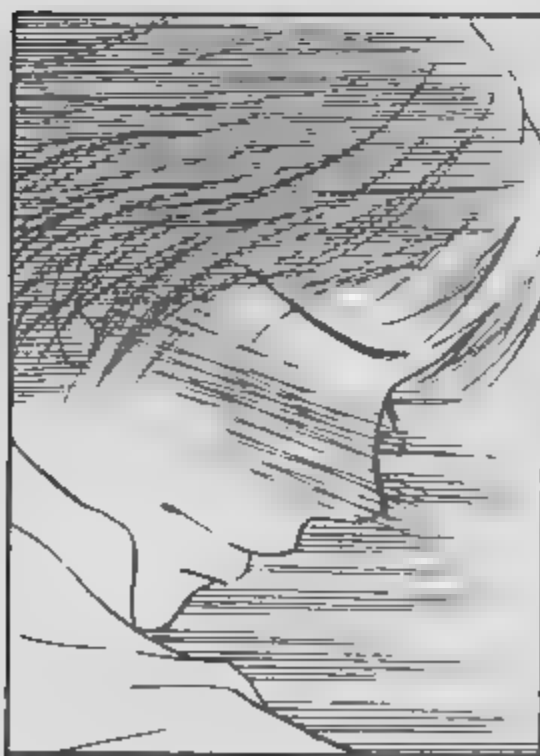
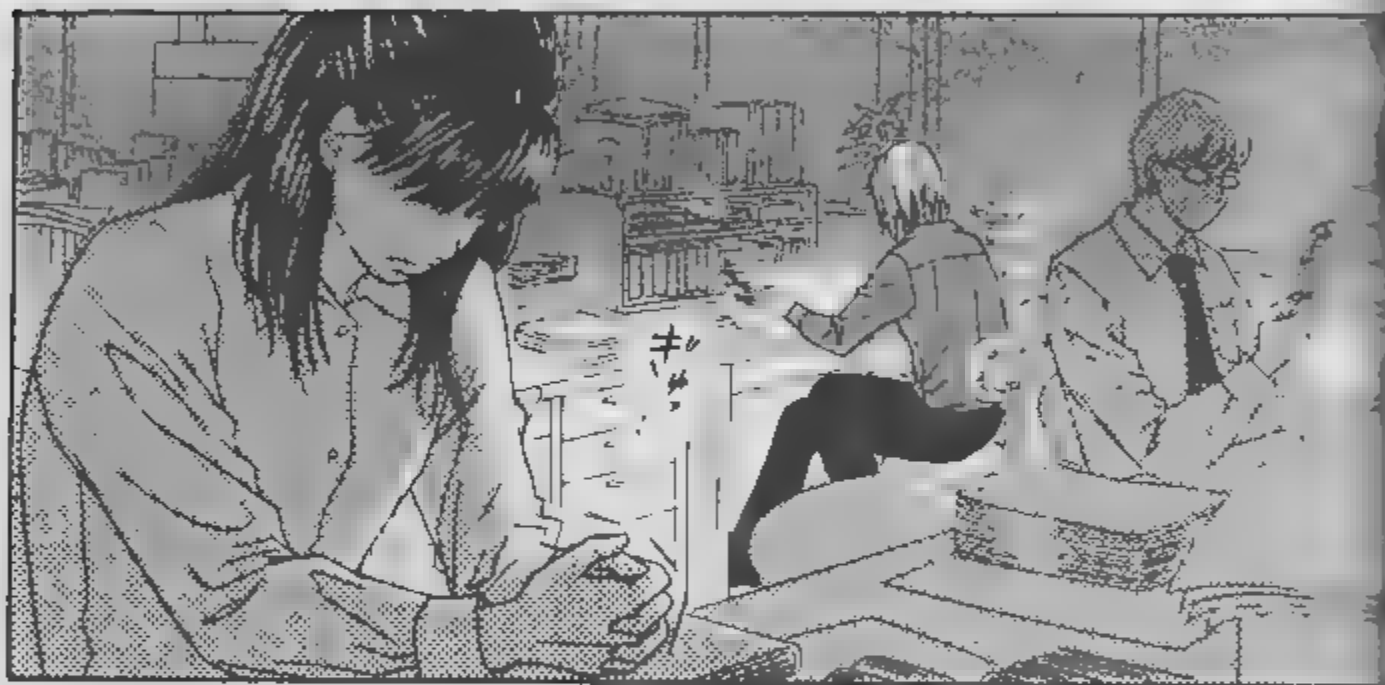
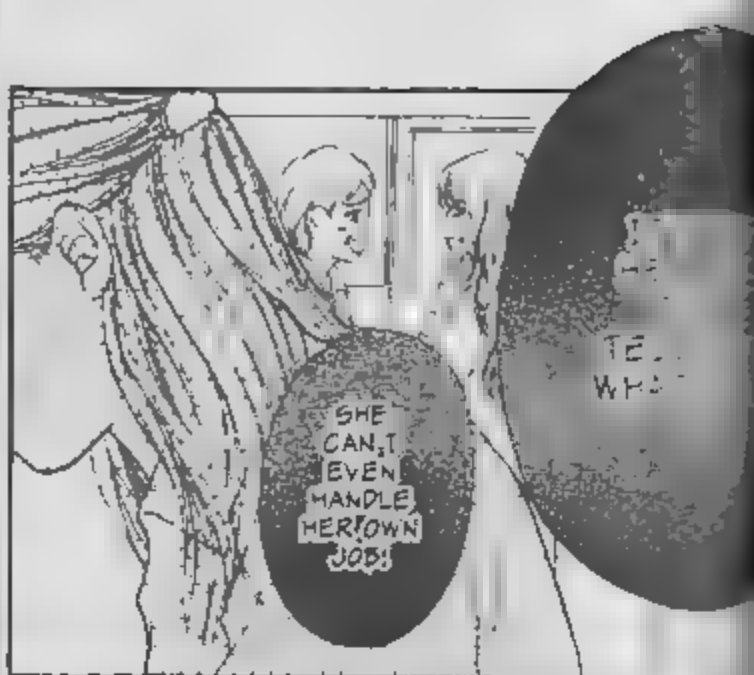


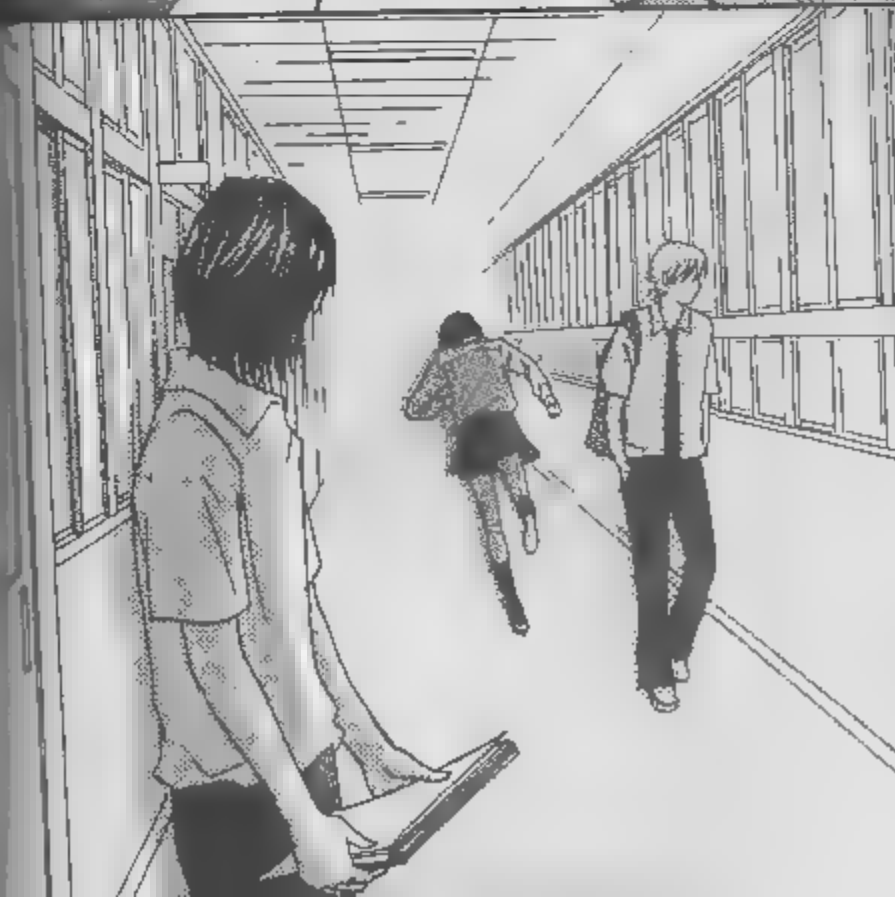
EVEN
IF IT
IS THE
TRUTH.



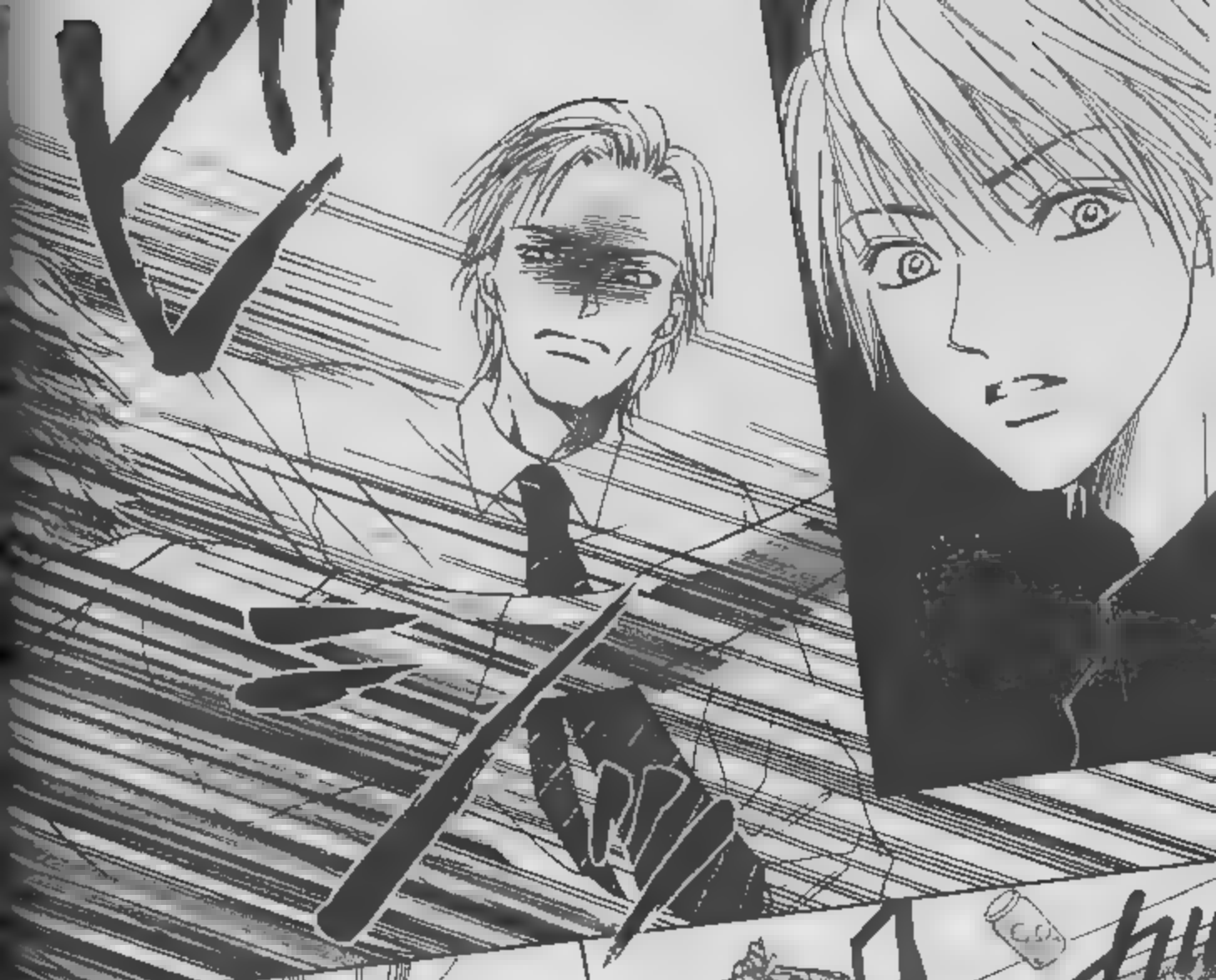
I JUST
DON'T
DEAL WITH
THINGS
LIKE THIS.













DID
YOU TELL
MANAMI-SAN
YOU WANT
TO BREAK UP
WITH HER?!

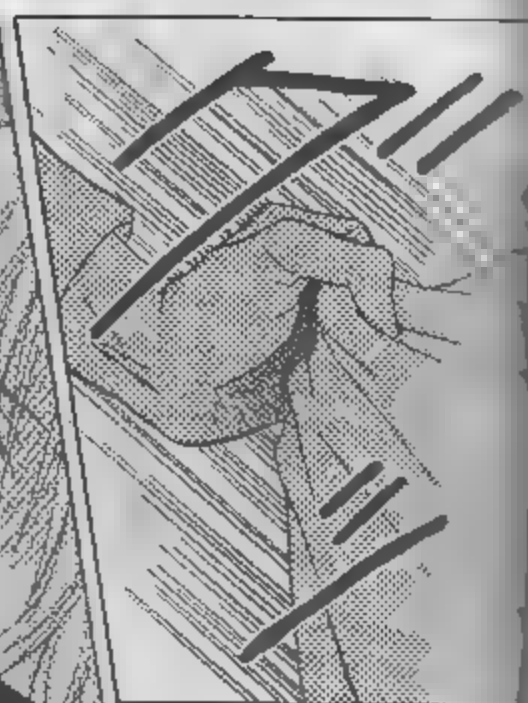


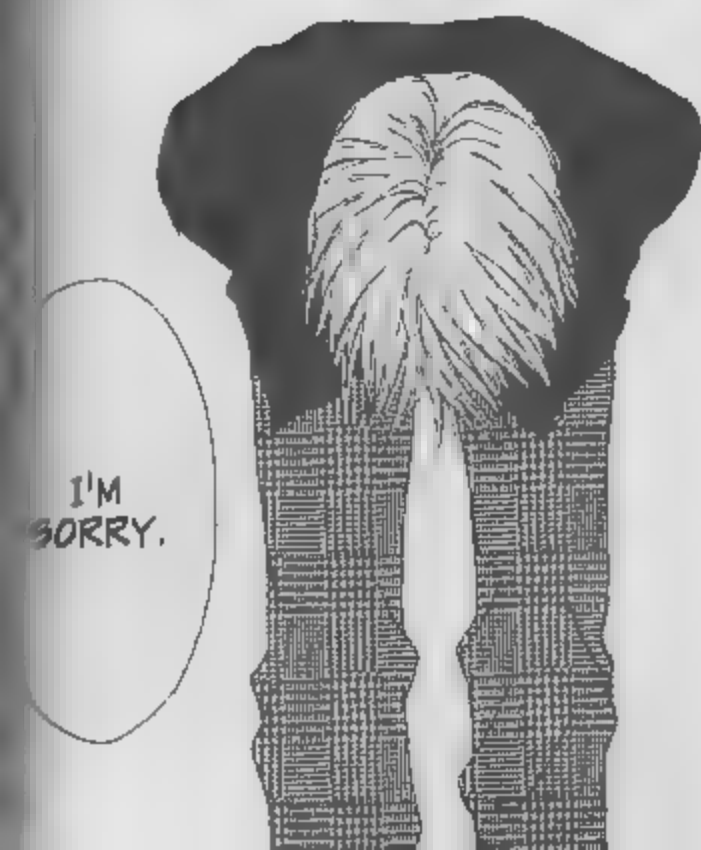
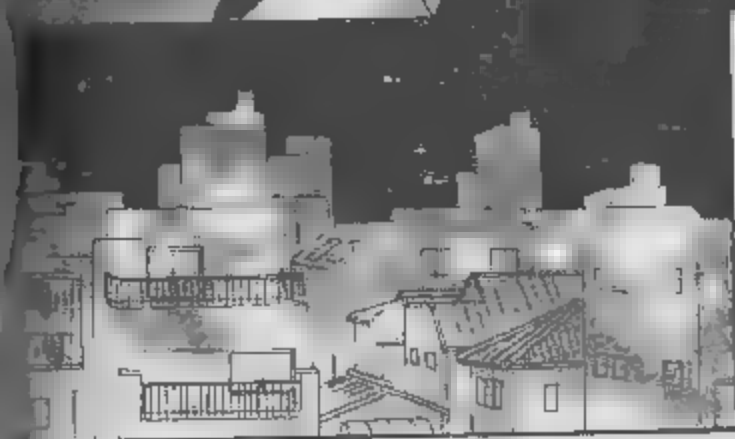
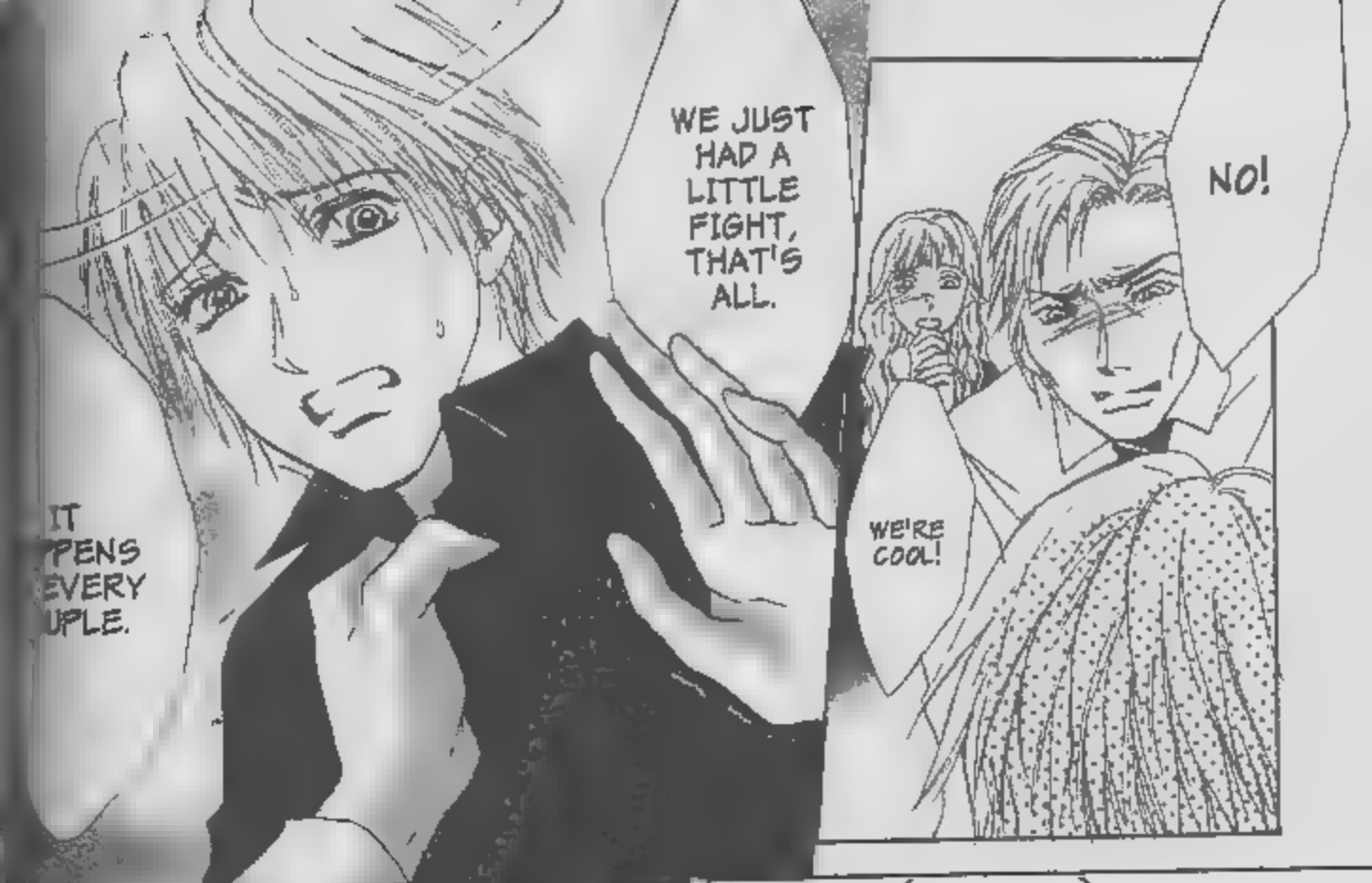
IF OUR
COMPANY
GOES UNDER,
IT WILL BE
ALL YOUR
FAULT!

HMP...
WHAT
WERE YOU
THINKING?
SHE IS
IMPORTANT
TO US!



ARE YOU
MESSING
AROUND
WITH
ANOTHER
GIRL?!







I'M
TELLING
YOU THE
TRUTH.

SHIIBA
JUST
WOULDN'T
LEAVE ME
ALONE.



IT'S
JUST LIKE
MINE,
KATSUMI.



I
BOUGHT
ANOTHER
ONE FOR
YOU.



YOU'RE ALL
I HAVE,
MANAMI.



...THAT YOU
CHERISH THE
PICTURES
OF ME IN
YOUR CELL
PHONE...

EVERY-
ONE TOLD
ME...




GOOD.

AND I'M
SORRY I
DOUBTED
YOU.




DADDY'S SO
SENSITIVE.

WHENEVER
SOMETHING
BAD HAPPENS,
I ALWAYS
TALK TO DADDY
ABOUT IT.




HE ALWAYS
KNOWS WHEN
SOMETHING'S
WRONG.

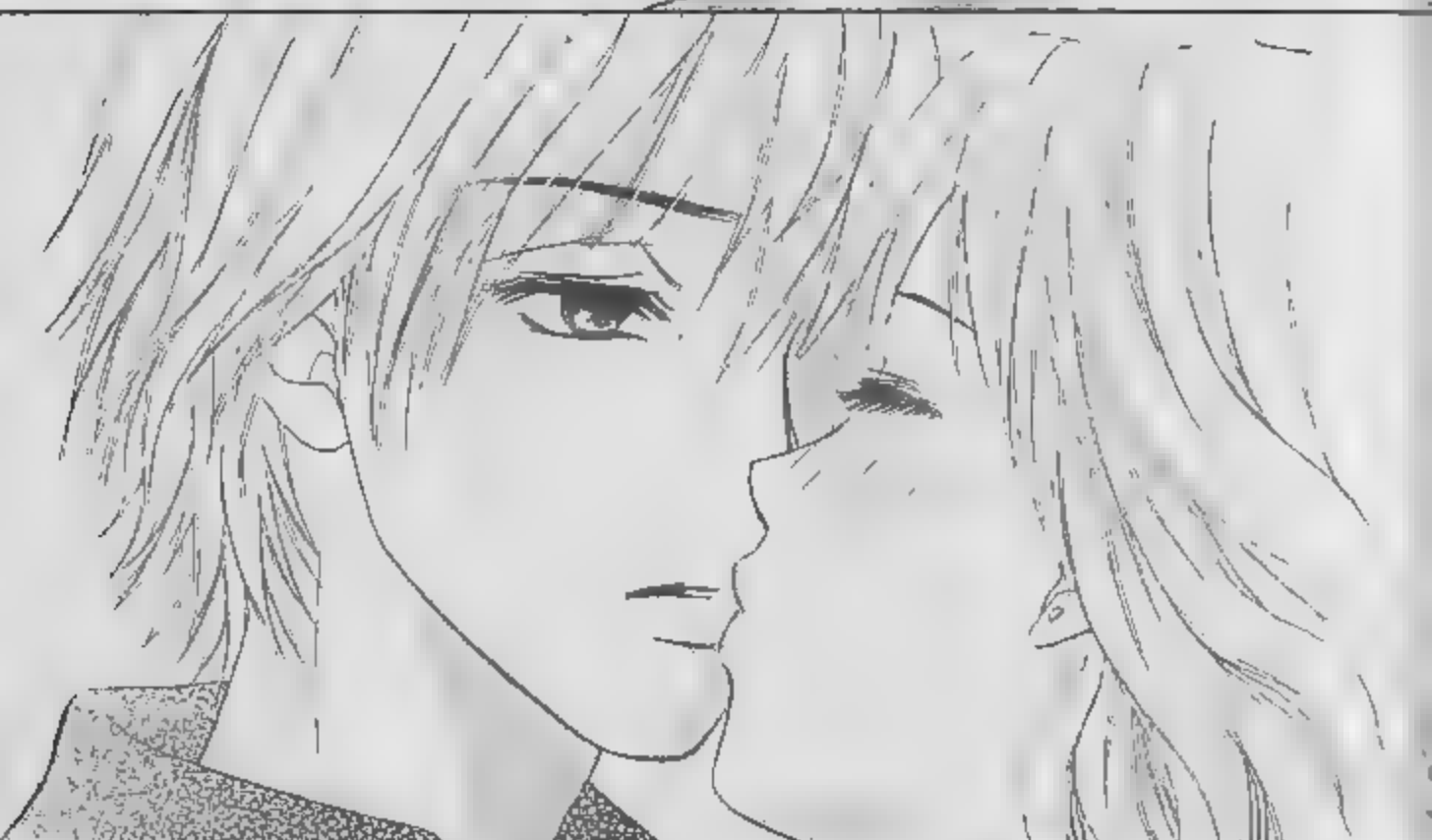
HE CAN
SEE RIGHT
THROUGH
ME!



...TO BE
WITH ME
FOREVER.



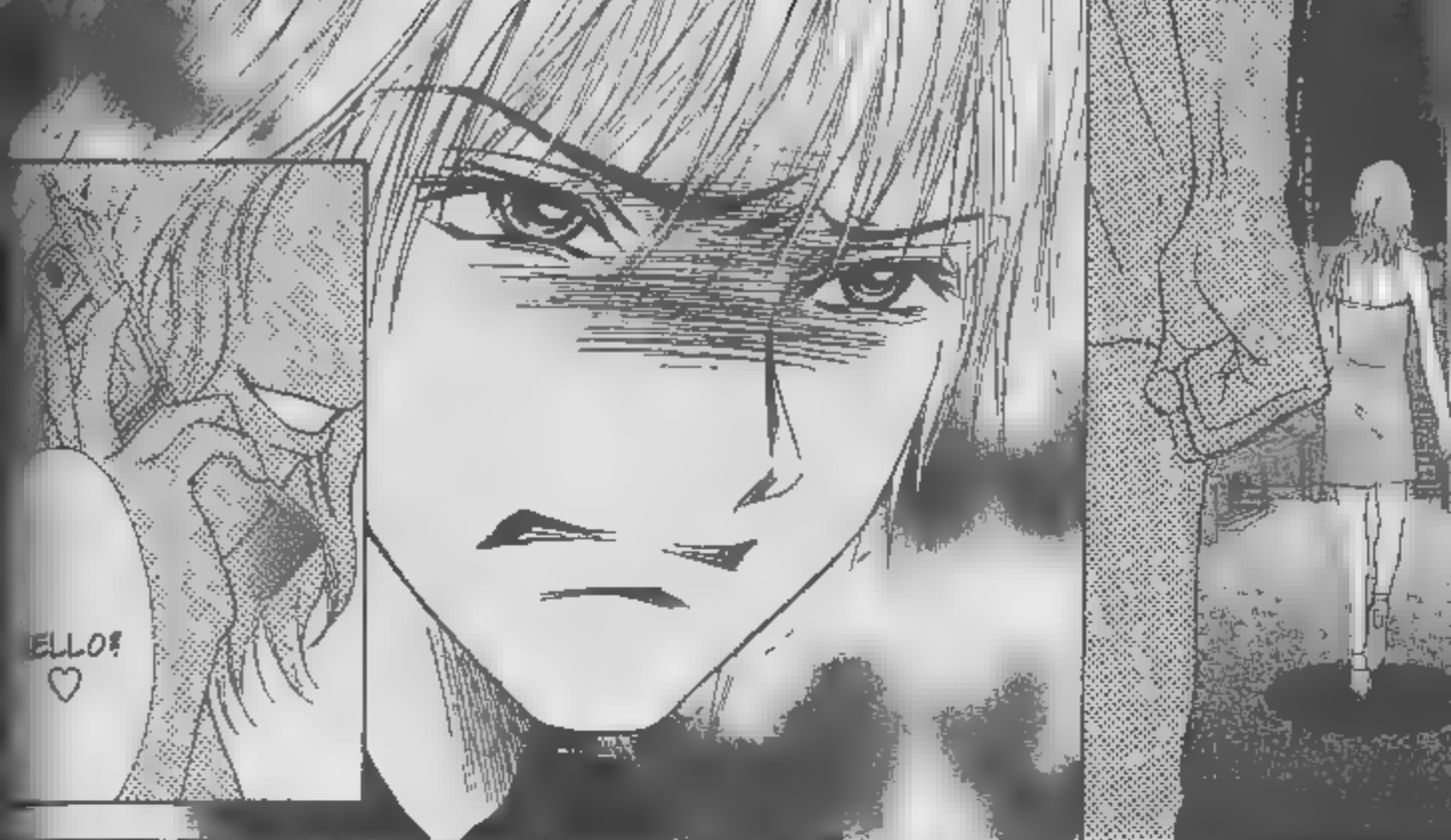
I'LL GIVE
YOU ONE
MORE
CHANCE...



I'M
MEETING
SOME
FRIENDS.



BYE!



HELLO?



IT WAS
NO BIG
DEAL.



HUHF

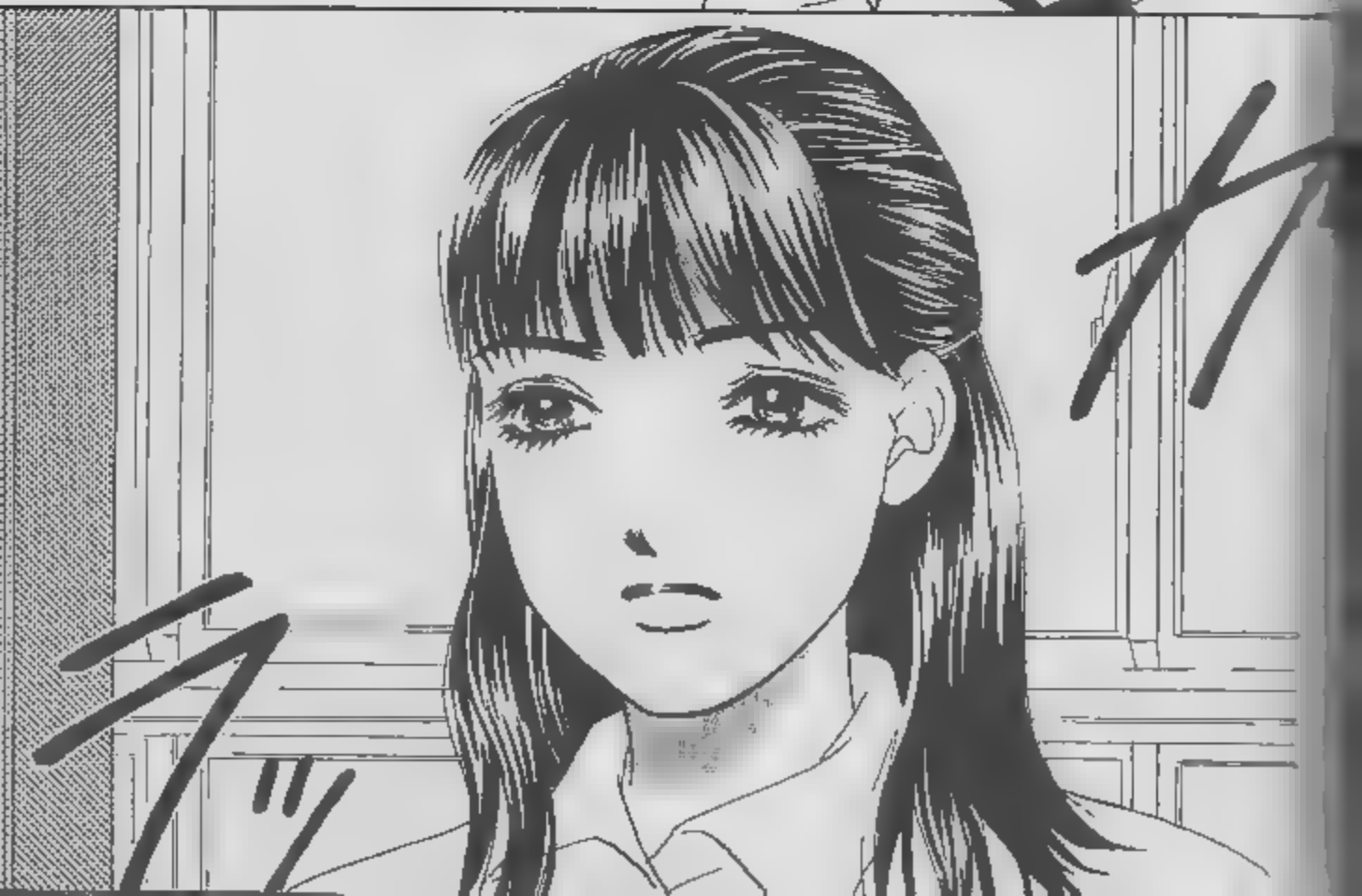
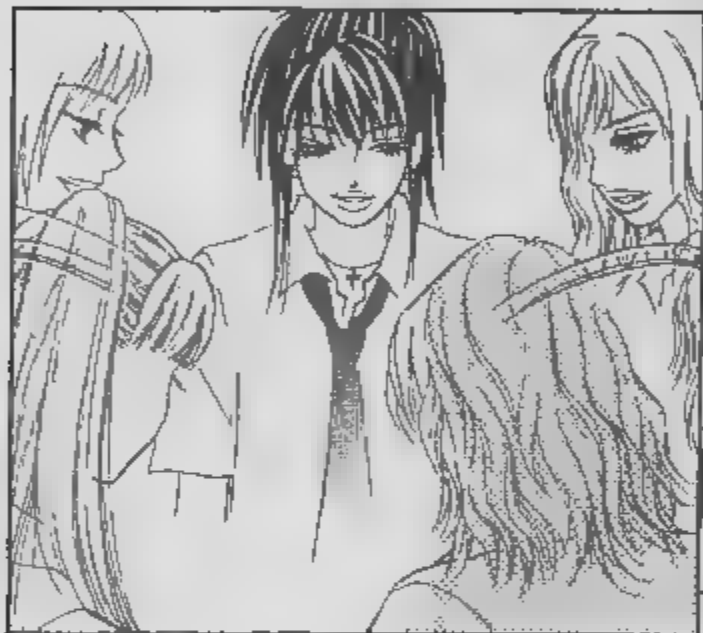
OH, THAT
THING I HAD
TO DO?

I'M
FINISHED
NOW



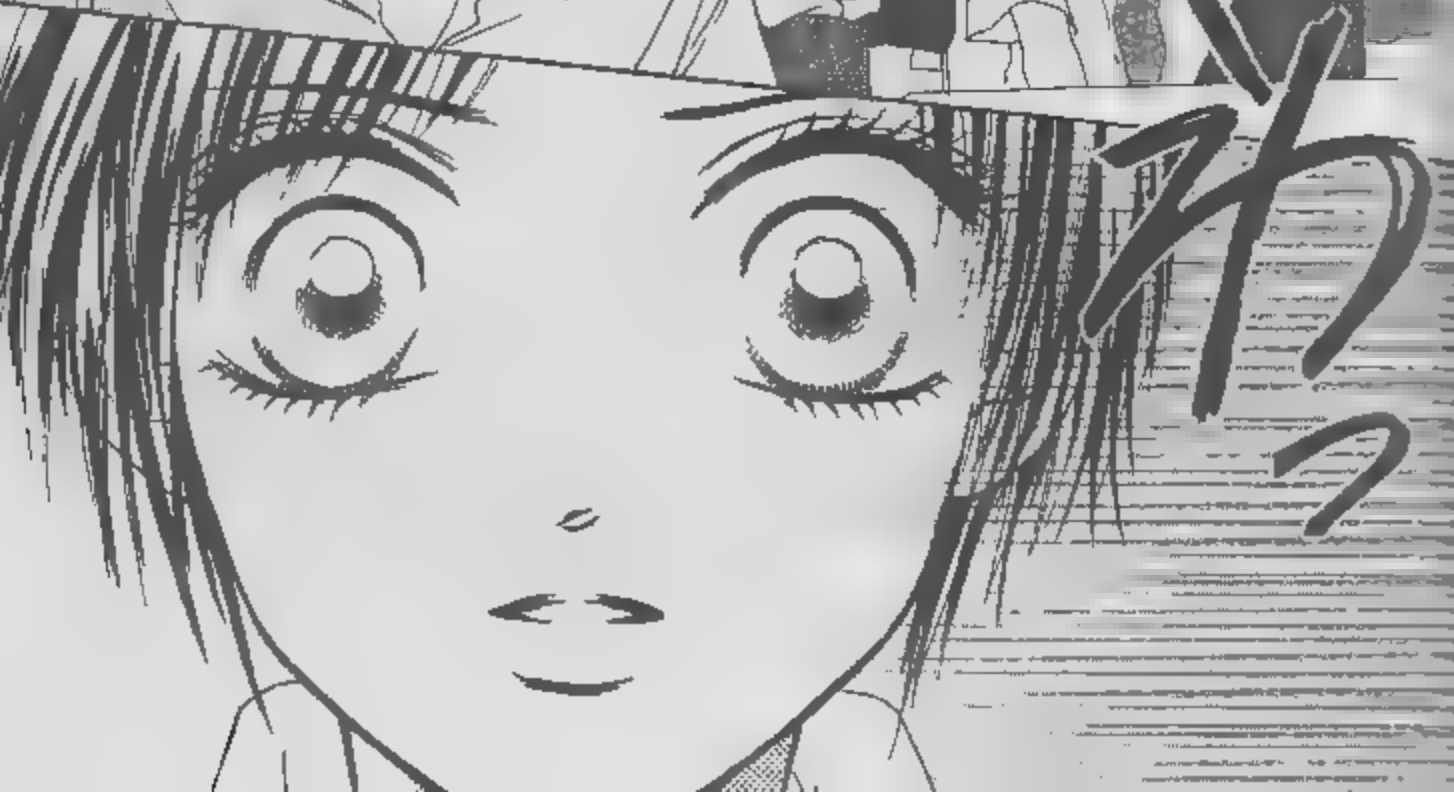
I'LL BE
RIGHT
OVER!


IS
EVERYONE
THERE
ALREADY?





BULLYING





CAN BE
POEM OR
ESSAY,
THE FORM
DOESN'T
MATTER

I WOULD LIKE YOU
TO USE THIS TIME
TO WRITE ABOUT
YOUR THOUGHTS
ON BULLYING.



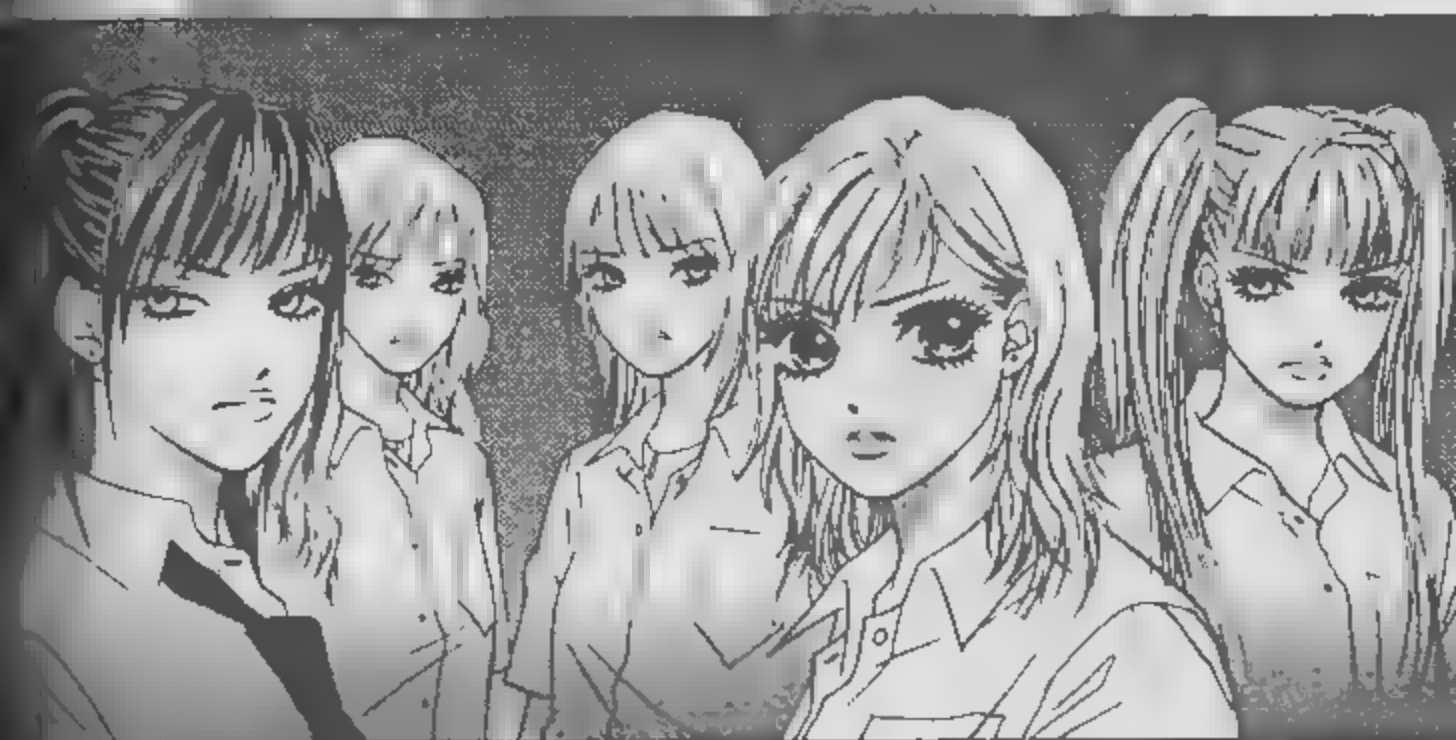
WE'LL
GET
HER.

SHE
RATTED
US OUT



THAT
LITTLE
BITCH.









WHAT
ARE YOU
DOING?



I
OVERHEARD
WHAT YOU
SAID IN THE
FACULTY
ROOM.

I...

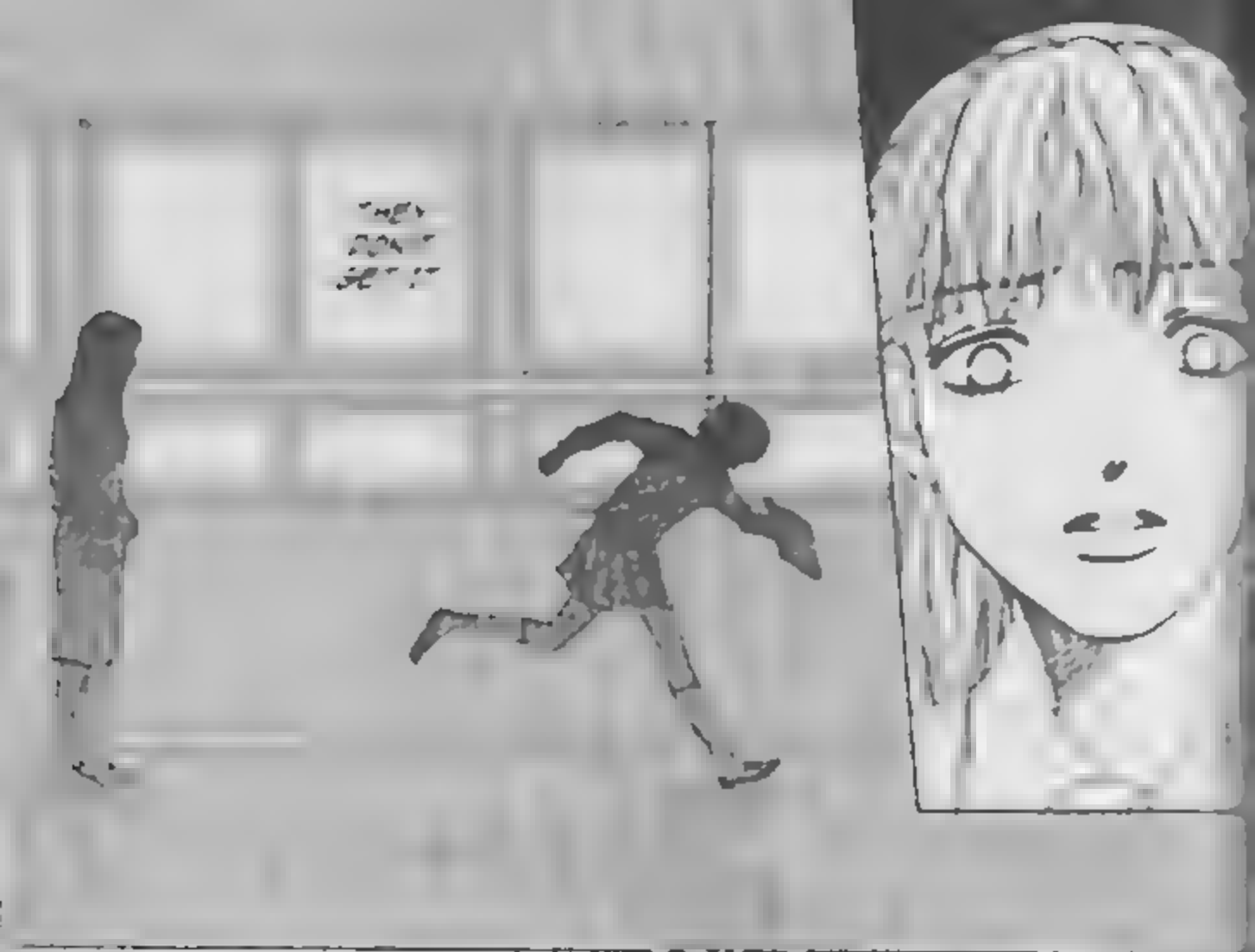
I...



I THOUGHT
MAYBE
THERE WAS
SOMETHING
I COULD DO
TO HELP



IF
YOU
WANT
TO
HELP,
JUST
STAY
OUT
OF IT!



Persecution
complex

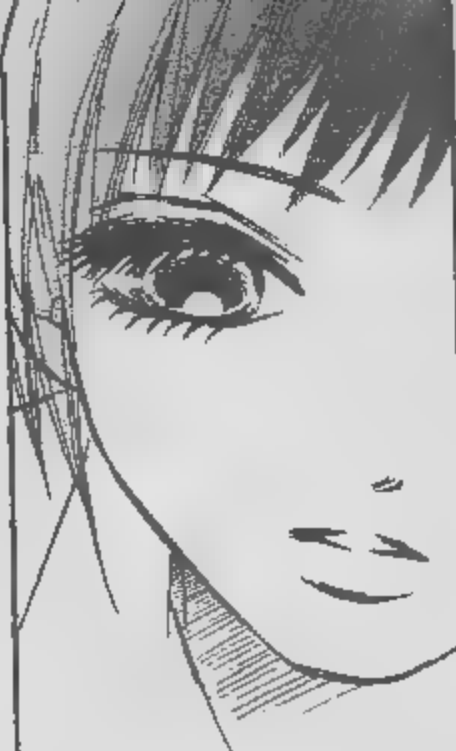


Bullying
is fun!
(lol)

It's the
fault of
the one
who's
being
bullied
STUPID



One against
many is the
dirtiest
trick
there is.



Bullying
should
never be
allowed.

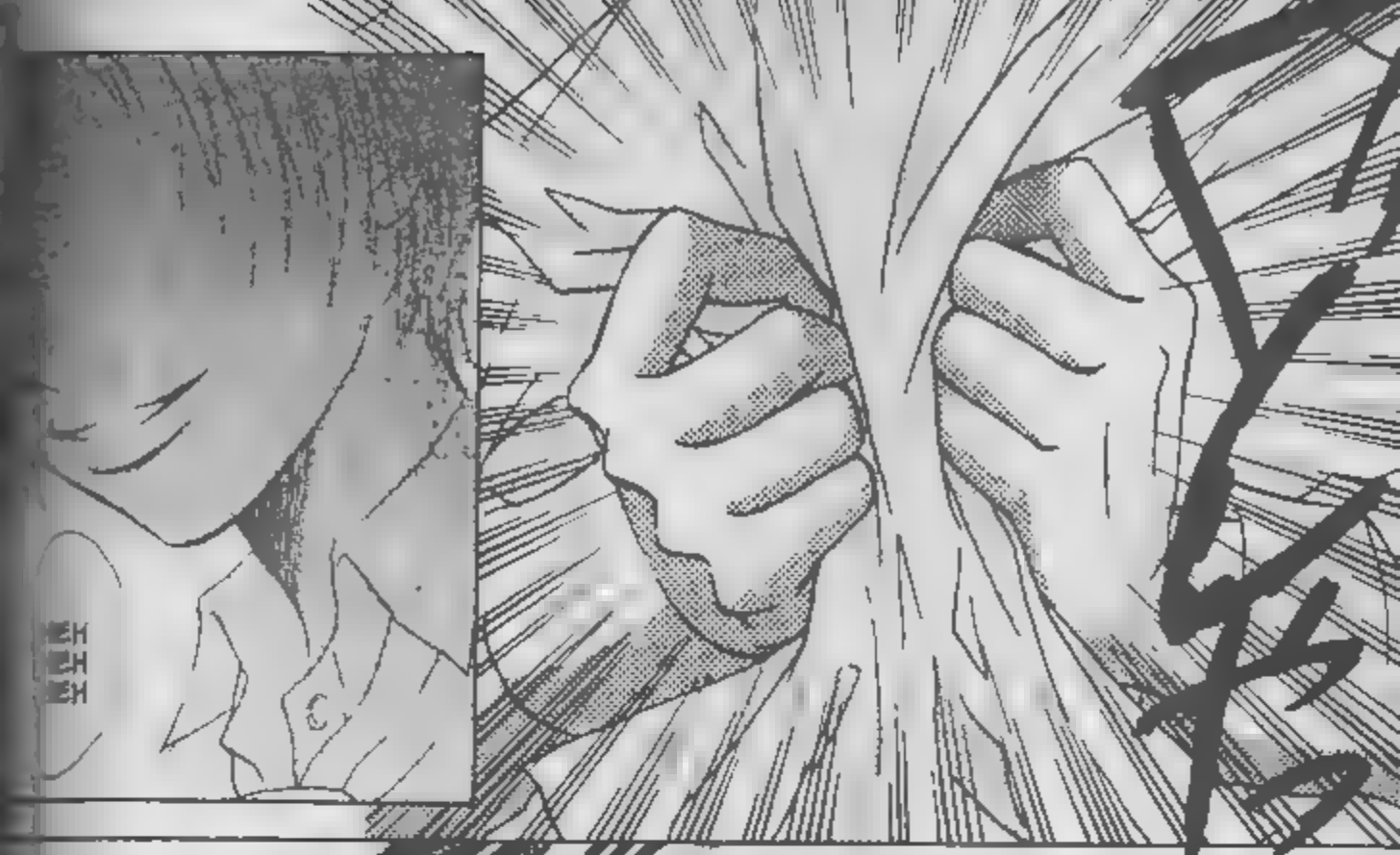
If someone close
to me was being
bullied, I'd
definitely want
to help her.

Anzai
Manami



Anzai
Manami







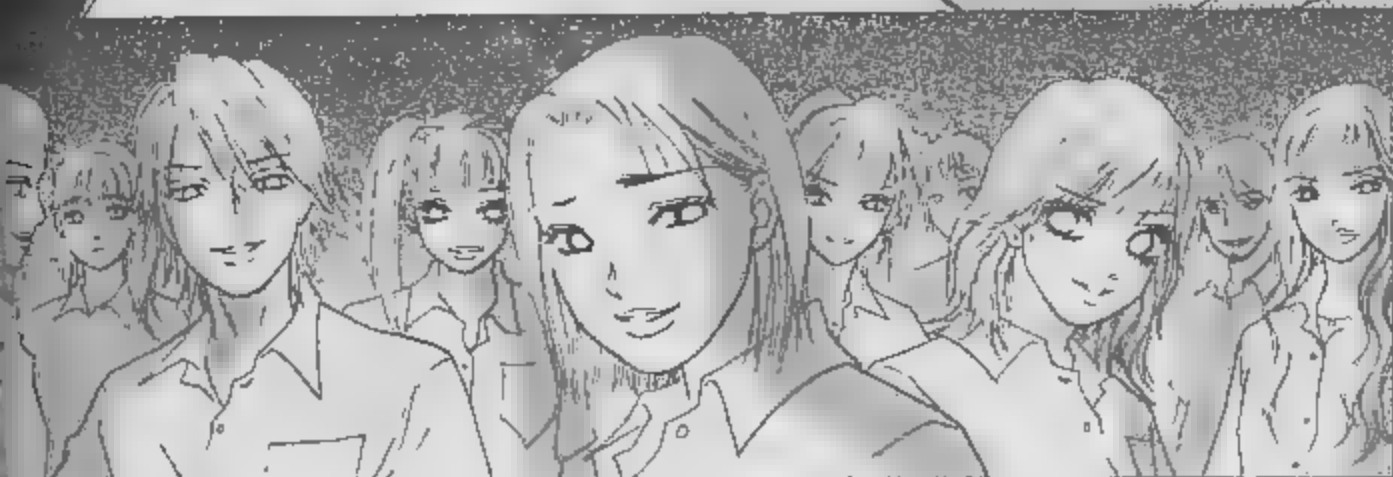
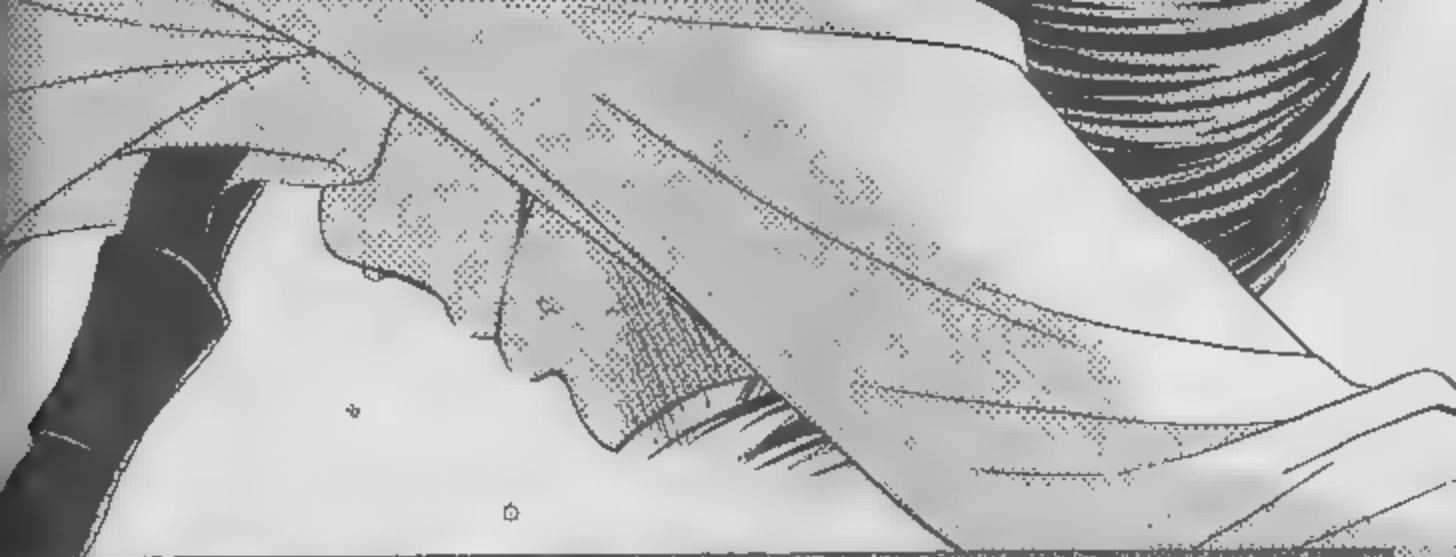


WHAT
A
JOKE.



THEY
JUST
WRITE
WHAT
THEY
THINK
THE
TEACHER
WANTS.







If someone close
to me was being
bullied, I'd
definitely want
to help her.

It's the fault
of the one
who's being
bullied. STUPID

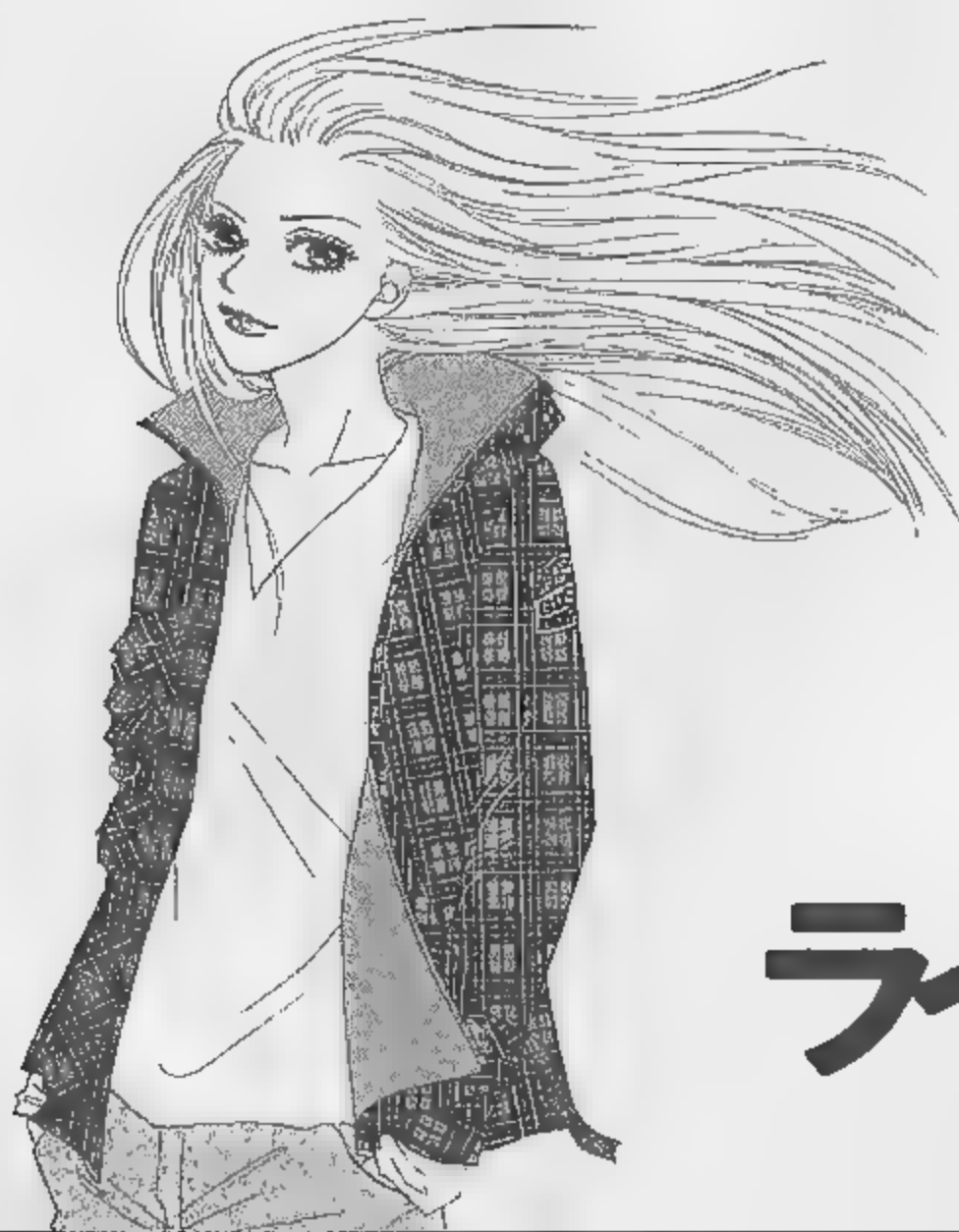
JUST
DIE.



Perse's Lotion
Complex



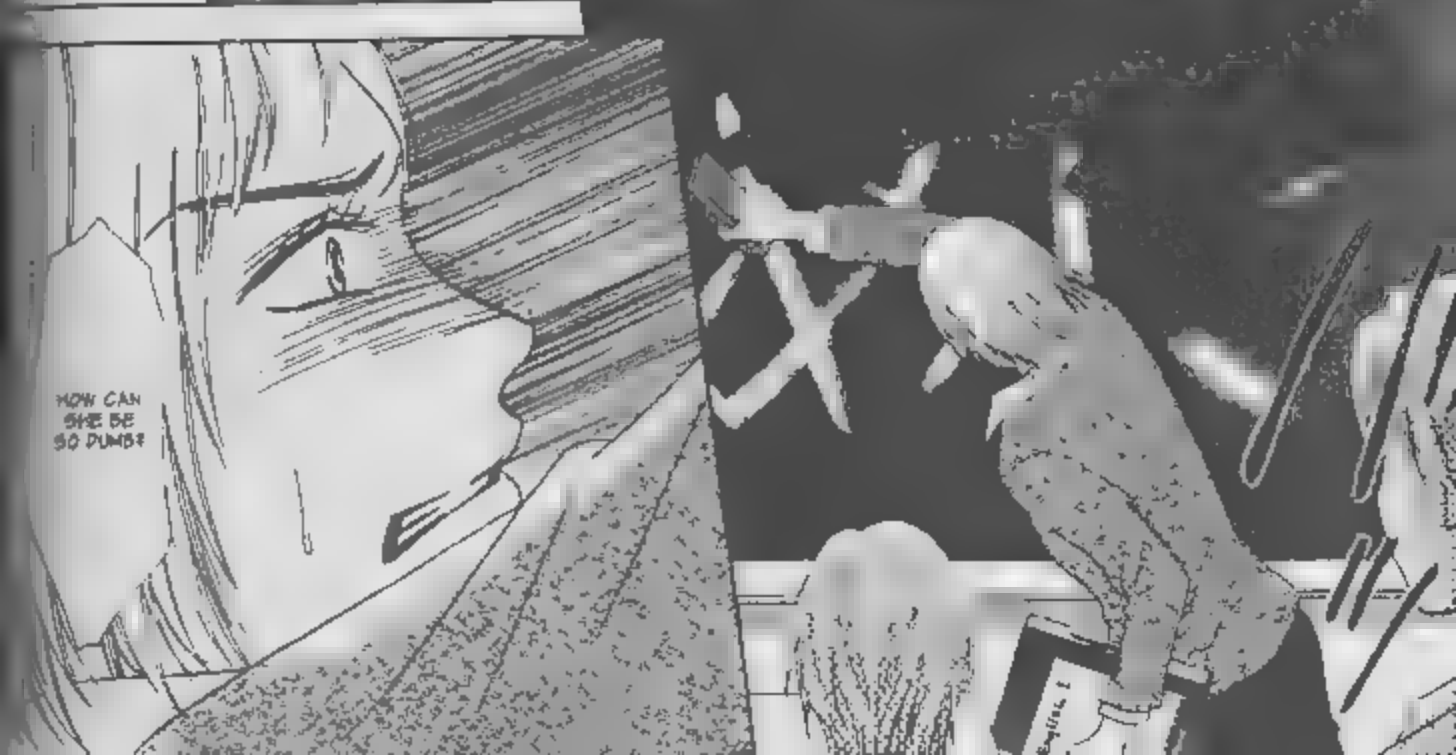
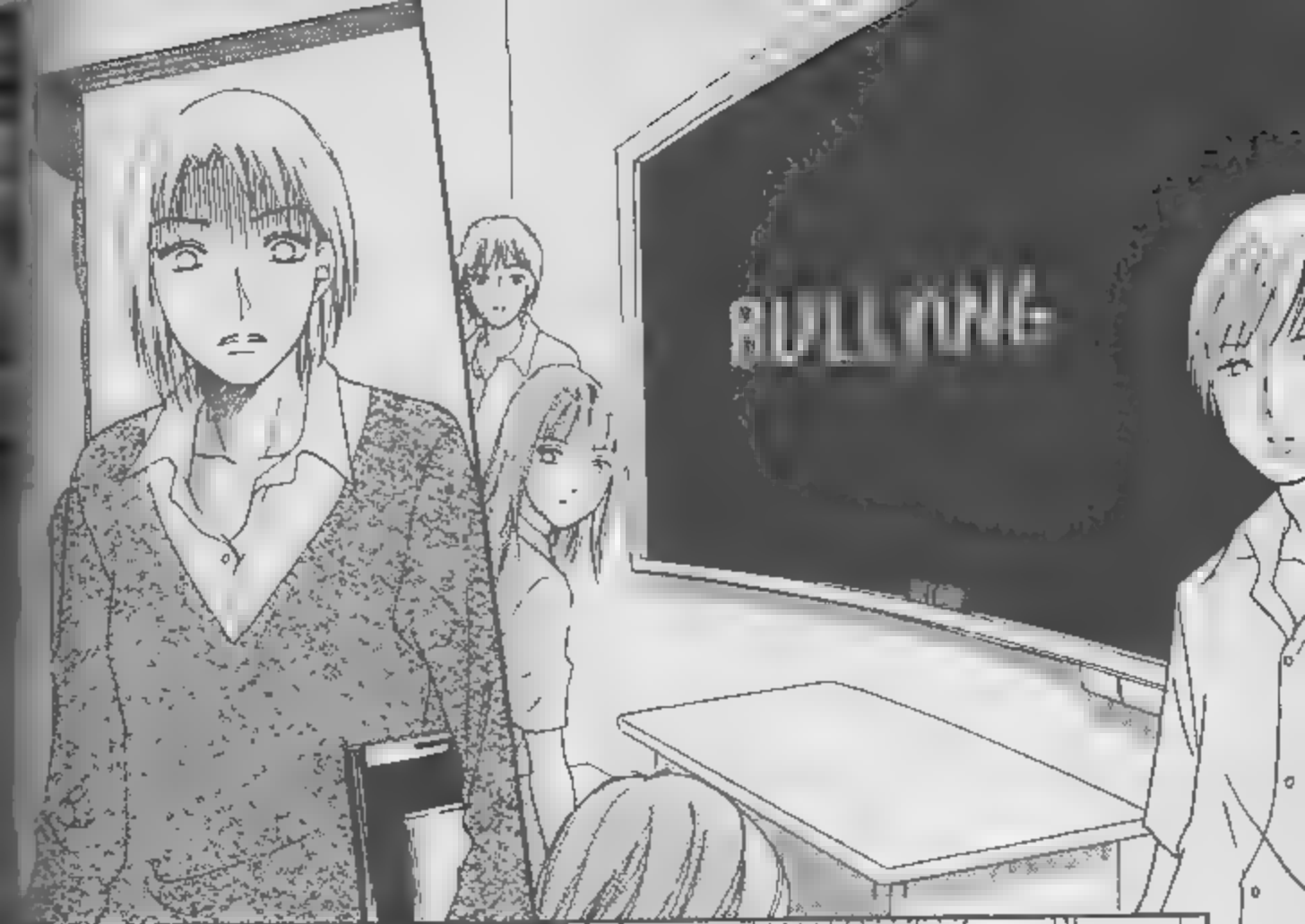


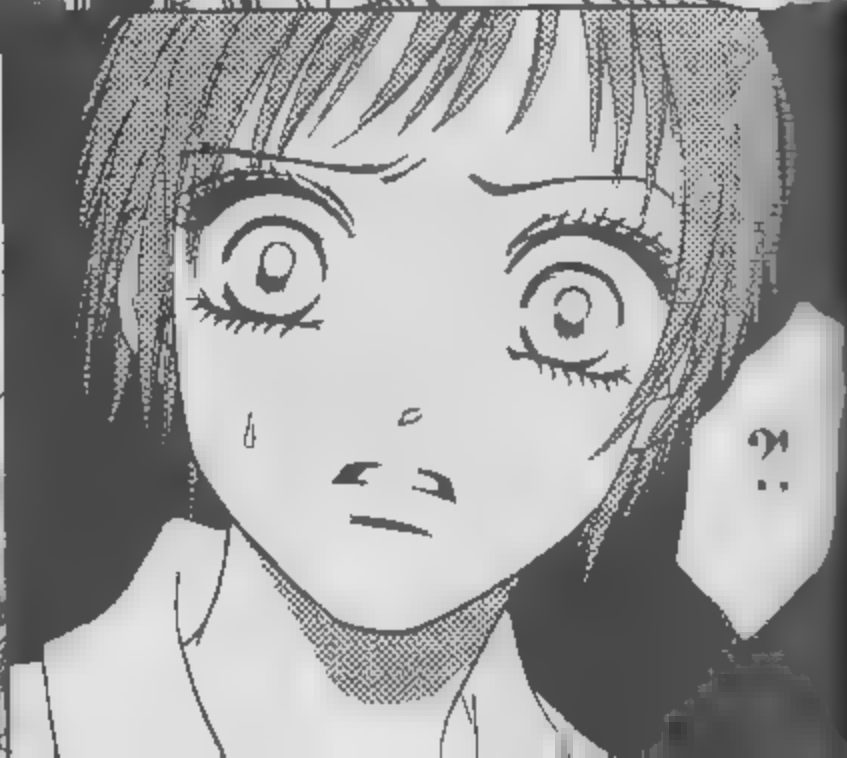


ライフ

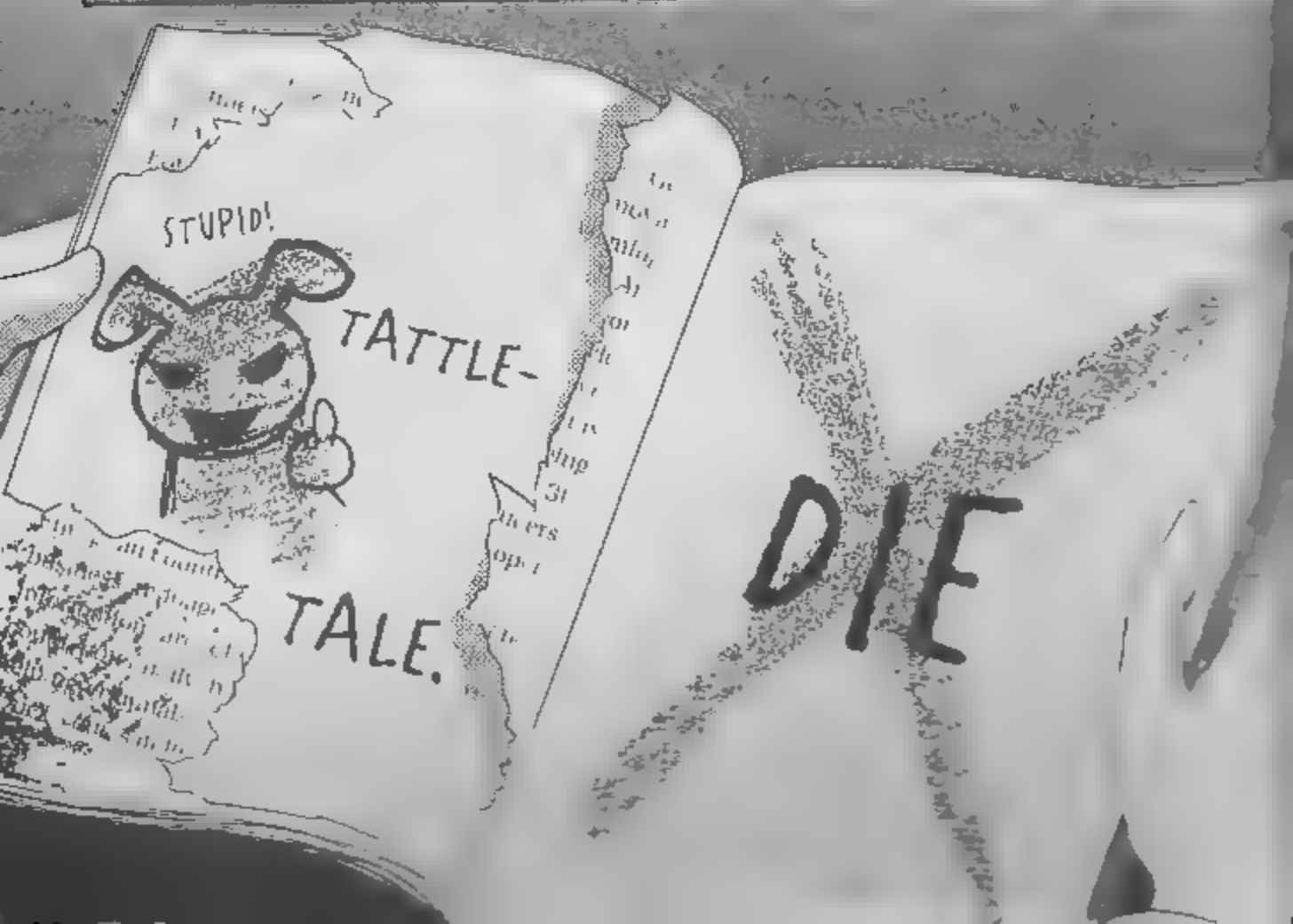
Life

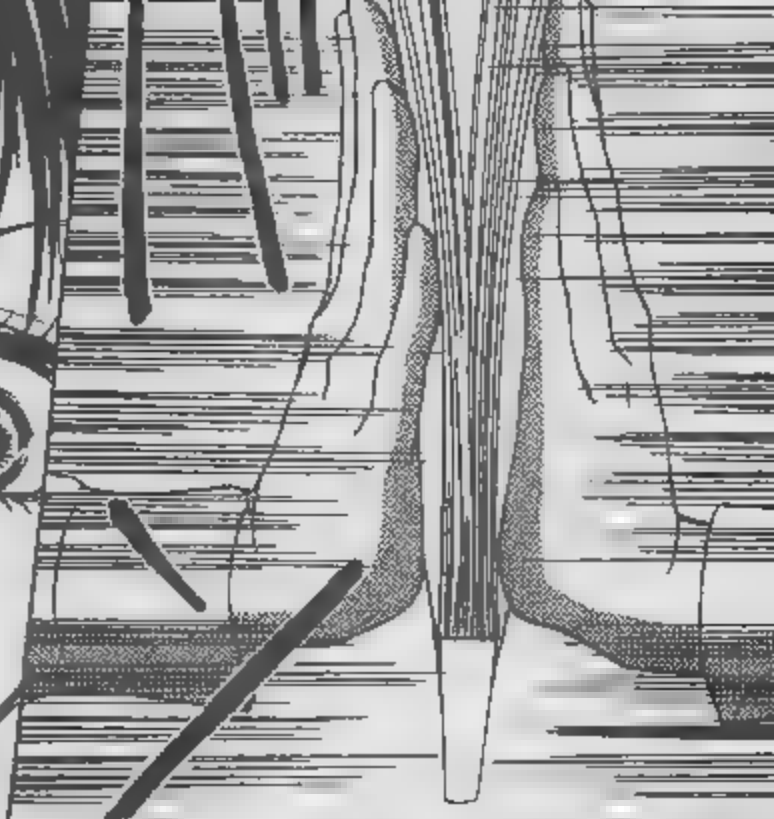


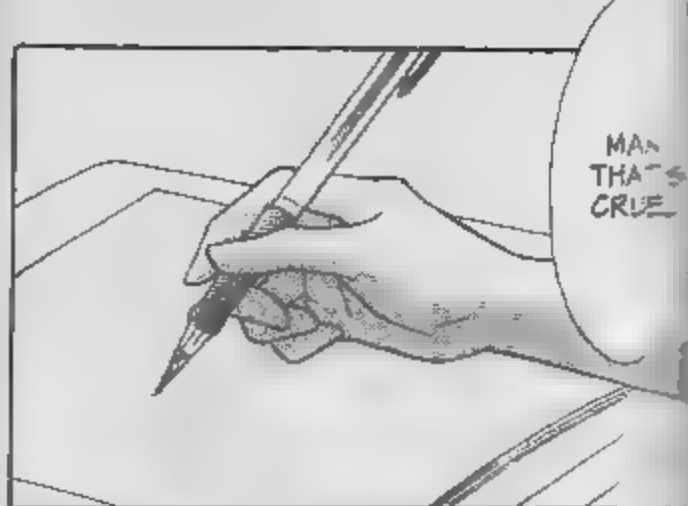














YOU
ALKED
WITH
ZAI-
AN,
GHT?



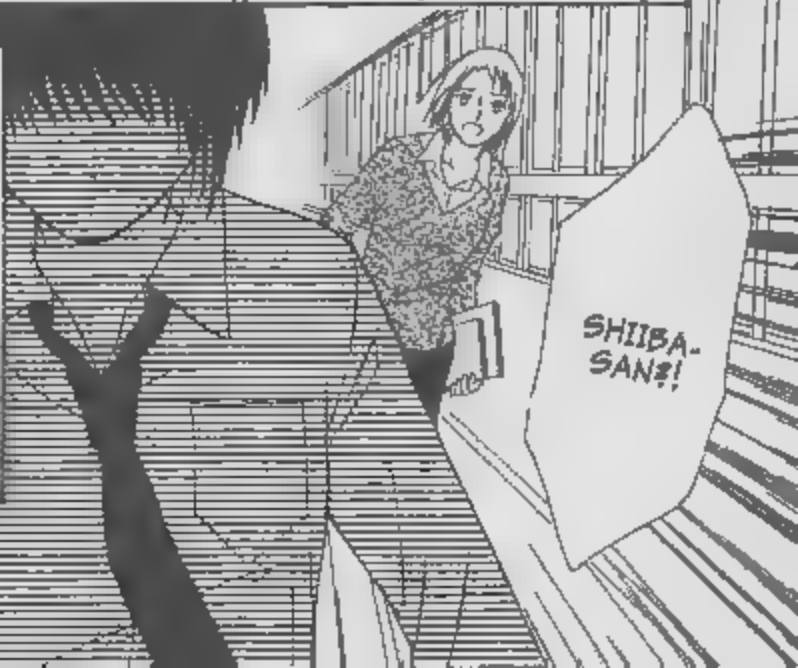
I'M SO
GLAD TO
SEE THINGS
WORKING
OUT FOR
YOU.



I KNEW
EVERYTHING
WOULD TURN
OUT OKAY.



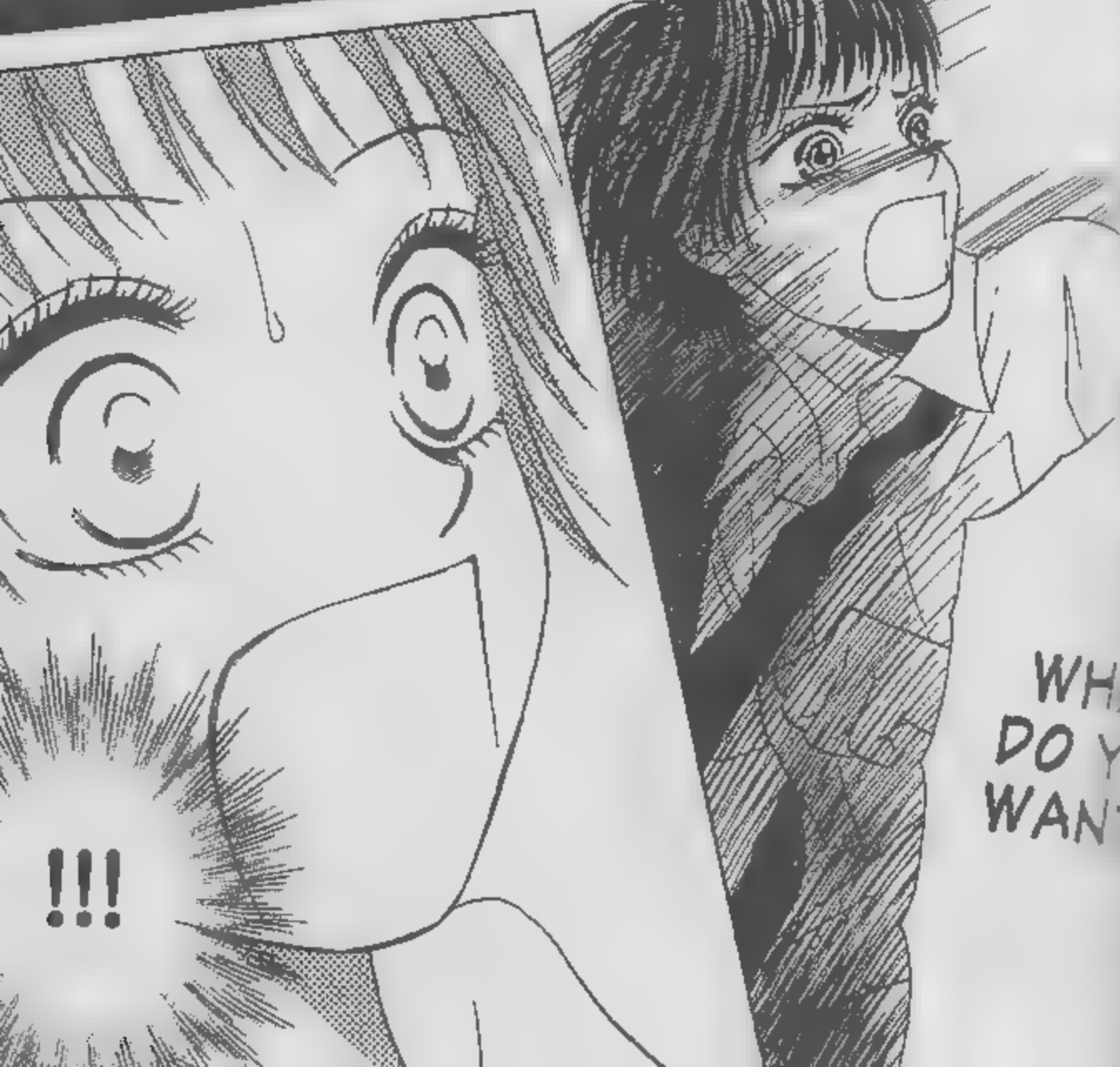
UH



SHIBA-
SAN?!

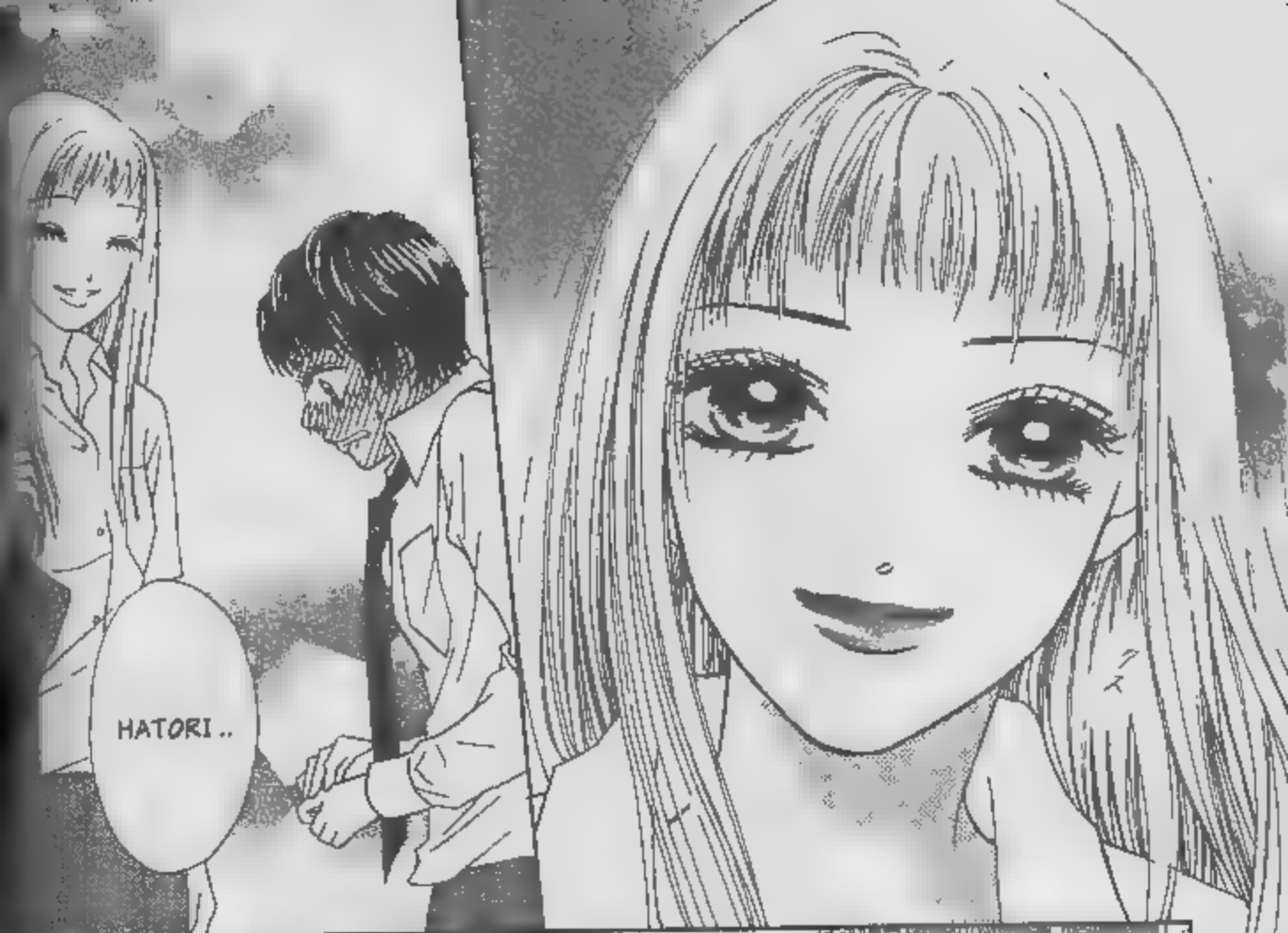


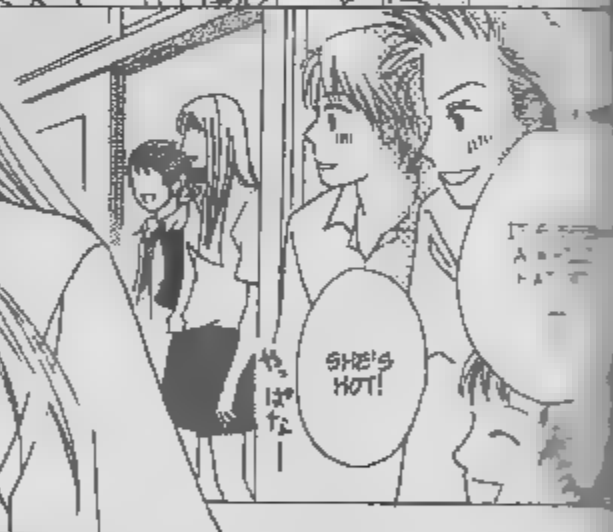
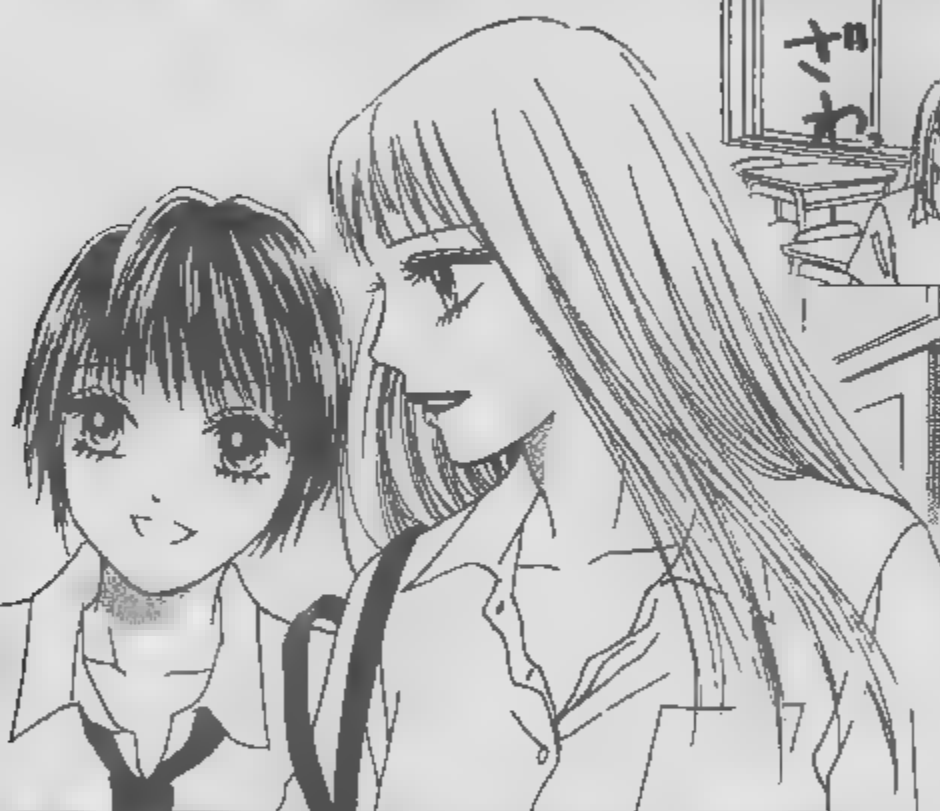
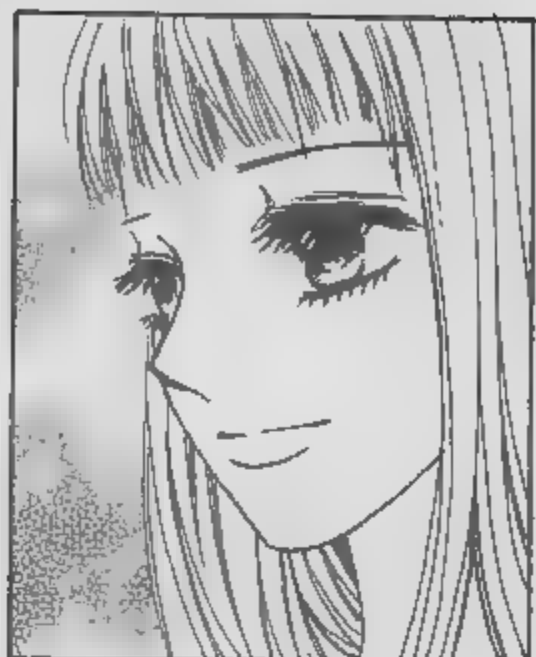
YEA-
RIG-
WORK-
OUT 3

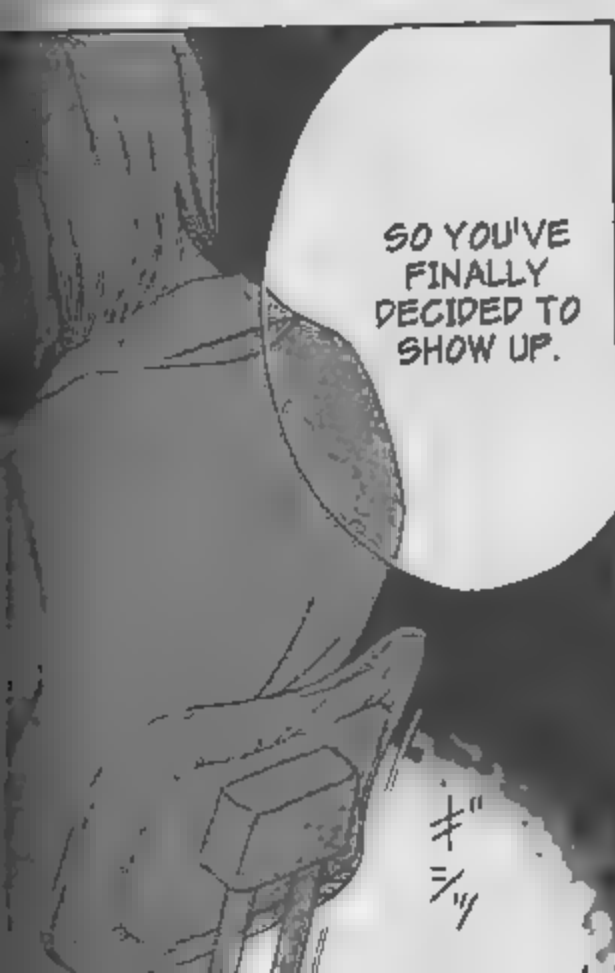


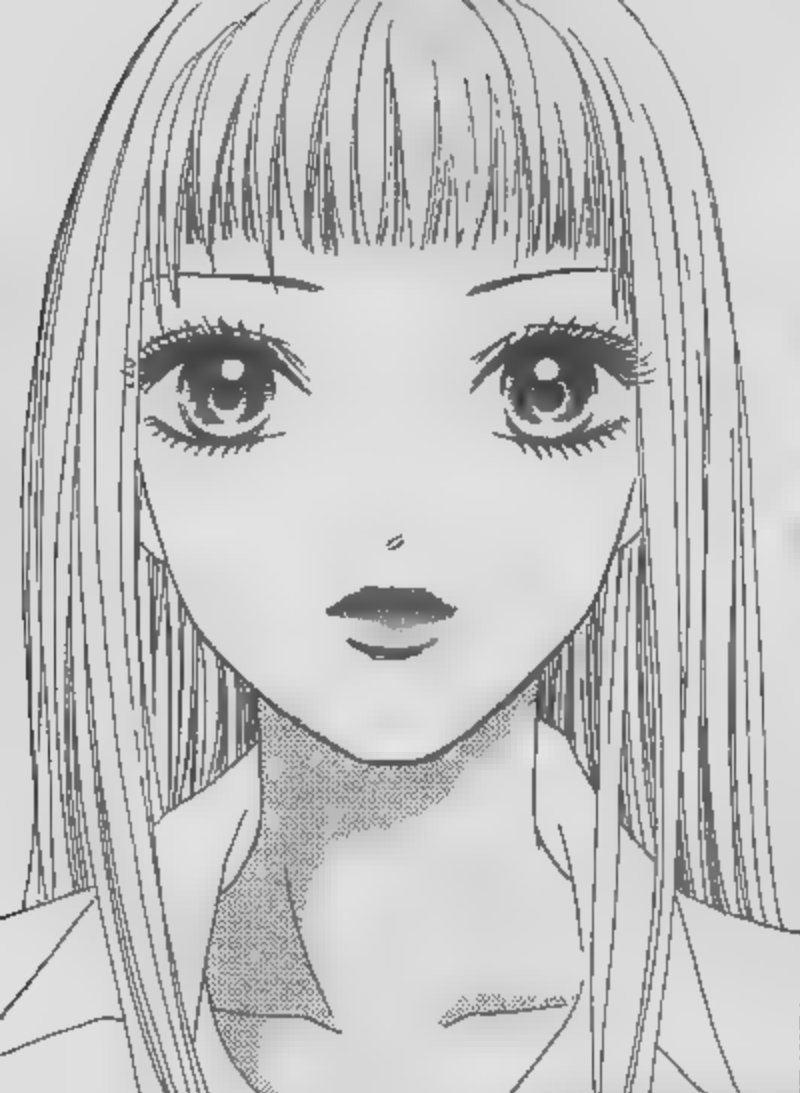
!!!

WHAT
DO YOU
WAN-

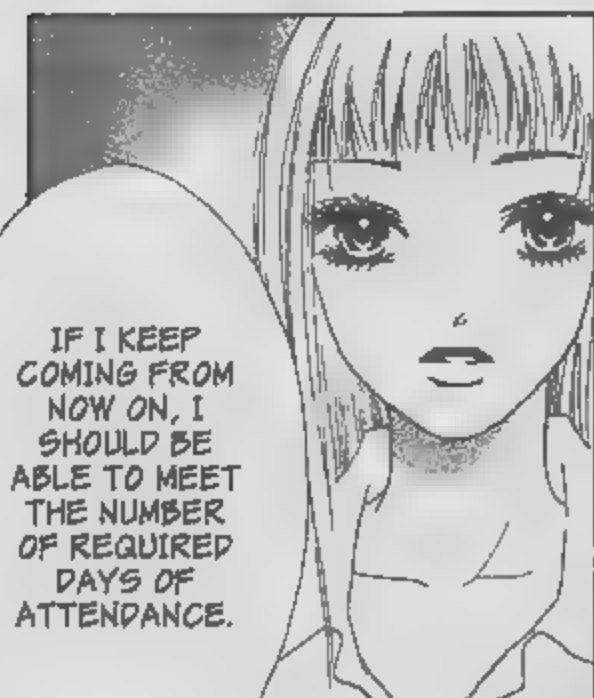








YOUR
FATHER
WAS
WORRIED
ABOUT
YOU.



IF I KEEP
COMING FROM
NOW ON, I
SHOULD BE
ABLE TO MEET
THE NUMBER
OF REQUIRED
DAYS OF
ATTENDANCE.



WITH THE
NUMBER
OF DAYS
YOU'VE
MISSED...

I CAN'T
SAY
BLAME
HIM



I'M
STUDYING.

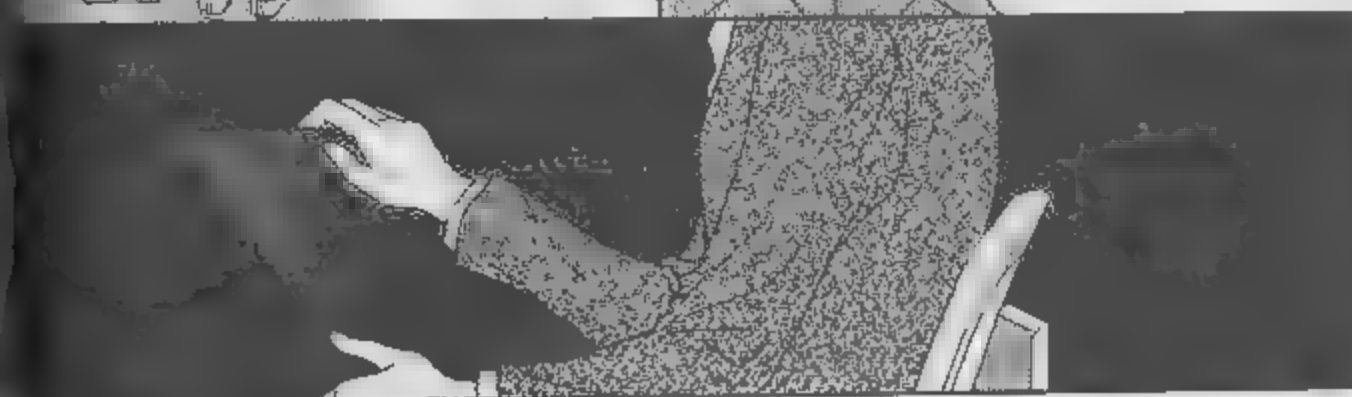
I'LL
PASS
THE
TESTS.



I
GUESS...

.THAT'S
TRUE

...BUT.



I'LL
TRY TO
HELP
IN ANY
WAY I
CAN

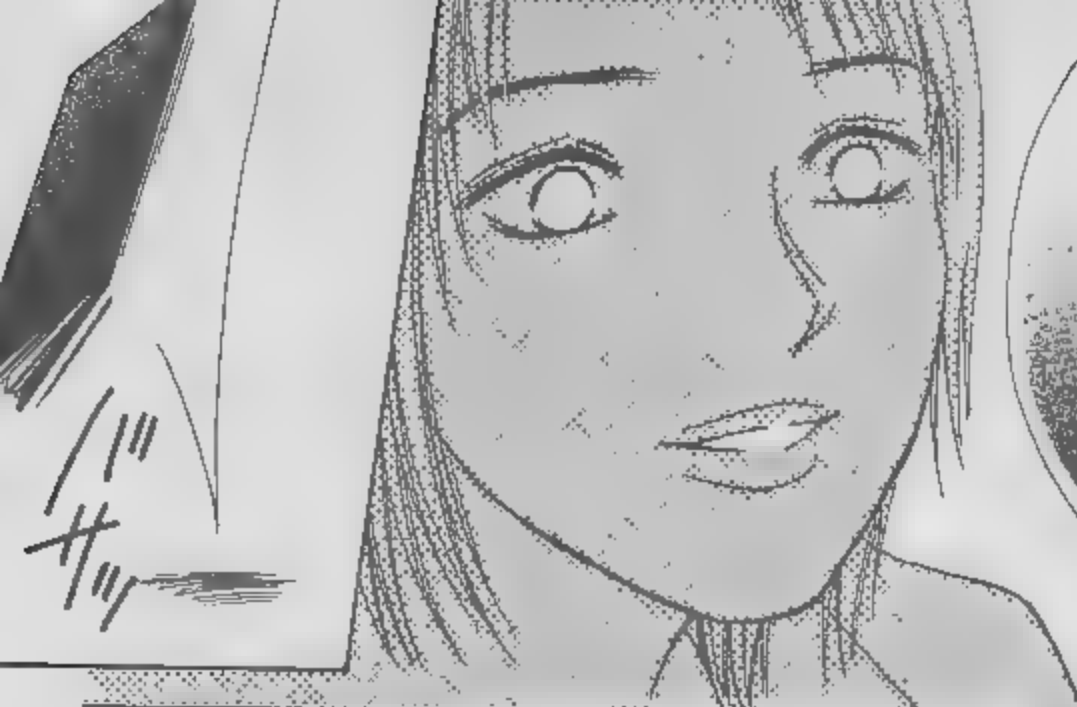
BUT WHY
ALL THE
ABSENCES?

IF YOU
NEED TO
TELL ME
ANYTHING,
I'M HERE
TO LISTEN.



I
KNOW.

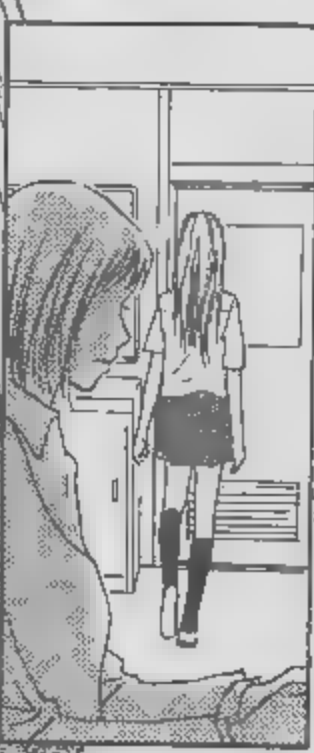
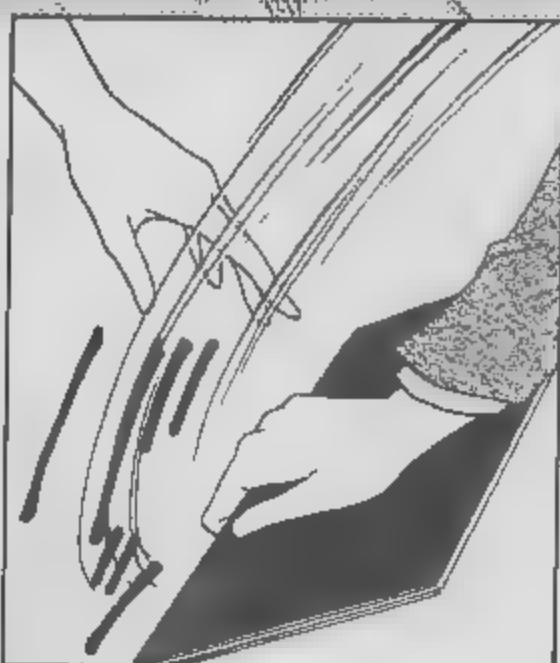
I KNOW
YOU'RE
THE KIND
OF PERSON
WHO CAN
DO THAT



THIS IS NO
CONCERN
OF YOURS
SENSEI



I
SEE

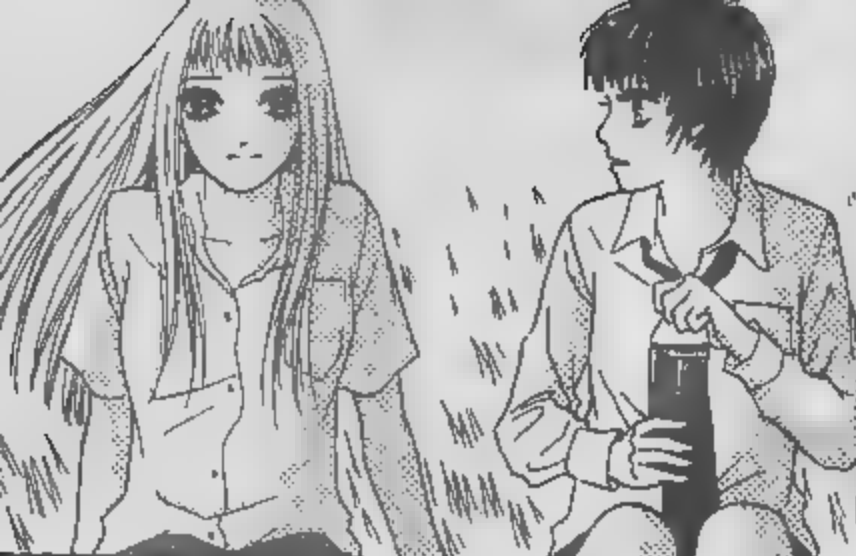


WE'LL
STUDY HARD
FOR THOSE
EXAMS
OKAY?



IS
EVERYTHING
OKAY NOW?

YOU
SEEM
HAPPY.



MY PARENTS
FOUND OUT I
WAS CUTTING
SCHOOL.

...KIND
OF
HAPPY,
TOO.

YOU
SEEM.

HATGE
SANT



MY
HOMEROOM
TEACHER
CALLED
THEM.

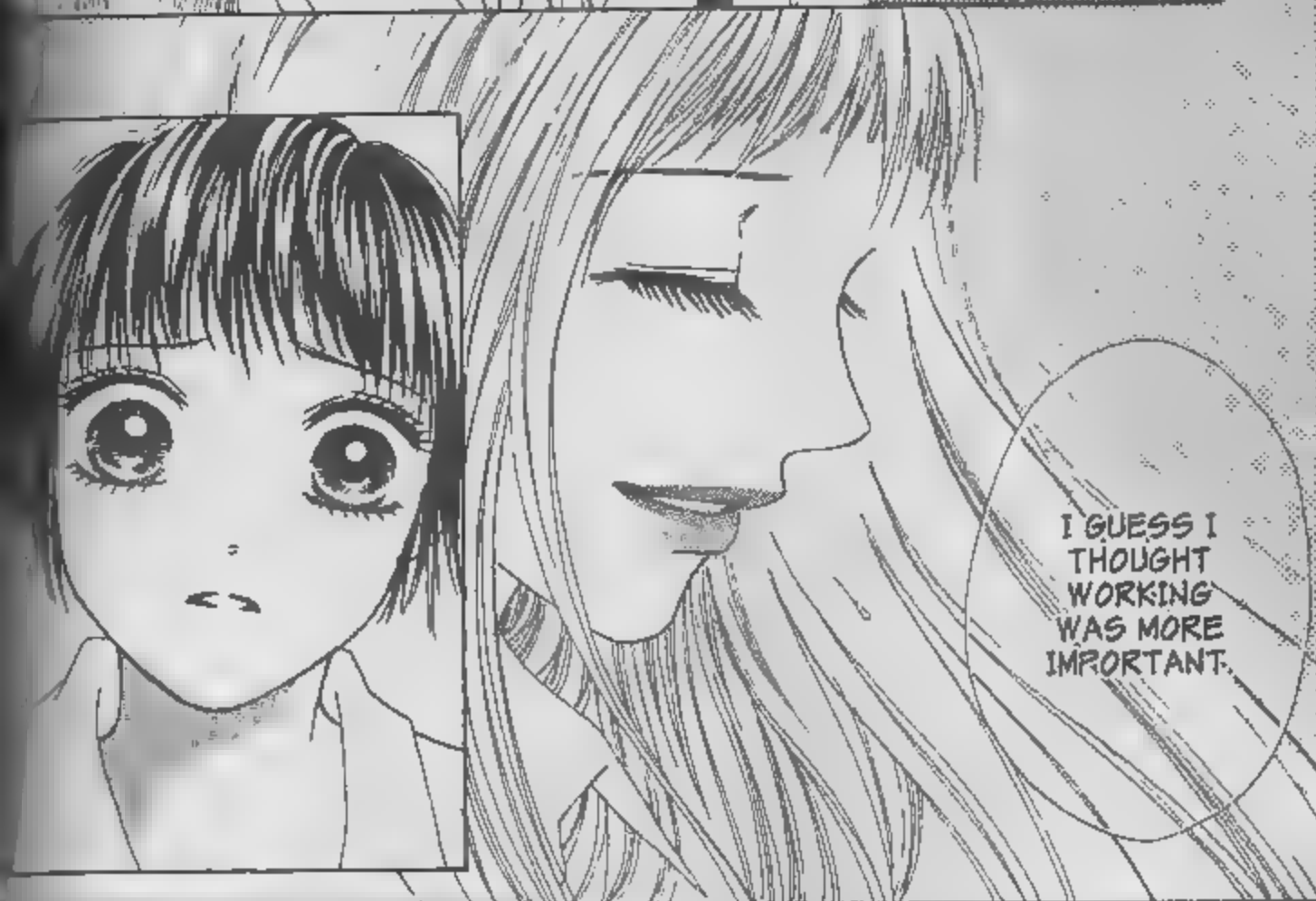


YEAH.

SO YOU'RE
COMING
BACK TO
SCHOOL
NOW?

BUT
YOUR
JOB.

HUH?



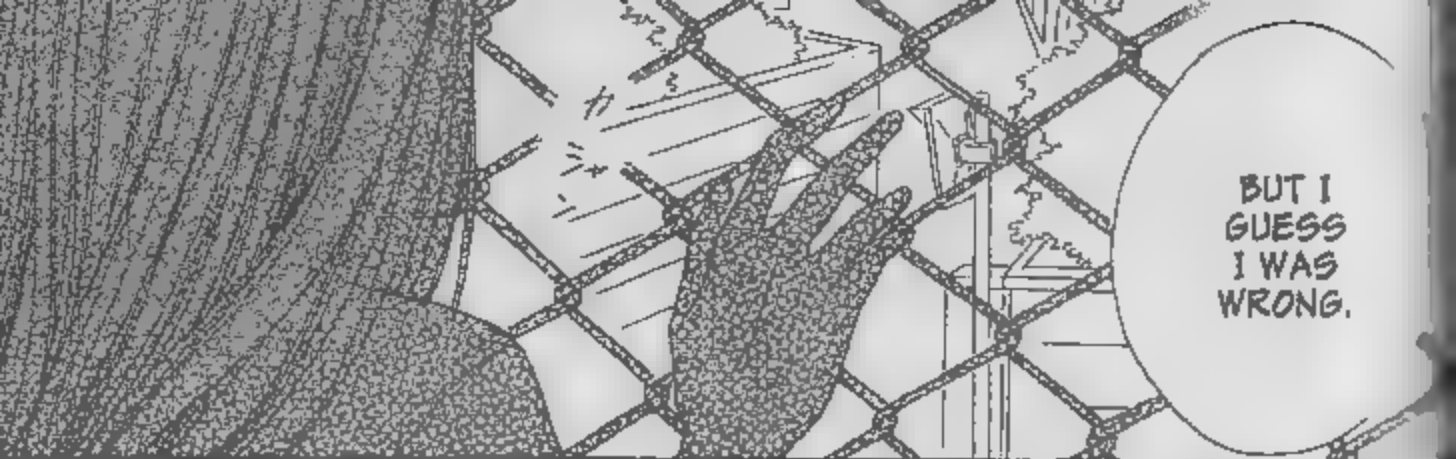
I GUESS I
THOUGHT
WORKING
WAS MORE
IMPORTANT.



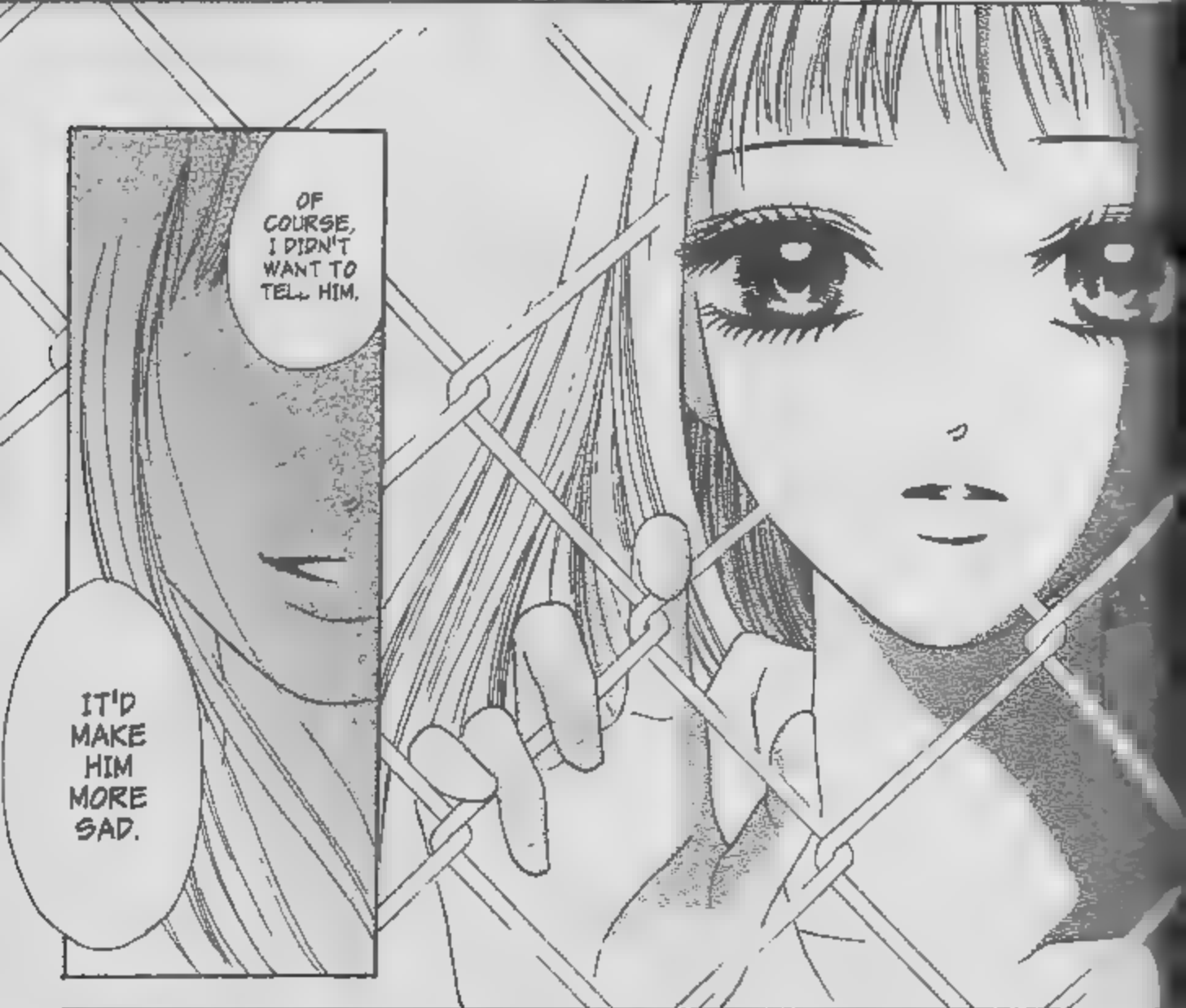
I THOUGHT
THAT WAS
MORE
IMPORTANT
THAN MY
EDUCATION.

..SO I
WANTED TO
MAKE THINGS
EASIER
ON HIM BY
MAKING A LOT
OF MONEY

MY DAD IS
SICK, AND
HE CAN'T
WORK
MUCH...



BUT I
GUESS
I WAS
WRONG.



OF
COURSE,
I DIDN'T
WANT TO
TELL HIM.

IT'D
MAKE
HIM
MORE
SAD.





AS
ST
PPY
SHE
VED
AT
DOL.

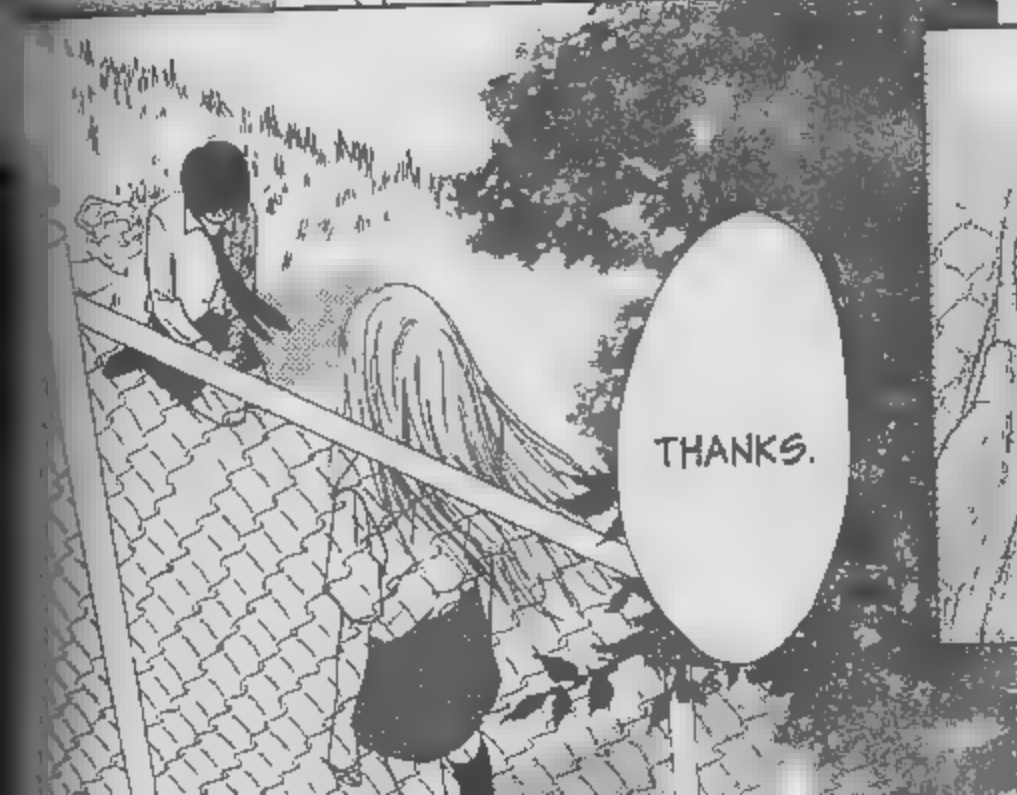
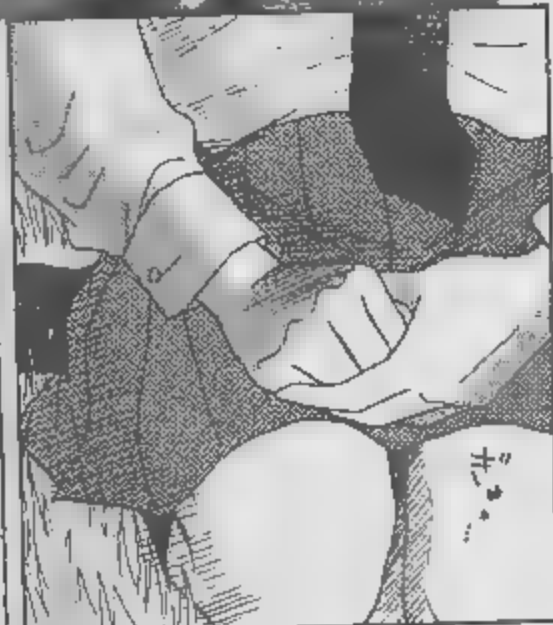
I HAD
NO
IDEA.

I FEEL
LIKE
SUCH
A BAD
FRIEND

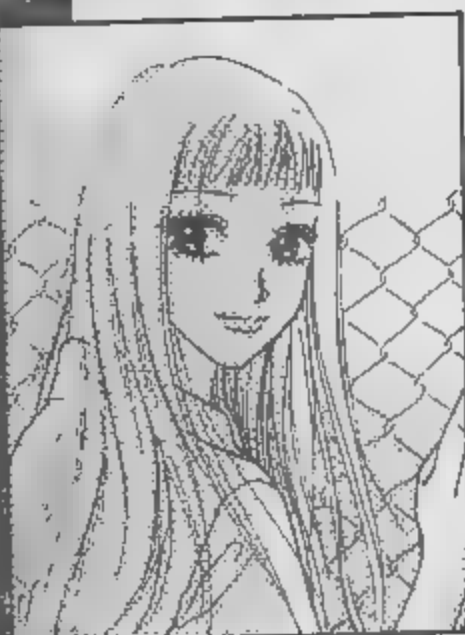


...YOU CAN
TELL HIM
THE WHOLE
STORY
SOME DAY.

I
HOPE...

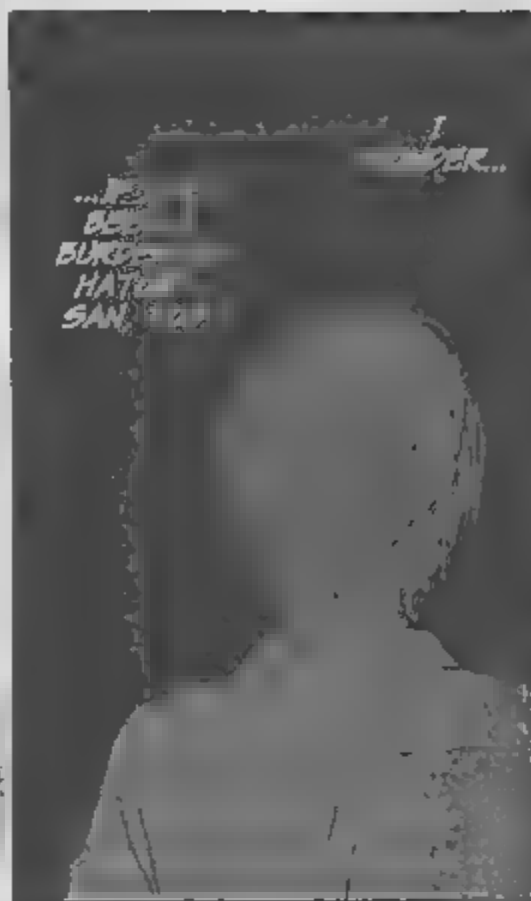


THANKS.

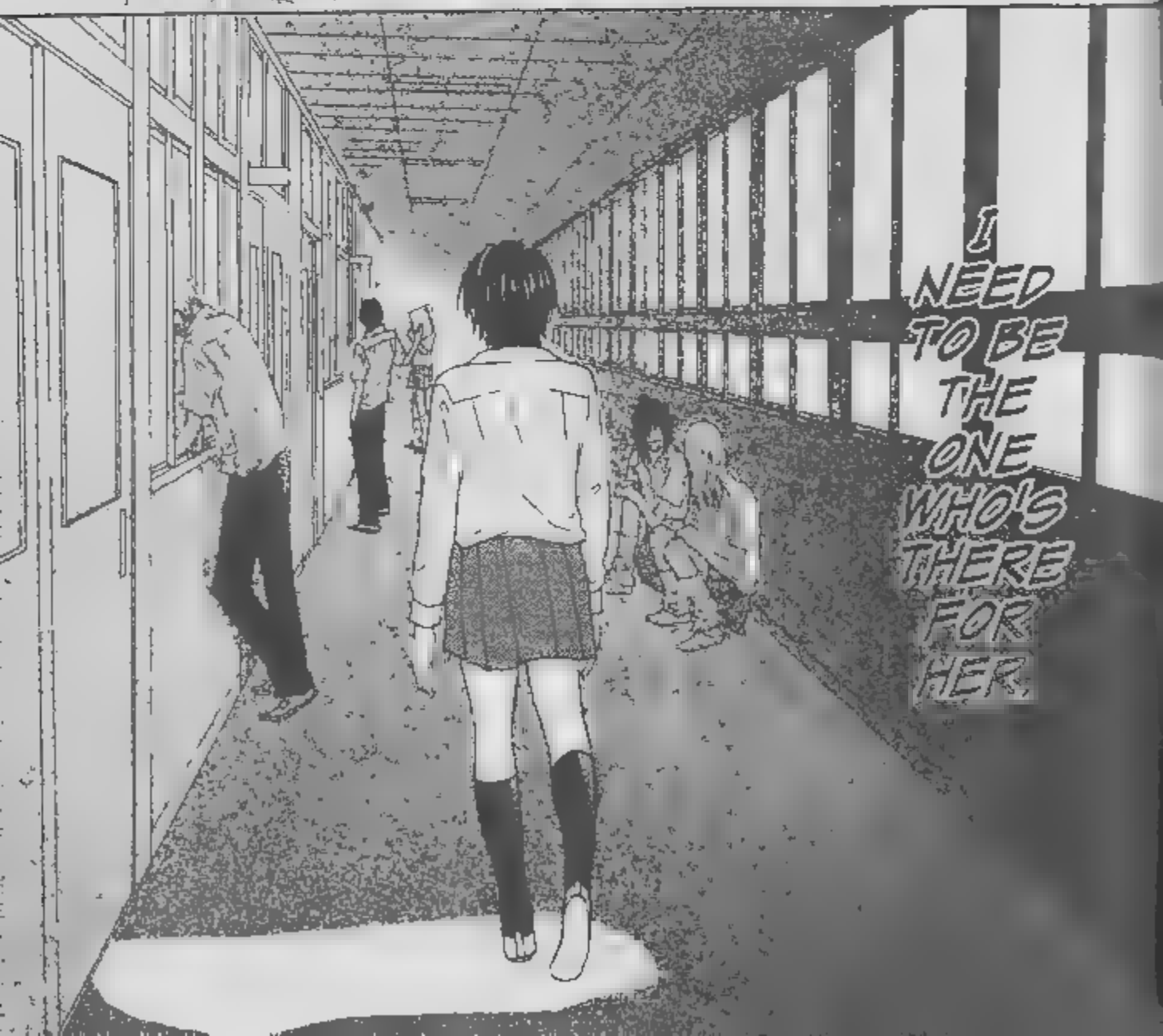




I'VE DONE
NOTHING
BUT DEPEND
ON HER.

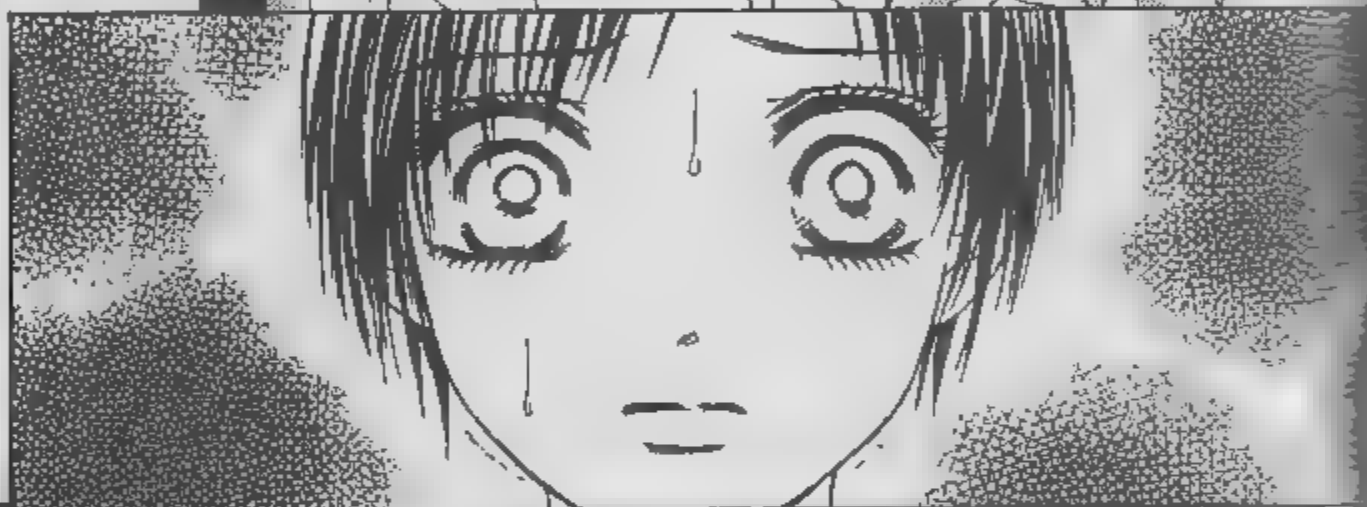
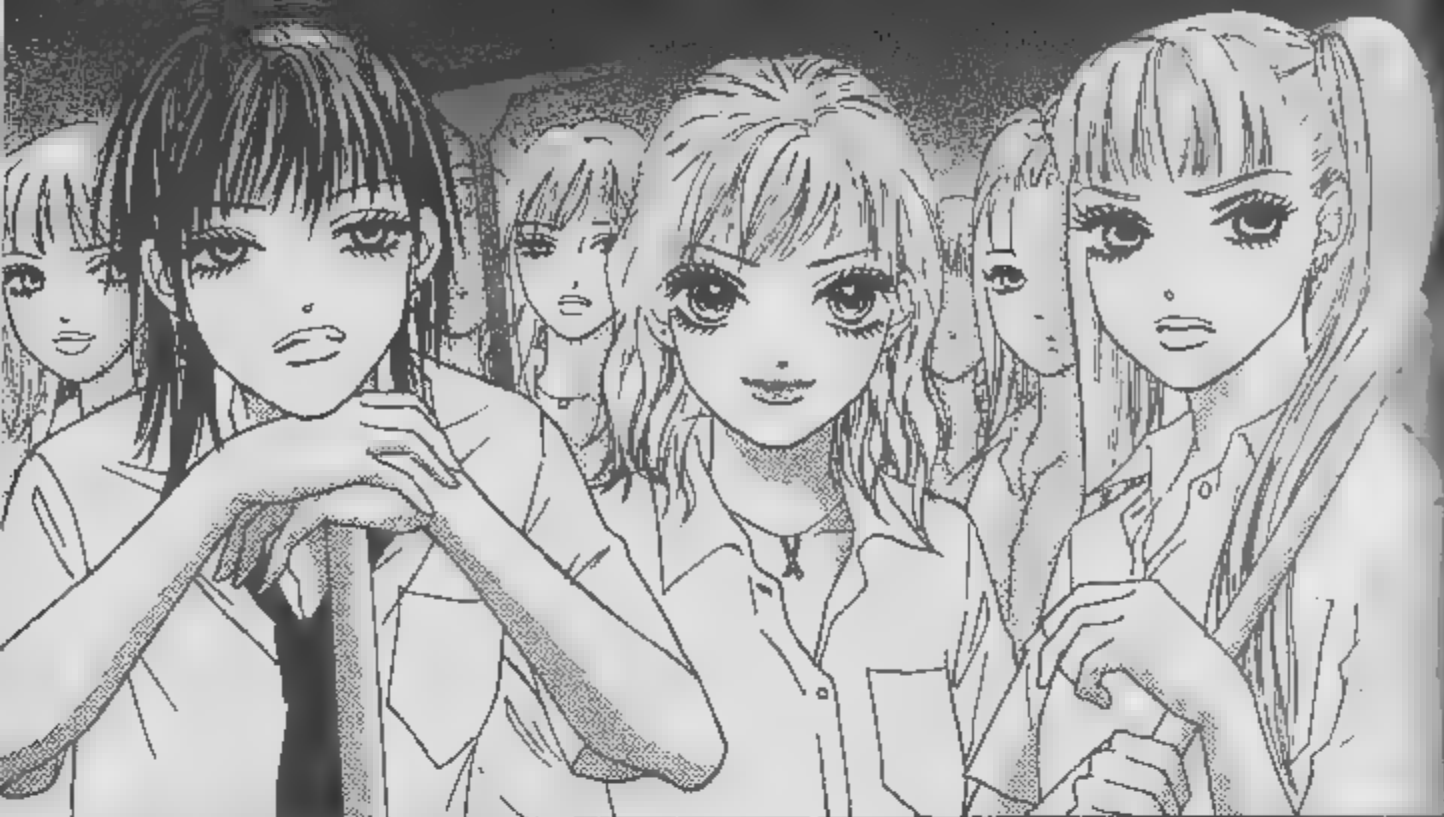


...
DE...
BUR...
HAT...
SAN...



I
NEED
TO BE
THE
ONE
WHO'S
THERE
FOR
HER.

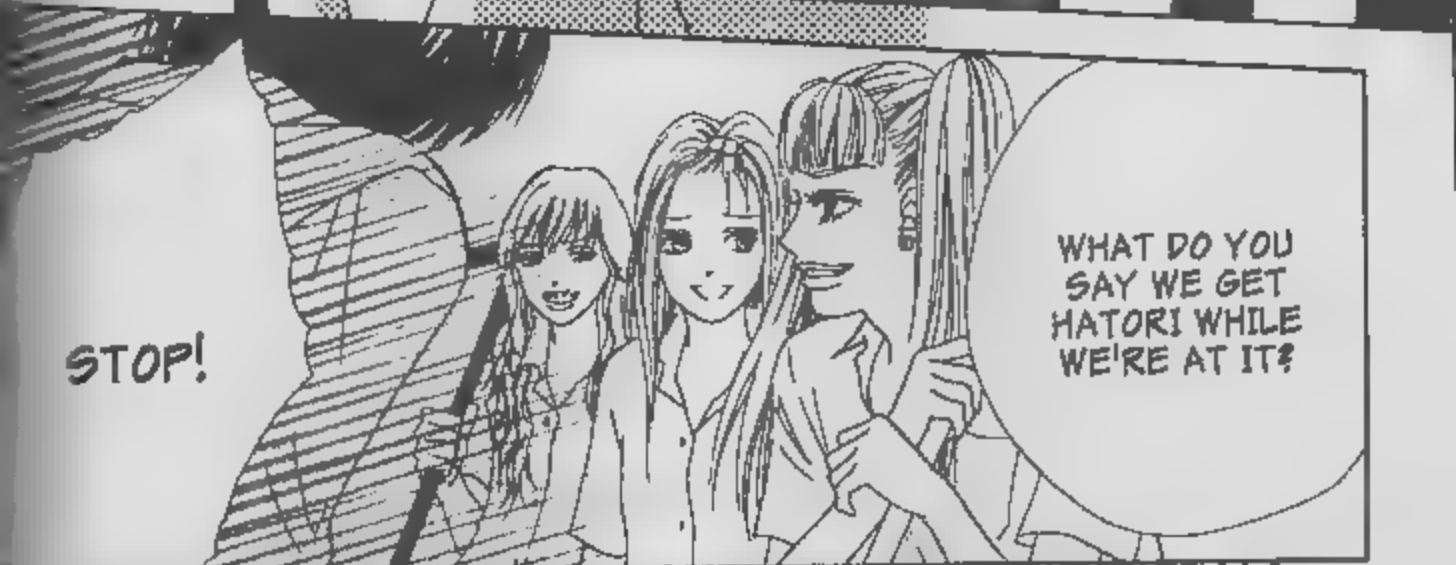






SHE'S
ALWAYS
HANGING
OUT WITH
YOU.

SHE
PISSES ME
OFF, TOO
SO ISN'T
THAT JUST
PERFECT?

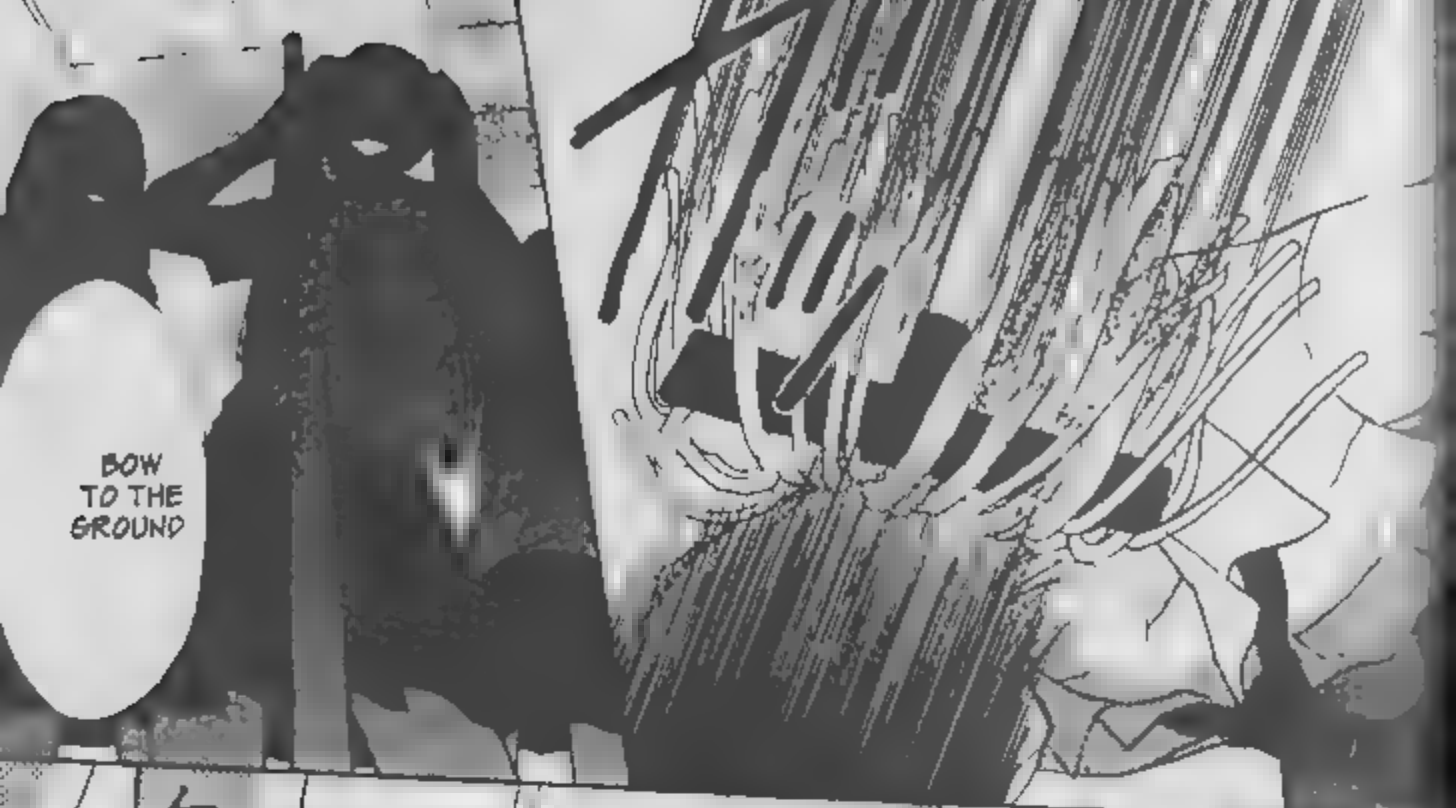


STOP!

WHAT DO YOU
SAY WE GET
HATORI WHILE
WE'RE AT IT?



HATORI-
SAN HAS
NOTHING
TO DO
WITH
THIS!



BOW
TO THE
GROUND



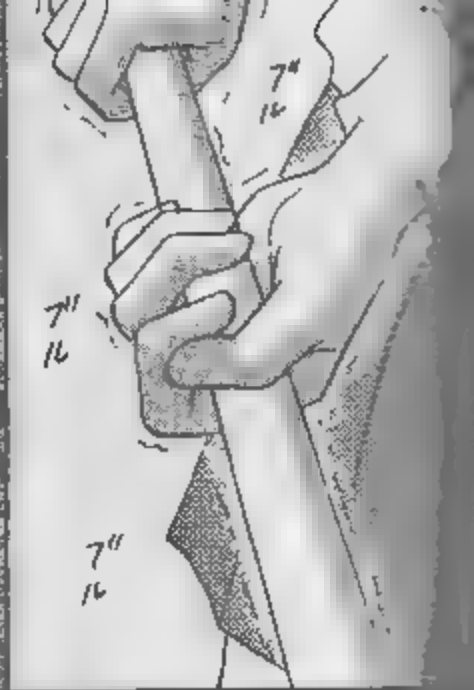
SAY "I'M
SORRY FOR
TELLING
ON YOU."





WHAT'S
WITH
YOU?

C" 4/7





Ah
Ha
Ha
Ha

YOU'RE
ALL BARK,
BITCH!

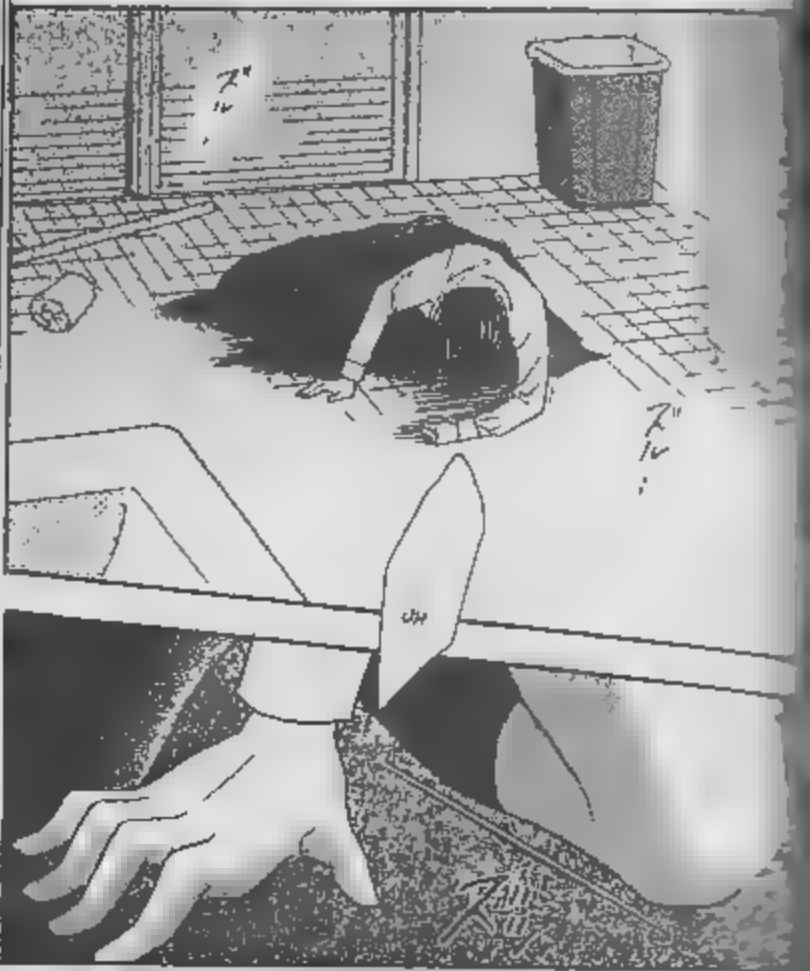
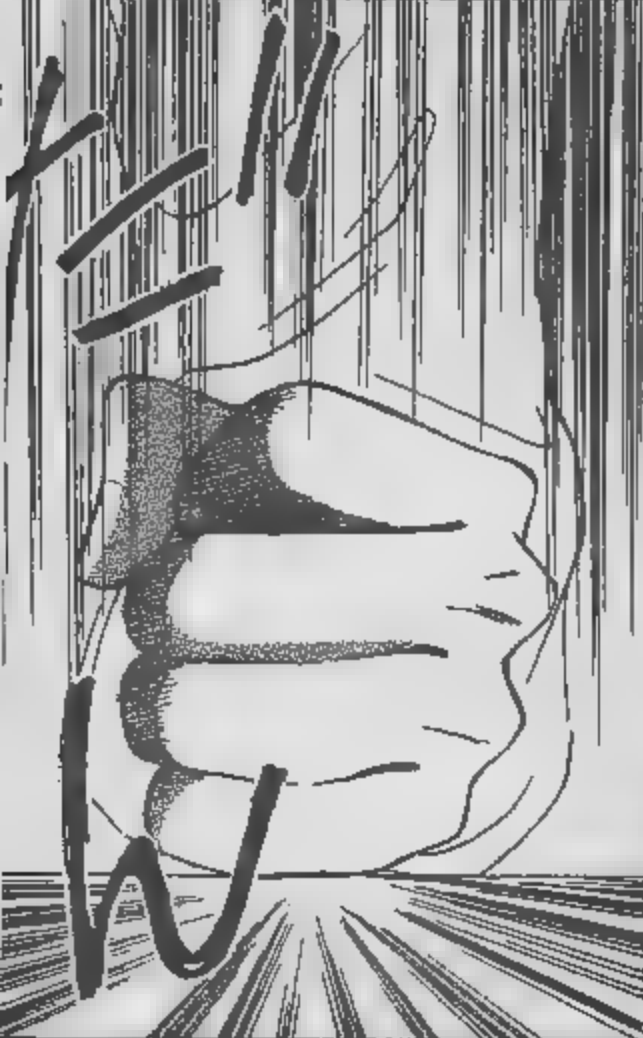
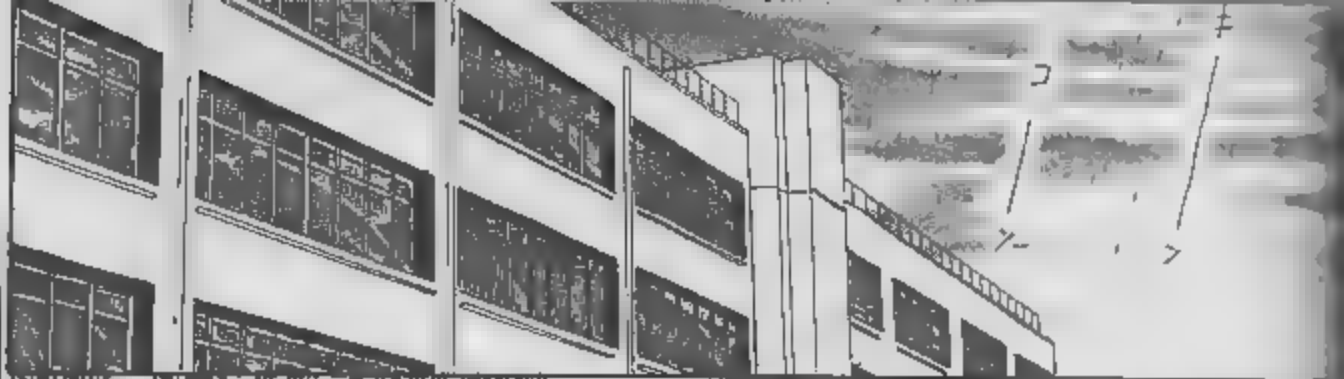
UH

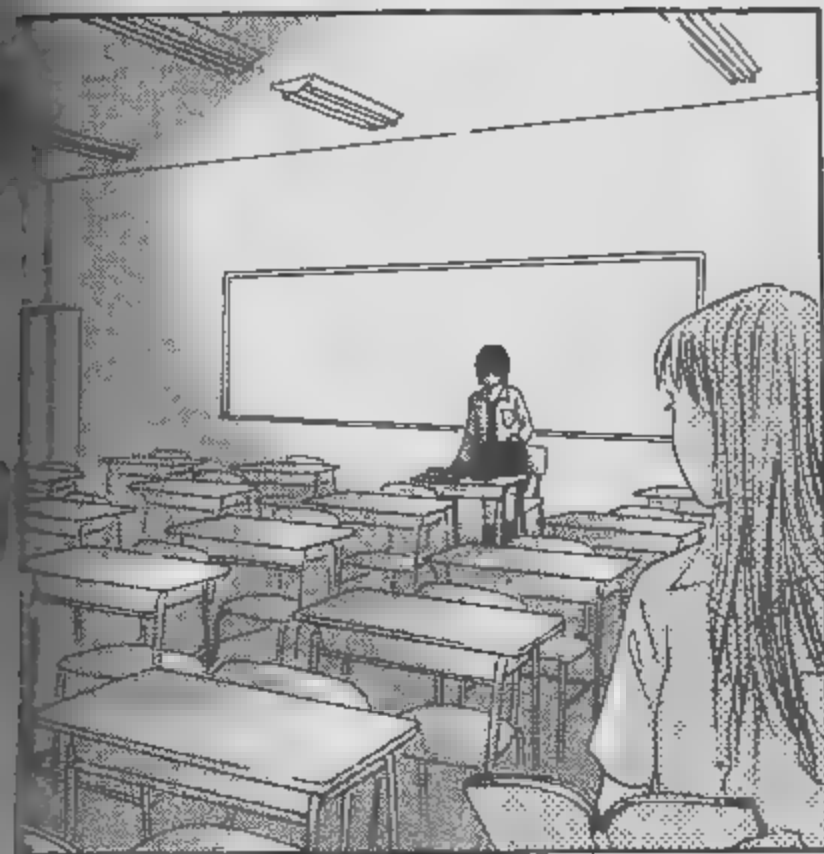
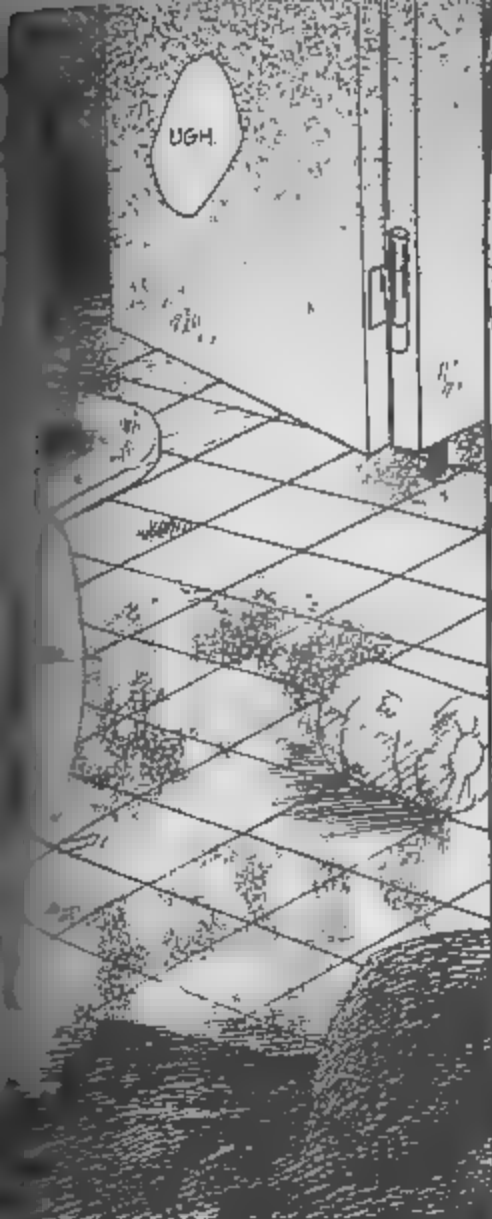
ONE,
TWO.

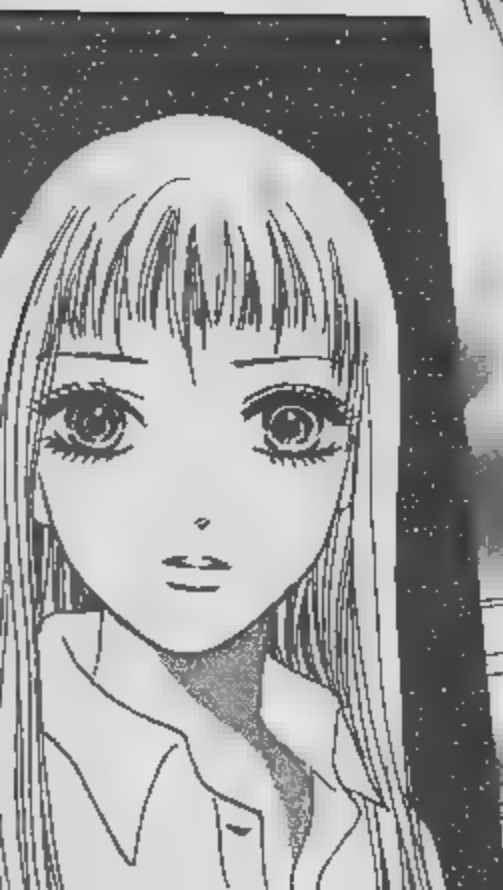
TIE
IT!
TIE
IT!

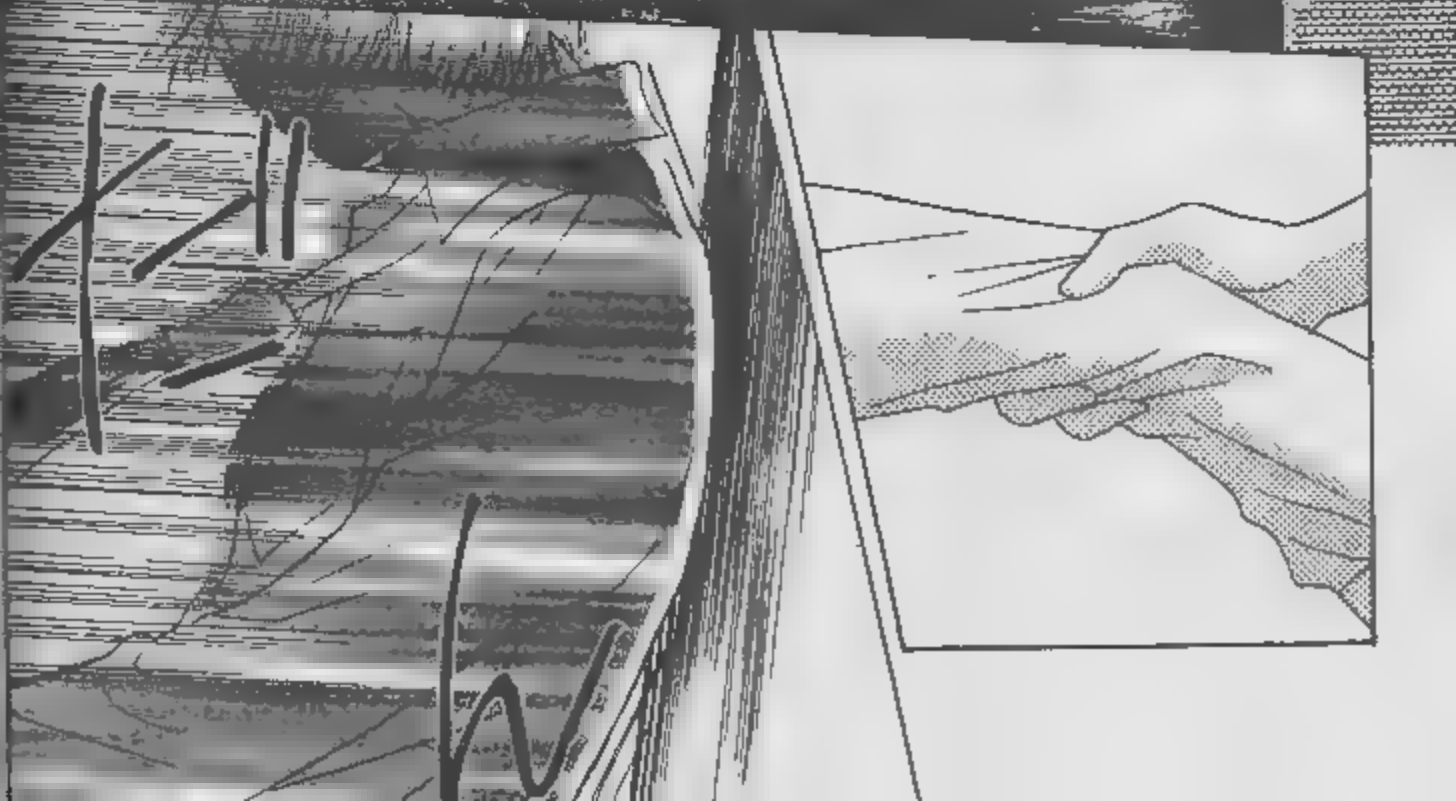
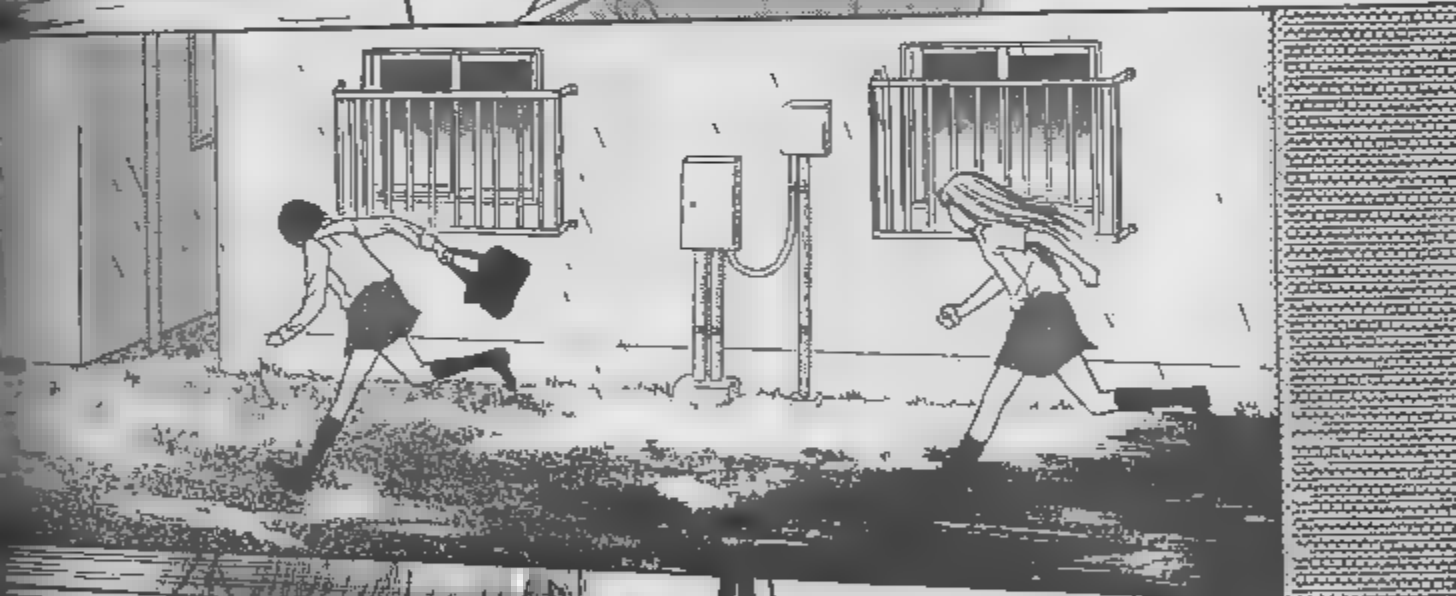
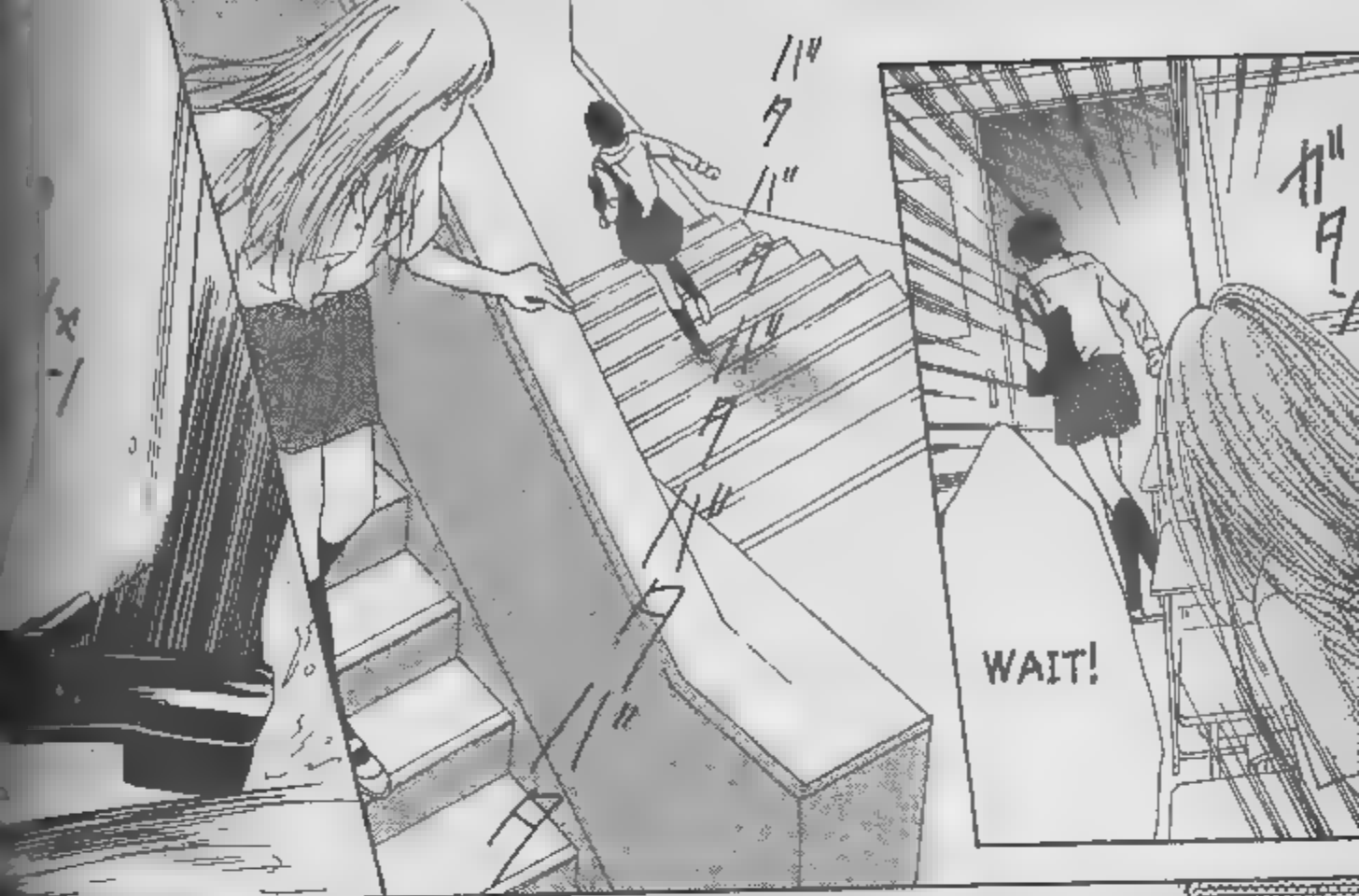


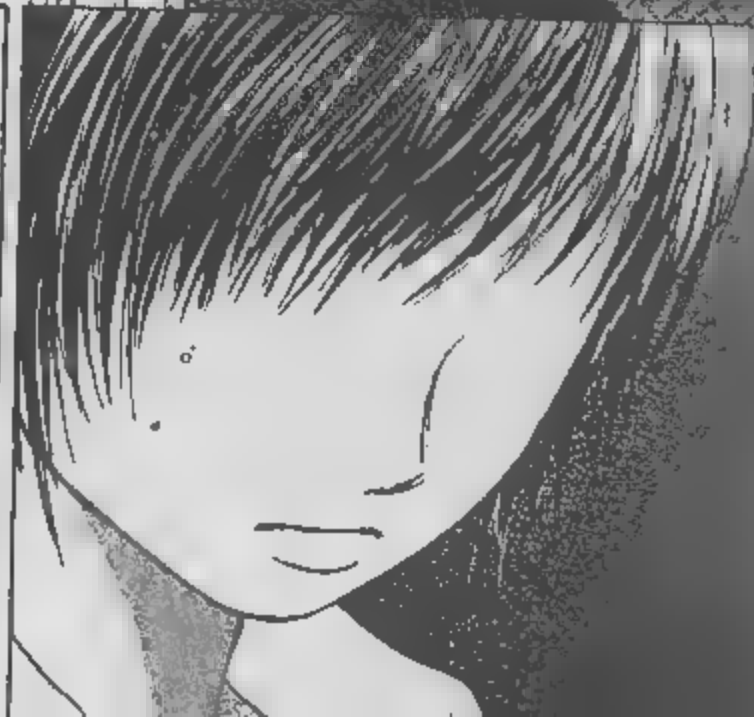
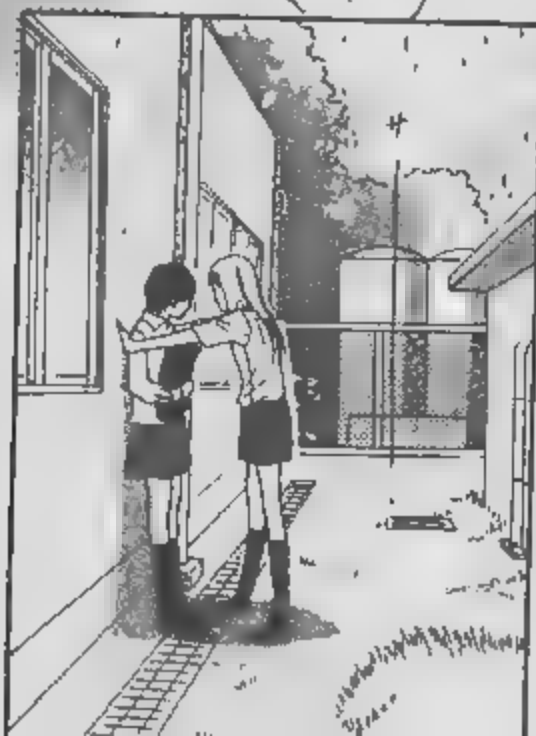
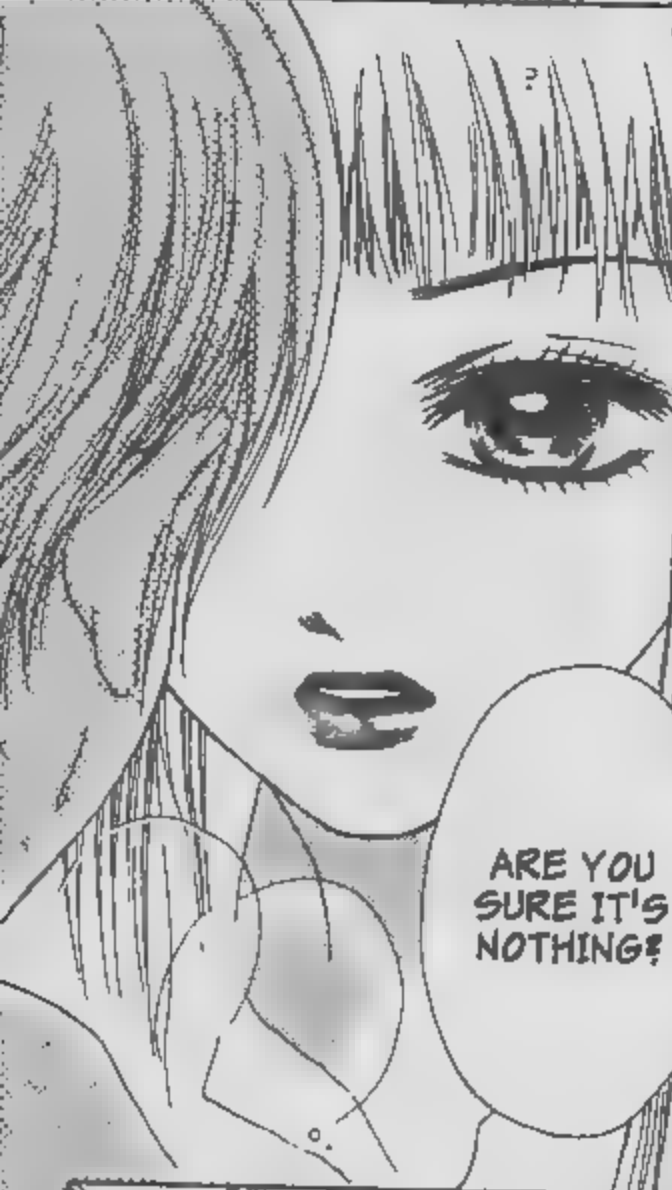
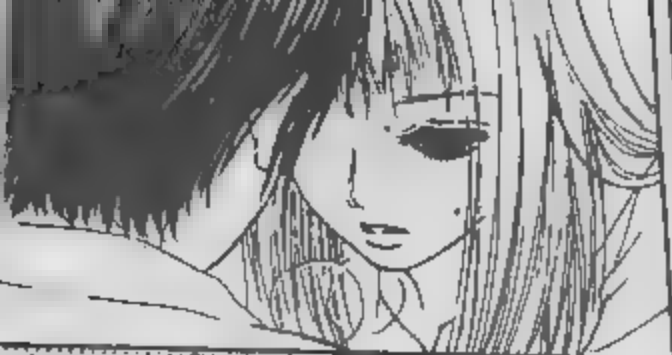


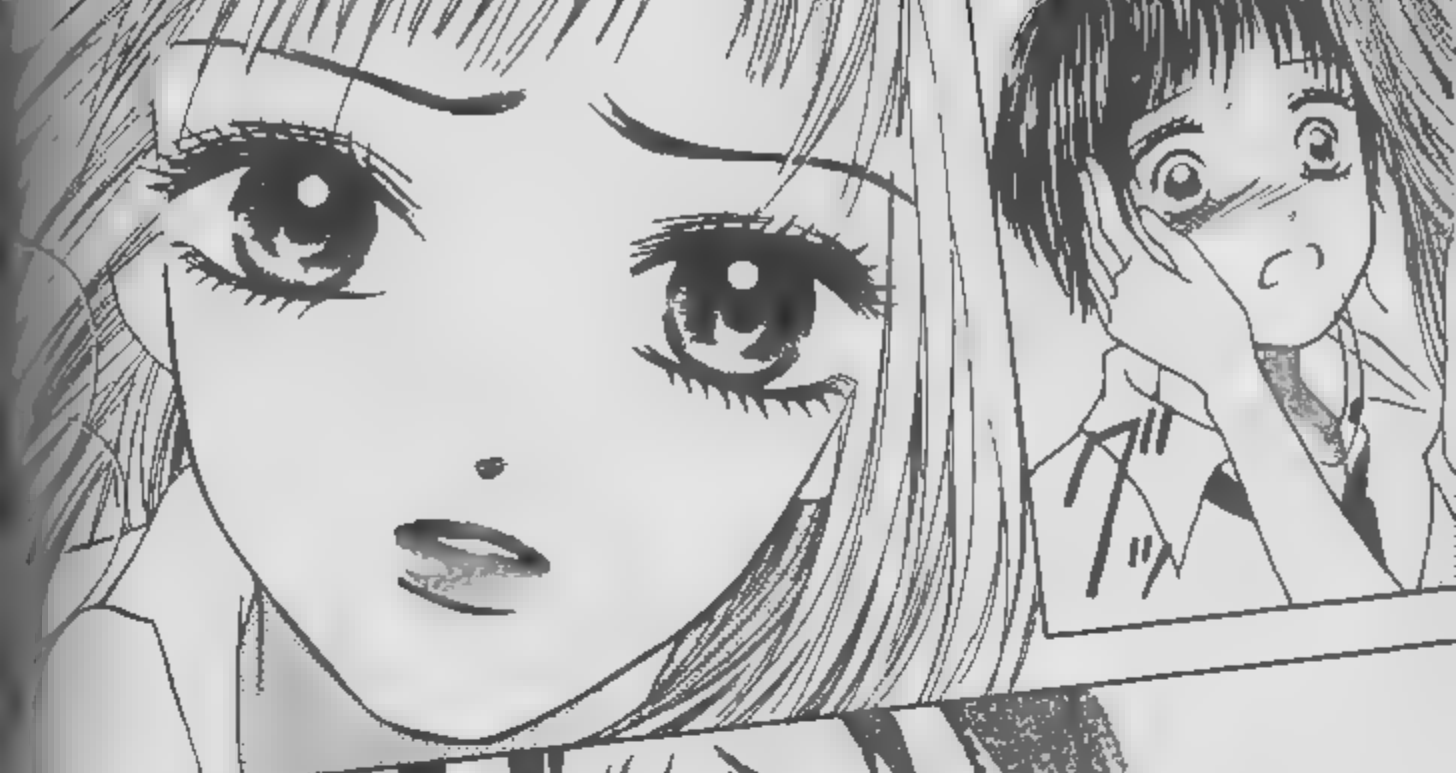




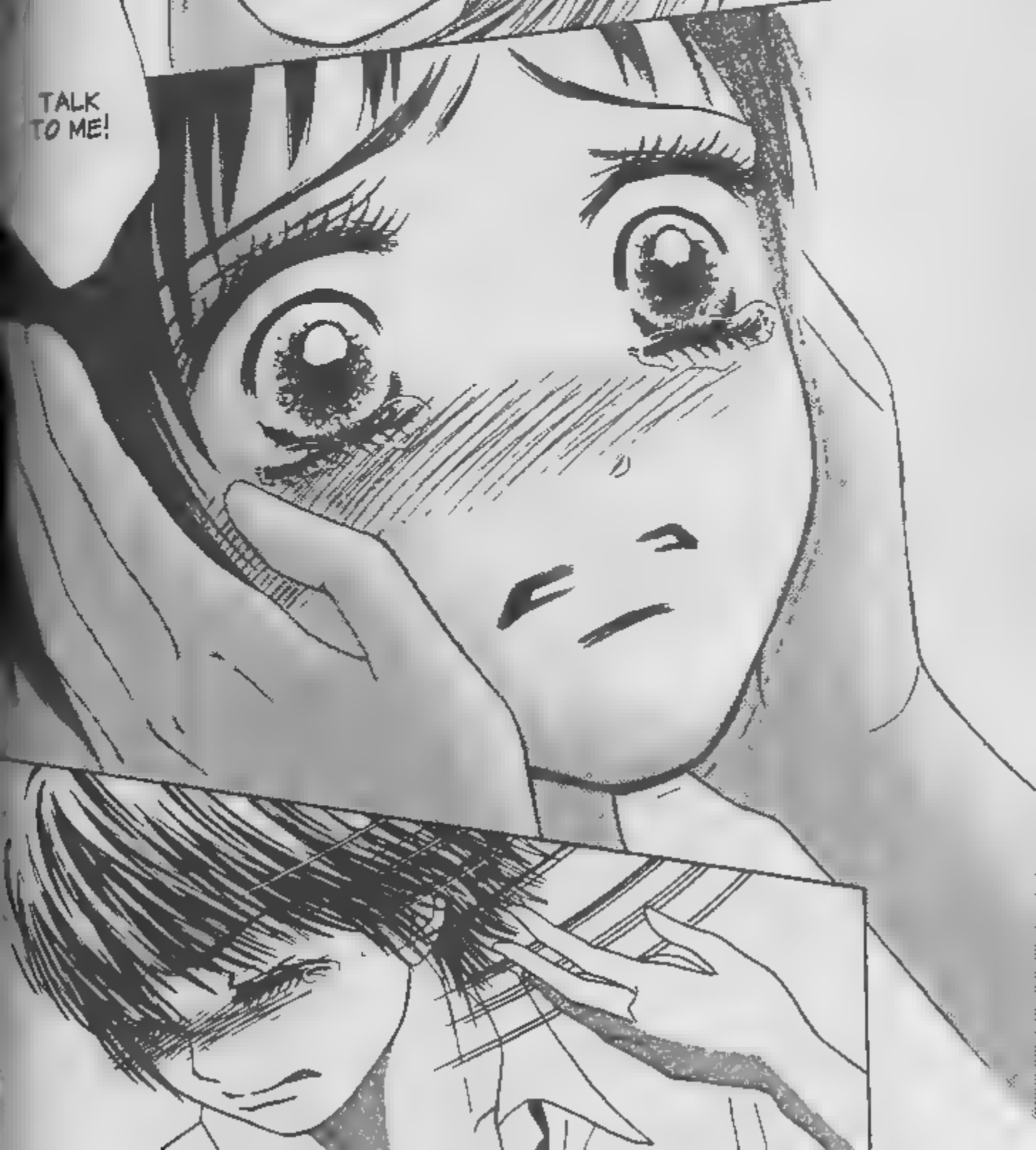









TALK
TO ME!






I WANT TO
BE YOUR
FRIEND,
HATORI-
SAN.

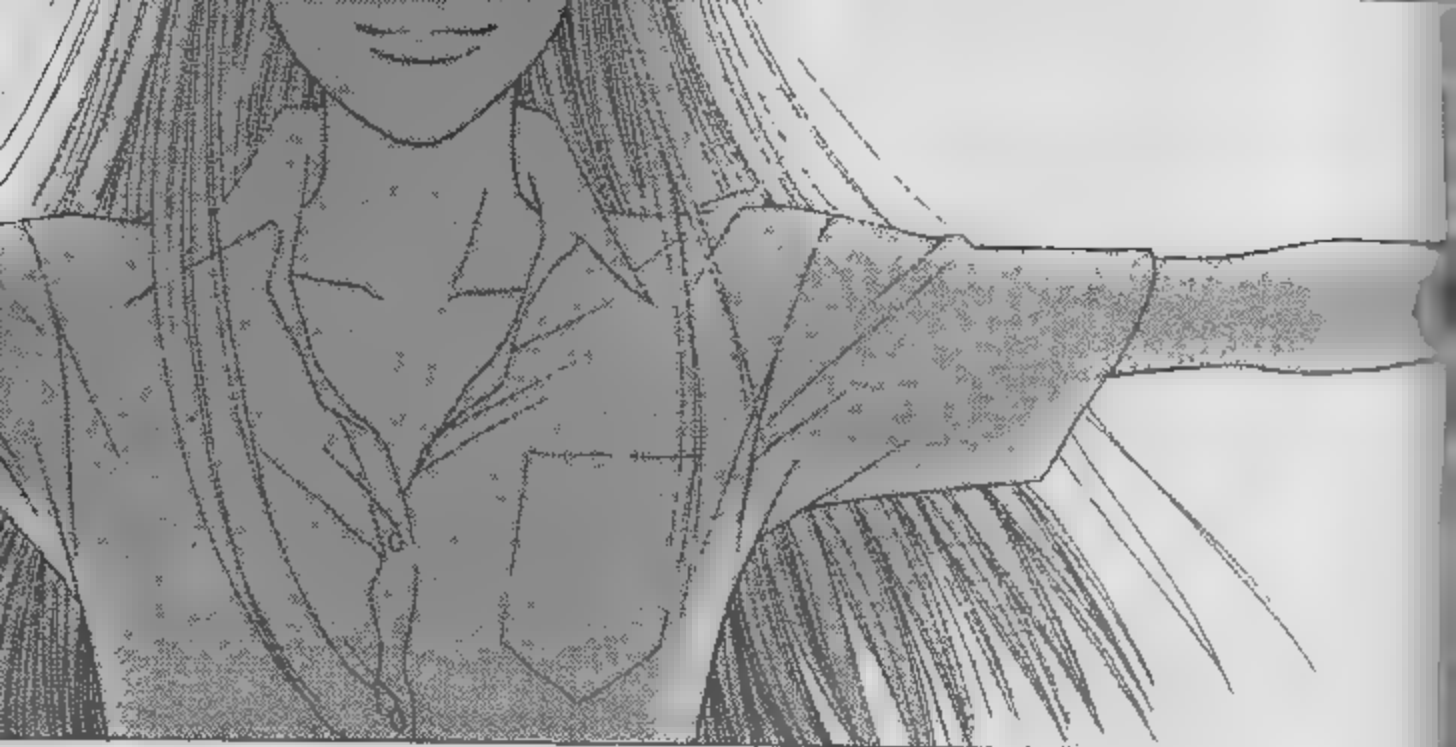


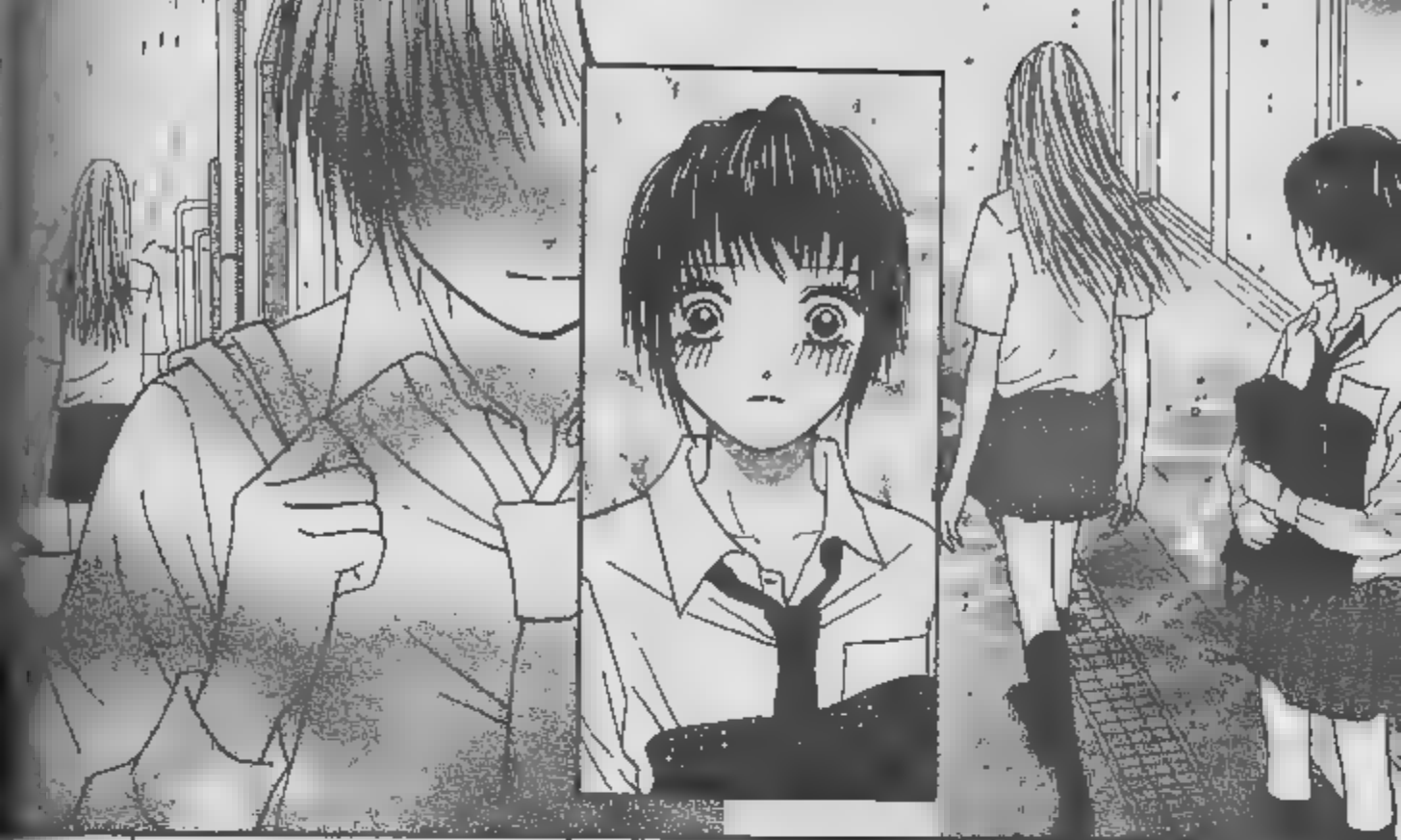
NOT THE
WAY I AM
NOW.

BUT I
CAN'T



I WANT TO
BE STRONG
ENOUGH TO
GET THROUGH
THIS ON
MY OWN.





LET'S
HAVE
SOME FUN
TOGETHER
OVER
SUMMER
BREAK!











CHATTER

CHATTER

BYE!

DID YOU
REALLY ASK
THAT?







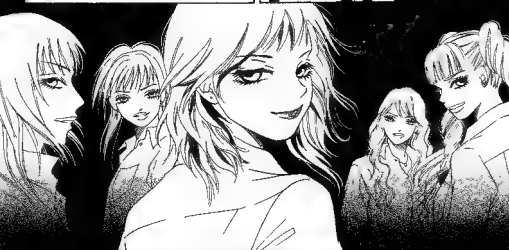
YOU'RE
FRIENDS WITH
THAT BITCH
HATORI?

ENGLISH
TO A GIRL

SLAP

YOU LITTLE
PIECE OF
SHIT.

...AYUMU-





LET
GO

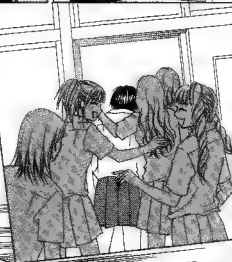
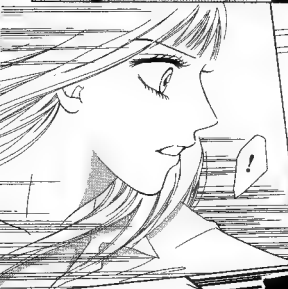
COME ON,
LET'S GO.



HEY

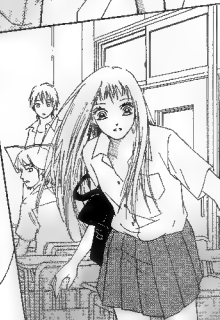


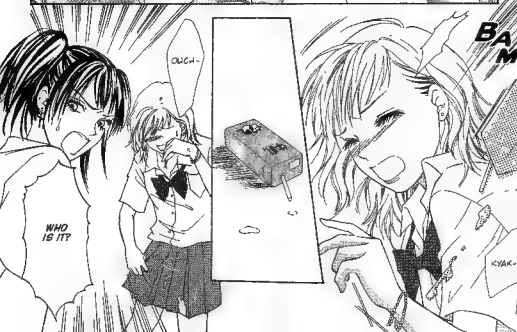
PUNCH





WHY DON'T
YOU STOP IT?



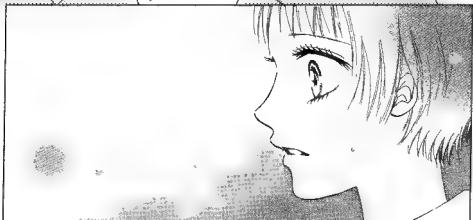




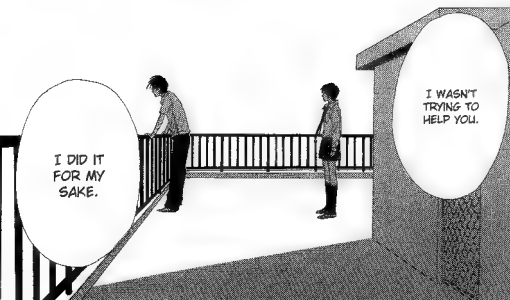
お

MURDER









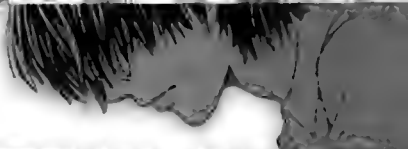


...I
SKIPPED A
YEAR.



...IN
JUNIOR
HIGH.

I REFUSED
TO GO TO SCHOOL
BECAUSE I WAS
BEING BULLIED...



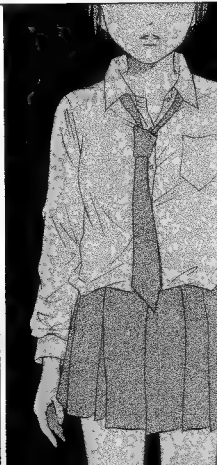


THEY
RIDICULED ME
AND SAID...



...NO
ONE WILL
EVER HELP
ME.

EVERYONE
JUST STOOD
IDLY BY AND
SPECTATED.





...I
COULDN'T
TAKE IT
ANYMORE.



I JUST
WANTED
TO FEEL
RELIEVED.

BUT.



I WAS
HAPPY.



JUST
WATCHING
SOMETHING
LIKE THAT...

JUST
SPECTATING...
NOT BEING
ABLE TO DO
ANYTHING.



...I
WAS REALLY
HAPPY...



Slam







WERE YOU
WORRIED?
SORRY...

.....



IDIOT.



...OF COURSE
I WAS.



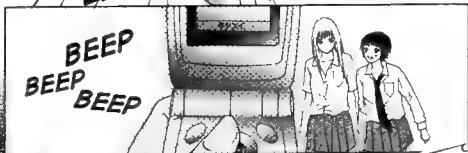
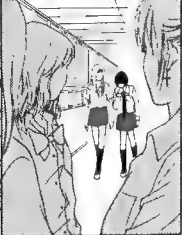
...BECAUSE
WE'RE
FRIENDS.



I'm not
alone
anymore.

I'm not
alone...







SO
IT WAS



THEN
THEY'VE BEEN
FRIENDS FOR
LONG BEHIND
OUR BACK?



THEY'VE
BEEN LYING
TO MAMA
FROM THE
BEGINNING

THOSE
BITCHES



WE
WANTED
TO DO IT
TOO

IT WAS
BECAUSE
THE CLEER
CAME IN

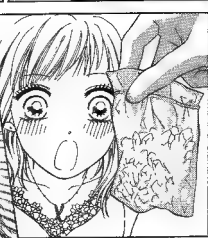
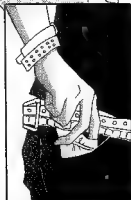
TOLD
YOU



WHY
DIDN'T YOU
GUYS JUST
DO IT IN THE
KARAOKE
ROOM?



Bum



DROP



Chuckle

SECRET~



IT'S NOTHING.

WHAT?

WHAT IS IT?

HERE TRY IT GUYS!!



HEY... MANA! YOU...

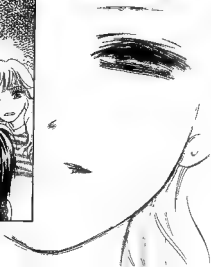
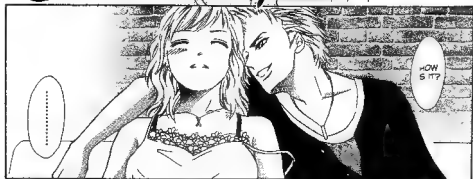
AHNG~ I'M SCARED.

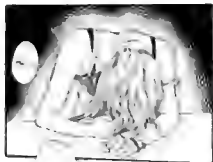


STOP LYING.

AH AH AH AH

IF YOU DRINK THIS, YOU'LL FEEL A LITTLE BIT HIGH?





2/1 80-7000

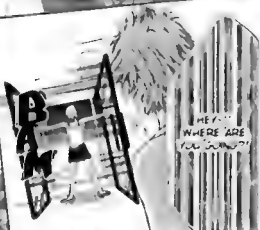
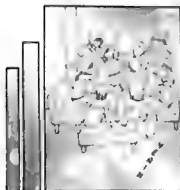


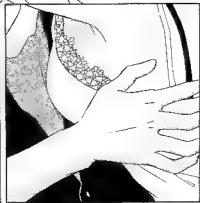
THUD



OH!

YEAH—!!







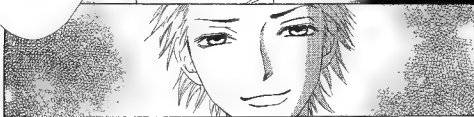
KATSUMI
HAS A BRIGHT
FUTURE AHEAD
OF HIM.

IF I DON'T
CLAIM HIM AS
MY OWN NOW,
I'LL REGRET IT
LATER.



JUST
BREAK UP
WITH HIM
ALREADY.

DIDN'T YOU
SAY YOU
GUYS HAD
PROBLEMS?



Aah!

huh?



YOU DON'T
EVEN LOVE HIM!
SO HOW ABOUT
THIS...?



...YOU'RE
SO SURE OF
YOURSELF.

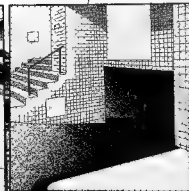
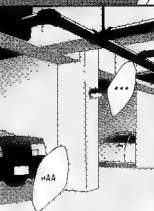


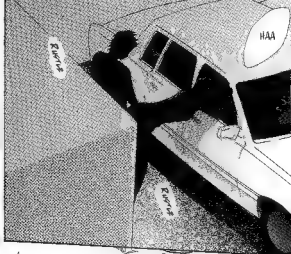
I CAN DO
THIS WAY
BETTER.

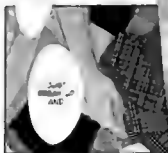


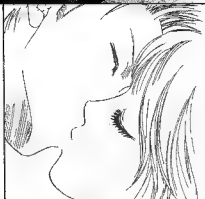
OF
COURSE

ALL RIGHT.











ANYTHING?



I'M BEING
FALSELY
ACCUSED AT
SCHOOL...

...I'M
LIKE

GROGGY

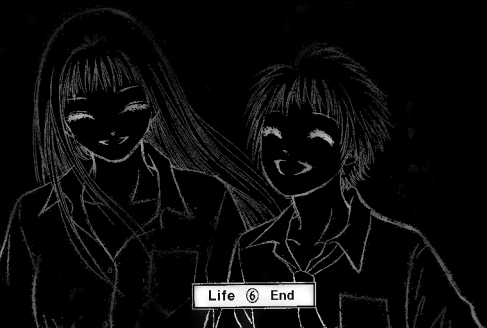


TELL
ME...

JUST



Can you do
Mana a favor?



Life ⑥ End

♥「KC別フレ」は、「別冊フレンド」に掲載された作品を中心に、すぐれた作品をえらんで、つぎ

つぎにお送りします。

♥あなたがいままで読んだまんがの中で、KCにしてほしい作品、また、KC全体についてのご意見、ご要望がありましたら、左記までお知らせください。

■あて先／〒151-8680
東京代々木郵便局 私書箱53号
別冊フレンド編集部「KC」係

♥なお、この本を読んだご感想などを、左記までお送りいただければうれしく思います。

■あて先／〒151-8680
東京代々木郵便局 私書箱53号
別冊フレンド編集部「すえのぶけいこ」様

N.D.C. 726

175p

18cm

講談社コミックスフレンドB 一三八一巻

ライフ⑥

2004年4月13日 第1刷発行

(定価はカバーに表示してあります。)

著者 すえのぶけいこ

発行者 五十嵐隆夫

発行所 株式会社 講談社



〈電話〉

編集部 東京03(五三九五)三四八二
販売部 東京03(五三九五)三六〇八

印刷所 株式会社 廣 済 堂

製本所 本村製本株式会社

■落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、本社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。

△電話 東京03-5395-3603

なお、この本についてのお問い合わせは、別冊フレンド編集部宛にお願いいたします。
©すえのぶけいこ 2004年

ISBN4-06-341381-0

Printed in Japan

本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

Scanner/Raw Provider: **Canaan**

Translator: **Heaven**

Proofreader: **Noire**

Editor: **Saffea**

Quality Checker: **Canaan**

Life

Volume 05 Chapter 23

6

Brought to you by:

Eclipse
Scanslations

Life

This chapter was brought to you by:

Eclipse Scanslations

*Eclipse Scanslations does not
have any rights to any*

Manga Material that we scanlate.

*We are a purely fanmade group
working hard to provide unlicensed manga to
fans across the world.*

*We will cease progress of a series
once it is licensed. Please*

*do not take our projects without
permission or any rightfully credited image
or text from our group and change it
to claim it as your own. We do not take
responsibility for anything that happens
during your downloads or visits.*

Please do not remove our credit pages.

All rights reserved to their rightful owners.



**Read immediately after
the release online
or download at:**

<http://www.eclipse-scans.net/>

Join us! at *Eclipse*

**We need lots of
Korean Translators!**
We have Korean Raws
for Japanese Manga.

We Need:

- LOTS OF KOREAN TRANSLATORS!
- EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!
- JAPANESE TRANSLATORS!
- CHINESE TRANSLATORS!
- EDITORS!
- CLEANERS!
- TYPESETTERS!
- COLORISTS!
- UPLOADERS!

Read our scanlations
3 days before anyone else
on our online reader, ESONline!

Check out our Raw
Providing Services
for your own group!

<http://www.eclipse-scans.net/>